

# DIARIO DE COSTA RICA

INDEPENDIENTE Y DE INTERESES GENERALES

DIARIO DE COSTA RICA  
DECANO DE LOS DIARIOS NACIONALES  
Miembro de la ASSOCIATED PRESS.  
DIRECTORES:  
RICARDO CASTRO BEECHE  
SERGIO CARBALLO R.

DOMINGO 14 DE SETIEMBRE  
14º después de Pentecostés. La exaltación  
de la Santa Cruz. San Materno, obis-  
po de Tréveris.  
6.25 y 17.29. Mareas: 6.19 y 18.28.



AÑO XII

San José, C. R., DOMINGO 14 de Setiembre de 1930.

NUMERO 3335

## El ex-Canciller argentino Oyhanarte habla de la revolución

## El aviador nacional Oscar Arana hará un vuelo directo, en noviembre, de México a Costa Rica

### El señor Secretario de Educación Pública considera que los actos cívicos de hoy representan un alto y bello exponente de patriotismo

### Nuestro compatriota ha realizado importantes vuelos en México y piensa coronar su carrera arribando a la patria por vía aérea

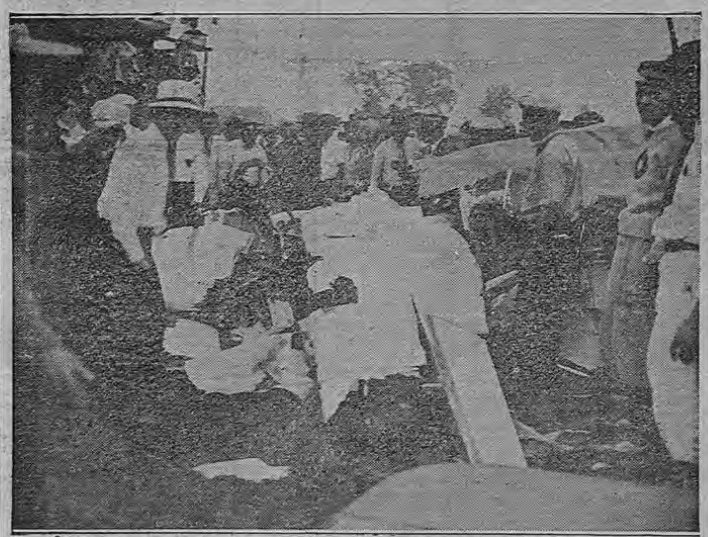
Don Justo A. Facio elogia la labor cultural que se está llevando a cabo

Conversando con el señor Secretario de Educación Pública Lic. don Ricardo Fournier nos hacia las siguientes manifestaciones: "Con la más viva complacencia he visto llevarse a cabo los preparativos para los festejos cívicos celebrando la fecha de nuestra independencia y ahora aplaudo con hondo entusiasmo los actos de ayer, en las escuelas y colegios y en la asamblea coral en el Teatro Raventos. Durante mucho tiempo hemos tenido casi en olvido la gloriosa fecha del 15 de septiembre pues los colegios y las escuelas no tomaban parte activa y todo se reducía a simples reuniones el día catorce y a un descanso el quince. Esto no puede ser bajo ningún concepto. Es necesario que para la fecha de nuestra independencia palpite el espíritu del civismo costarricense en todos los lugares de la República. Así hasta en el pueblito más apartado se reunirán, en la escuela, la casa grande de todos, los niños, los padres de familia y vecinos principales cultivando un santo y verdadero amor por la patria y por las instituciones nacionales.

El 15 de septiembre no puede pasar como un domingo cualquiera y menos cuando estamos en el deber de poner en

### Declaraciones del ex-Canciller Oyhanarte sobre la Revolución Argentina

EL AEROPLANO "SEGURIDAD" LLEVO A SU CONSTRUCTOR A LA MUERTE



George Fernich diseñó un aeroplano que llamó "Seguridad", con el cual participó en las carreras aéreas de Chicago, en las cuales un accidente le costó la vida. Aquí se ve al público alrededor del aeroplano destruido, que al caer dañó también muchos otros aparatos que participaban en las carreras.

DECLARACIONES HECHAS EN MONTEVIDEO A LA PRENSA ASOCIADA POR EL CANCELIER ARGENTINO OYHANARTE

Montevideo, 13. — El corresponsal de la Prensa Asociada entrevistó al ex canciller argentino Horacio B. Oyhanarte, quien declaró lo siguiente: "El triunfo del movimiento revolucionario en Argentina es algo verdaderamente imprevisto, inexplicable. Nadie previó que los sucesos ocurriesen en la forma que ocurrieron, tanto que cuando los acontecimientos se precipitaron, ya no había nada que hacer. Para darse cuenta del inexplicable triunfo de la revolución debe recorrerse que las tropas no salieron del Campo de Mayo y que la columna que avanzó sobre Buenos Aires solamente estaba formada por tres escuadrones y por la Escuela Militar, a quienes acompañaba una horda del populacho. Indiscutiblemente nunca hubo nadie responsable al frente del Ministerio de Guerra, pues de lo contrario, otra hubiese sido la faz de los sucesos. Con haberse emplazado algunos cañones y ametralladoras, la famosa columna revolucionaria hubiese quedado aniquilada. Cállese entonces lo que habría sido una resistencia organizada. Con el menor esfuerzo posible habrían dominado la situación reestableciendo el orden. Los batallones comenzaron a volcarse al notar la indecisión de los elementos del Gobierno, en cuyas manos estaba el poder salvar la situación. Sin exageración puede afirmarse que todo se ha reducido a cuatro golpes de culebrilla dados con el azar. Yo había estado casi todo el día sábado acompañando en su domicilio a Irigoyen, a causa de su enfermedad. Cuando me enteré de que la columna revolucionaria, que había llegado al centro de la ciudad, se dirigía al Palacio del Gobierno, abandoné algunos momentos al presidente para trasladarme al Palacio y llegué en los preciosos momentos en que se levantaba la bandera en el Parlamento. Intenté organizar la defensa, pero ya era tarde y la muchedumbre invadía la sede del poder ejecutivo. En vista del cariz que tomaban los sucesos regresé al domicilio particular de Irigoyen, quien ignoraba lo que ocurría en las calles de la ciudad. Comprenderé que la situación era grave, mi única preocupación era traer de salvar a Irigoyen de las furias populares que presumía llegarían hasta su casa. Para ello quise trasladarlo



De México nos llega una importante noticia que nos llena de verdadero goce y de orgullo. El aviador costarricense Oscar Arana quien no hace mucho coronara su carrera en México con gran éxito, proyecta para el once de noviembre entrante un vuelo directo desde la capital azteca hasta Costa Rica. Se nos informa que el joven Arana, tiene todas las condiciones de un piloto competente y que por lo tanto su vuelo será una realidad seguramente.

Hace poco realizó un viaje de seis horas de vuelo continuo salvando la distancia que separa a Cuernavaca de ciudad México. Por este vuelo obtuvo muchas felicitaciones, y de allí que en la actualidad haya un optimismo en relación con el vuelo a San José.

Tenemos el gusto de ofrecer a nuestros lectores una foto del joven costarricense, a la orilla de su avión, en los momentos de aterrizar de ese primer viaje realizado y del que damos cuenta.

Repetimos que al consignar esta nota, hacemos votos porque la felicidad lo acompañe en su empresa atrevida, y que regrese al país natal, cubierto por la gloria del triunfo y en medio de la admiración y el cariño de sus conciudadanos.

### EL DR. LUJAN SE REFIERE A LOS OBJETIVOS DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA

Lo primero es combatir la mortalidad infantil que está en relación directa con los problemas sociales: la falta de trabajo, la paralización económica

En su despacho, restándole tiempo dedicado a su clientela, conversamos con el doctor don Mario Luján, encargado de la Clínica Infantil que trabaja anexa a la Secretaría de Salubridad, y miembro del Patronato Nacional de la Infancia. El se ha especializado en medicina infantil y tiene una práctica que le ha permitido formar juicio respecto a ciertos problemas sociales, como la mortalidad infantil, que constituyen una preocupación del momento.

—¿Cuáles son los objetivos del Patronato Nacional de la Infancia? — le dijimos.

—El primer lugar, contestó, tratar de hacer disminuir la mortalidad infantil, cuya cifra ha vuelto a ser alarmante. Hay que hacerla bajar todo lo posible.

En segundo término buscar un medio social más apto para el niño.

Y como tercero, luchar contra esa mortalidad infantil.

Son tres aspectos: el social, el médico y el educativo.

Tengo la impresión personal

### Comentarios del Sr. Koberg Bolandi sobre el último artículo de don Ricardo Jiménez

EL LICENCIADO JIMENEZ OREAMUNO GASTA BALA TIGRERA CUANDO LE BASTARIA CON MOSTACILLA DE GORRION. ES PREFERIBLE QUE RESERVE SUS GRANDES "TIROS" PARA CUANDO LE SALGA AL PASO ALGUN ANIMAL GRANDE

Cuando el licenciado don Ricardo Jiménez Oreamuno en la discusión sobre el "Sobranante de Tacares" se refiere a mí, solo logra comprometer mi gratitud una vez más. Era ya mucho agradecer a tan gran señor que desde la cumbre elevada del prestigio que goza entre los costarricenses, se dignara ocuparse de mis artículos contrarios.

Por para quedar aun mejor llega hasta decir que soy el General Uriburu de Costa Rica. Podrá tolerarse que don Ricardo sea el Clemenceau tico; pero ni en broma voy yo a aceptar que tan magnánimamente se quiera colocarme a las alturas de una personalidad como en estos momentos es el General Uriburu, quien según veo por lo que dice don Ricardo, pretende que no gobiernen los políticos personalistas sino los buenos estadistas. Como

estoy plenamente convencido que uno de los más grandes males que afecta el bienestar costarricense es cabalmente el entronizado personalismo, no podría negar que me agradan esas ideas de poner al Estado y al bien público sobre el interés personal.

Mi simpatía esará siempre con los que prefieren servir mejor a la colectividad que al "sacro egoísmo" particular.

Pero de eso a que mi actuación tan insignificante en los asuntos de este país, tengan al gún punto de comparación con las reacciones políticas del Perú y de la Argentina hay una inconcebible diferencia. El Lic. Jiménez Oreamuno nos está dando muestras de ser un cazador demasiado nervioso, pues gasta bala tigrera cuando es seguro que bastaría con la

mostacilla de gorrion.

Los grandes "tiros" como son esas comparaciones con el General Uriburu, es preferible que se las reserve para cuando le salga al paso algún "animal grande". Pareciera como si don Ricardo considerara imposible toda acción que no sea impulsada por el interés personal negando así toda virtud cívica y todo hecho que pueda ser llevado a cabo mediante un sacrificio personal en favor de lo que se llama patria.

No comparto esas ideas inspiradas en el más triste concepto de la humanidad. Creo y deseo no dejar de creer nunca que si hay un sol que nos da su luz y calor día con día, por más nu blado que esté el cielo, también hay en el fondo de cada ser humano el sentimiento de

Pasa a la pág. 3a.

### Lor Ministros de los Estados Unidos y de Nicaragua visitan los trabajos de la carretera de Grecia

Ayer en la mañana los señores Ministros de los Estados Unidos, Ministro de Nicaragua, Agregado a la Legación Americana Mayor Cree, los Ing. Carrington y Lilliam Lee y otras personas, visitaron los trabajos de la carretera a Grecia.

Los ministros citados, señores Eberhardt y Hazerá se manifiestan muy entusiasmados

### Posiblemente el Gobernador de la Provincia vote una resolución de la Municipalidad

Por ser inconveniente la disposición de la Municipalidad acerca de la nulificación de los 50.000 colones en bonos de la pavimentación que se encuentran en su poder y además por estar ese acuerdo en contradicción con otros tomados anteriormente, el gobernador de la provincia posiblemente, imponga un veto a esa resolución.

La corporación, por indicación del señor García Solano, tratará de revocar esa disposición en la próxima sesión ordinaria del marés.

Con esa suma se podrán hacer los pagos de cuentas presentadas por la comisión pavimentadora.

(Pasa a la pág. 7)

# LUIS ANDERSON

### Su carrera.—Ministro de Relaciones Exteriores a los 25 años.—Múltiples facetas.—La situación de Costa Rica entre dos canales.—La Doctrina Monroe

#### Campaign manager cuando todavía era muchacho

En la carrera espectacular de este hombre que debutó precozmente en la vida pública, forzando la entrada con la energía de un champion dispuesto a triunfar, no hay ese elemento ciego que la gente llama suerte, a quien inconscientemente le acredita el éxito, sino que sus movimientos, sus actitudes, sus gestos responden a un plan que de antemano se había trazado, que ejecuta más tarde con particular acierto.

Oidie: Acababa de terminar los estudios, era todavía muchacho, cuando me eligieron para di-

rigir la campaña electoral que culminó en la victoria que llevó a la presidencia de la república de Costa Rica al Lic. González Viquez (primera presidencia) en 1906, dice Anderson, y al evocar este fuerte pasaje inicial de su vida, después de una veintena de años, al través del tiempo, parece que sintiera fresca la emoción del triunfo.

#### Ministro de Relaciones Exteriores a los 25 años

Verdad, caro lector, que no es usual en la historia de la vida política encontrar un ministro adolescente en una república que se ha aferrado por tradi-

ción y por costumbre a dar la preferencia para los puestos de gabinete a hombres maduros? Pero ante el éxito, en la hora de la victoria, ceden los prejuicios, y la edad no fué obstáculo para que a Luis Anderson, a los veinticinco años, se le nombrara el Ministerio de Relaciones Exteriores, en un país que se mantenía inquieto y nervioso ante los desplantes bélicos de la vecina del Norte, que amenazaba la paz de Centro América y miraba con hostilidad y hasta con agresividad a Costa Rica, centro de la emigración política nicaragüense en aquella época.

Luis Anderson se anotó el segundo goal en su prometedora carrera pública. Las naciones, cualquiera que sea el régimen político imperante, mo nárquico o democrático, suelen ser muy generosas con este casto privilegiado de hombres. Inglaterra es una fuente de ejemplos, y en la historia actual, presenta entre otros casos, la glorificación de aquel humilde Rufus Isaac, que a los dieciséis años abandonó la carrera de marino en el Brasil, que estudió para abogado, y que el Imperio más tarde lo condecoró haciendo marqués, lord, y finalmente elevándolo a la posición más alta después de la del rey, al Virreinato de la India.

#### Múltiples facetas

Una de las características de los hombres modelados por sí mismos, señores de su voluntad y de sus pasiones, es la maravillosa capacidad que han desarrollado para hacer funcionar múltiples aptitudes, que en otras circunstancias hubieran permanecido latentes, por falta de estímulo, o no hubieran respondido al llamamiento. Esta clase de hombres—excepto en el orden militar—ofrecen como un buen diamante muchas facetas, diversos matices, varias luces que se revelan al primer contacto, y que en la penosa ansiedad por triunfar, han salido como los mineros ambiciosos, pico en mano, explorando cuidadosamente el terreno, prospectando la veta, catalogando los filones.

Luis Anderson no es solamente distinguido abogado, profesor de derecho internacional, escritor, periodista de combate, que gusta mostrar que tiene condiciones para la lucha, que es agresivo, y sobre todo, que sabe pegar y pegar duro.

#### El Estado y los monopolios.

Me gustaría oír su opinión acerca de la actitud que deba asumir el Estado respecto de los monopolios, señor Anderson. La mayoría pide la nacionalización de ciertas empresas de utilidad pública, que en otras partes, en Viena por ejemplo, han sido puestas bajo la tutela municipal, y otros, muy pocos, exigen que el Estado se mantenga dentro de los límites patriarcales que le marcaron Spencer y Kant, es decir, que se preocupe solamente de funciones pasivas, de cuidar el orden público.

No está el Estado capacitado para encarar estos negocios, porque carece de elementos técnicos, y sobre todo, porque no podría contar con un servicio de organización, que no podemos suplir, contesta mi distinguido interlocutor, y luego, para dar más énfasis a sus palabras: Soy individualista por tradición, y recuerdo que es de origen inglés.

#### La situación de Costa Rica entre dos canales

Aquí tenéis al actor moviéndose en otro escenario que ofrece lejanas perspectivas dramáticas para el futuro de la nación, víctima de su excepcional situación geográfica que la ha colocado dentro de la zona de defensa de los Estados Unidos, que la tornará de territorio continental en islote rodeado de la peligrosa vecindad de dos canales fortificados, que pueden ser puntos de arranque de guerras internacionales.

¿Cuál será la situación internacional de Costa Rica cuando se abra el Canal de Nicaragua? ¿Se verá, con Panamá, complicada en las eventualidades de una guerra?

Solamente un tratado internacional garantizando nuestra neutralidad por las potencias, puede asegurarnos la paz, declara el profesor de derecho internacional, que ha hecho valioso estudio acerca de este asunto y discute con propiedad acerca de las varias cláusulas del tratado de Panamá, y de la equívoca posición del istmo en el caso de una guerra en que los Estados Unidos tengan participación.

Se alivian siempre y se curan generalmente con la

# HEMORROIDES

## POMADA MIDY

Representante: J. PAULY & Cía. — San José

### Existe un gran entusiasmo por el Carnaval que tendrá lugar mañana lunes en el Teatro Raventós

Un entusiasmo enorme, algo extraordinario realmente, ha despertado el anuncio de que mañana lunes, en la función de las 8.30 p. m. se efectuará en el concurrencioso y favorecido Teatro Raventós un gran Carnaval para celebrar en forma entusiasta y alegre el aniversario de nuestra gloriosa independencia.

Este festival carnavalesco organizado por un grupo de jóvenes josefinos en unión de la empresa del Raventós en honor de todas las reinas de los Carnavales efectuados en Costa Rica, quienes asistirán a ese carnaval de mañana por la noche en palcos de honor y contribuirán con su presencia al mayor lucimiento de la fiesta.

### En el mal el remedio:

# TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

# TOS

Pedidos al por mayor VALENTIN QUINTANA, San José

### Sigue el Teatro Tovac triunfando

Noche a noche el simpático y popular Teatro Tovac, el preferido coliseo de los populosos barrios del Paso de la Vacca y México, se ve concurrenciosísimo con lo más selecto y distinguido del público de esos lugares, que tienen en el Tovac el mejor aparato parlante por su claridad y precisión, como por cuanto allí se exhiben las mejores películas que llegan a Costa Rica.

### ISAURA DE CALDERA MODISTA

Se hace cargo de confecciones de vestidos. CLASES DE COSTURA

150 varas al Sur de la Botica de Mariano Jiménez.

### El cambio de alimentos y de clima es el peor peligro que un viaje entraña, y por muchos años la mejor salvaguardia ha sido este laxante agradable e inofensivo.

## "SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Eficacia

Oh, qué ironía, señor Anderson! Un tratado internacional como el de Bélgica, que Bethmann Hollweg calificó de pedruzcos de papel, quiere Ud. para su país? No recuerda, acaso, que el mismo Presidente Woodrow Wilson, que protestó ante el mundo por aquel ultraje, sin estar apurado por las urgencias militares de los alemanes, se complacía en repetir la experiencia en América, un poco más tarde, eligiendo a Haití, para el sacrificio.

Si, sí, afirma vivamente el señor Anderson; usted tiene razón, pero el mundo ha evolucionado desde la última guerra, y hay que ser optimista.

La Doctrina Monroe Su devoción por el estudio del derecho internacional, sus antecedentes de hombre republicano, su espíritu fino de ob-

servador azuzado por la experiencia, lo autorizan a usted, señor Anderson, para hablar acerca de la Doctrina Monroe, en lo que respecta a su país.

La Doctrina Monroe, ha perdido toda su eficacia y no tiene razón de ser, responde. He aquí una respuesta categórica, precisa, valerosa a la cuestión delicada que la mayoría de los políticos con porvenir y aún los sin porvenir, no se atreven a tocar, temerosos de incurrir en la mala voluntad del Departamento de Estado en Washington.

No os dije que los hombres que se deben a sus propios esfuerzos, tienen muchas virtudes, pero sobre todo una, que no es común a los demás hombres... carácter.

DAVID SAAVEDRA. (Del libro "Exploraciones Políticas y Económicas").

# Orden de los actos de los Cadetes

### Programa de los festejos militares que se verificarán hoy por los cuerpos de cadetes Coronel Lizano, de San José; Compañía Mac Adam, de Puntarenas, y Coronel Coto, de Cartago

#### ORDEN DE LOS ACTOS

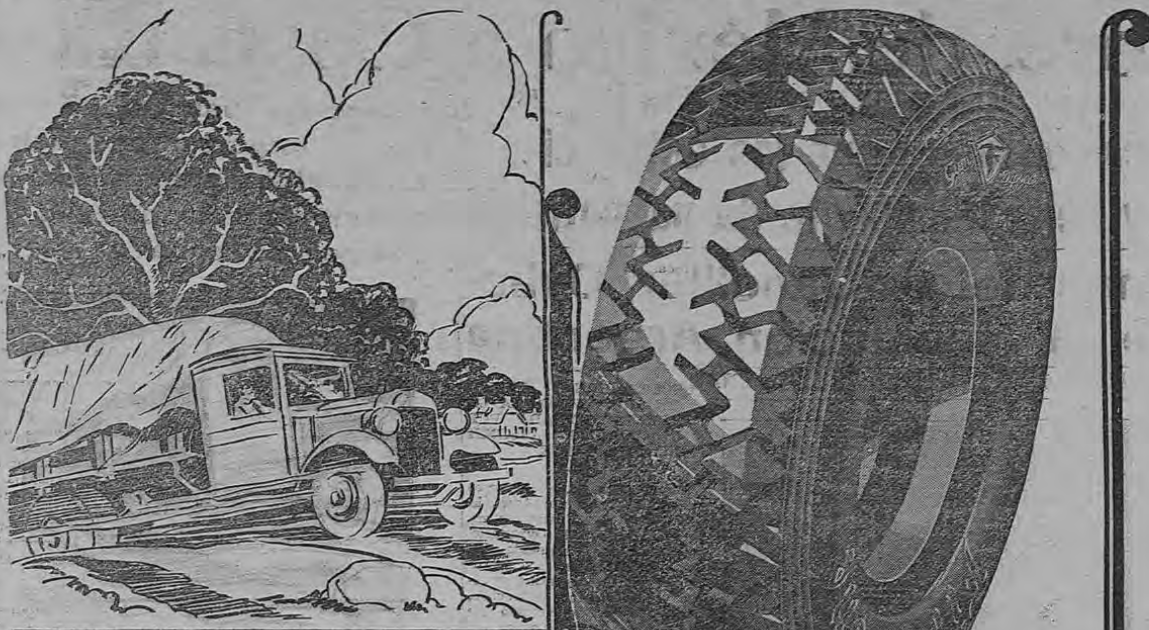
1. Misa de tropa a las 8 horas y bendición del nuevo pabellón del Cuerpo de Cadetes Coronel Lizano.
2. A las 8.30 recibimiento en la estación del Pacífico del Cuerpo de Cadetes Compañía MacAdam por los Cuerpos de Cadetes de San José y Cartago.
3. Desfile de los Cuerpos a la Comandancia de Plaza, donde entregarán al señor Comandante de Plaza los pabellones respectivos.
4. A las 9.30, el Comandante de Plaza entregará los pabellones de los Cuerpos y el Nacional y a continuación desfilarán a la Casa Presidencial donde la Compañía MacAdam hará evoluciones en honor del señor Comandante en Jefe.
5. Distribución de medallas por el Capellán del Ejército Coronel don Ricardo Zúñiga, alrededor del Monumento Nacional.
6. A las 13 horas, ejercicios por la Compañía MacAdam de Puntarenas, el Cuerpo de Cadetes Coronel Coto, de Cartago y el Cuerpo de Cadetes Coronel Lizano, en la Plaza de Armas.

Suscribase a este DIARIO

La carrera del self-made-man no tiene límites, porque en ninguna especie está más exagerada la ambición, la tenacidad y la agresividad que en aquellos hombres que se deben a sus propios esfuerzos, en aquellos hombres que mediante infinitas penas y prodigioso acierto supieron elegir los materiales para tallar su effigie, plasmándola a voluntad, dándole las formas, los matices, los relieves que hicieran resaltar más las condiciones naturales que habían heredado.

Dónde encontraron el modelo? No es acaso admirable este auto-monumento de carne y hueso que se levantaron, más difícil de esculpir por las rebeldías naturales que un trozo de mármol o de granito? De la nada extrajeron los varios elementos que les sirvieron para forjarse una personalidad, que vista desde cualquier plano ofrece caracteres heroicos.

Luis Anderson es uno de ellos.



# SERVICIO

que reduce el costo de acarreo

RECORDS exactos obtenidos por miles de propietarios de camiones prueban en absoluto que las llantas Firestone bajan considerablemente el costo de operación y servicio, dando más duración y reduciendo molestias en el camino.

PERMITANOS equipar sus camiones con estas llantas de superior construcción y colosal funcionamiento. Son las más fuertes las más resistentes y mejor construidas hasta ahora. Le asegurarán más millas por su dinero.

# Firestone

Con Cuerdas impregnadas de Hule

## EMILIO DÖRSAM

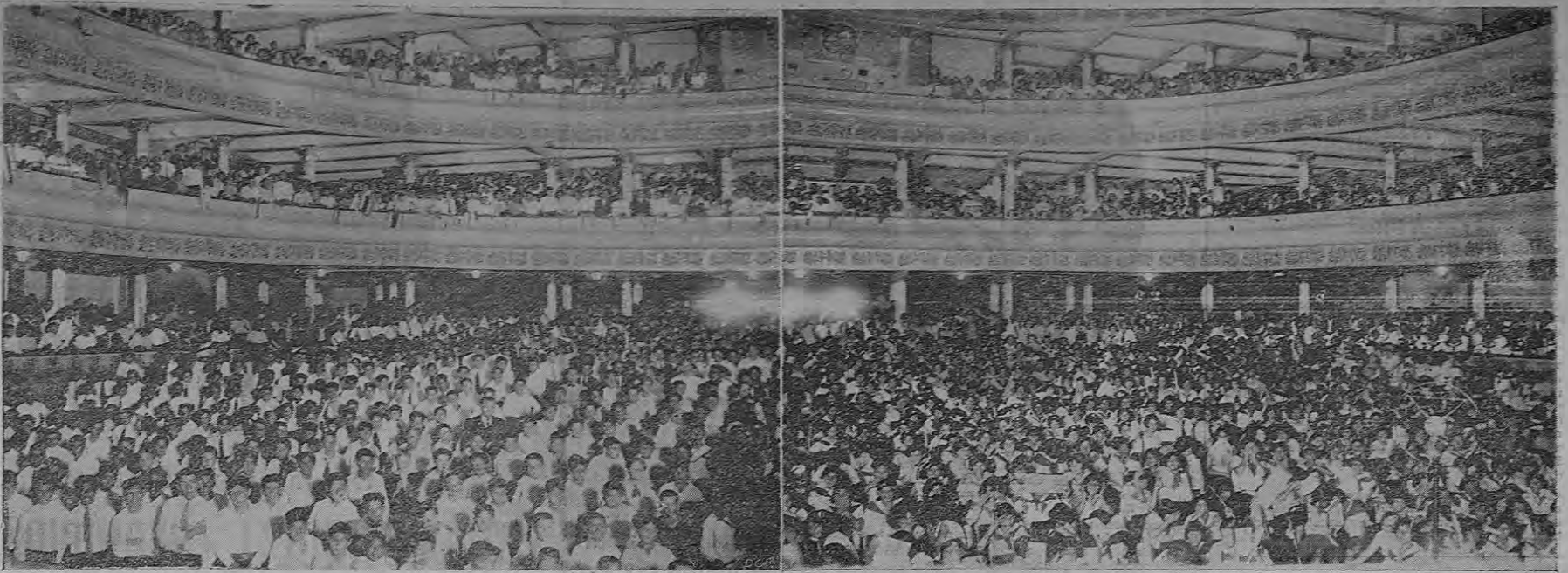
Distribuidor Exclusivo

50 varas al norte del Banco Internacional.

#### AGENTES:

- Alajuela: E. Riba y Co.
- Cartago: Juan Gómez, Taller mecánico
- Grecia: Otto Kopper.
- Heredia: Sáenz y Gamboa, Taller mecánico.
- Llámón: Alfredo Goyenaga y Co.
- Puntarenas: Ant. Rodríguez
- Tres Ríos: Tomás Malavassi.

# La iniciación de las Fiestas Patrias



En caso de no obtener fondos para la reparación de las calles la Comisión Vial apelará ante la Srta. de Gobernación

Con motivo de la resolución de la Municipalidad denegando solicitudes de fondos presentadas por la Comisión de Vías Públicas, para la continuación de las obras de arreglo de calles, hemos sido informados que los miembros de la comisión posiblemente apelan de la disposición ante la Secretaría de Gobernación.

Por disposición expresa de la ley, la municipalidad debe suministrar los fondos correspondientes a las comisiones para que ejecuten las obras a ellas encomendadas. Durante el año en curso los fondos dados a vías públicas han sido pocos y con destino fijado de antemano por la corporación.

Las escuelas de esta ciudad iniciaron ayer los festejos cívicos, con motivo del 109 aniversario de la independencia política. La audición coral, organizada por la Dirección Técnica de Música, la Inspección Provincial, el Personal de Directores y los Maestros de Música, fue una nota muy simpática. Como de costumbre, el Teatro Ravenós, cuya capacidad no tiene rival aquí, se llenó en forma tal que la Policía tuvo que impedir la entrada de más espectadores. Muchas familias tuvieron que regresar a sus casas a esperar en el Parque Central

para presenciar la marcha en la vía pública. Los niños llevaban banderolas y otros distintivos. Abrió el acto el señor Presidente de la Junta de Educación de San José, don Andrés Boza Cano, que se refirió al motivo del festejo. Su discurso fue leído y mereció nutridos aplausos. Los números de canto todos muy lucidos. Satisfizo mucho al público asistente que se hayan revivido las marchas patrióticas que se cantaron treinta años antes, de letra y música muy marciales. La dramatización de la firma del acta de la independencia, en Guatemala, el año 1821, fue una nota simpática. El trabajo representa un esfuerzo muy laudable de un maestro rural: don Benjamín Herrera, tan conocido por sus méritos, como educador.

## Comentarios del señor Koberg Bolandi sobre el último artículo...

(Viene de la pág. 1a.)  
abnegación y de heroísmo capaz de hechos gloriosos como lo demuestra la historia de todos los tiempos y de todos los países. En este sentido la figura de Juan Santamaría es la muestra de lo que puede dar el pueblo costarricense cuando las circunstancias se lo demandan.

Yo por mi parte solo he pretendido ser un simple soldado raso en las filas de una buena causa como he creído que ha sido el movimiento para no perder y más bien asegurar para el futuro el carácter nacional de las fuerzas eléctricas. No he deseado posiciones sobrelentadas ni galardones que se quedan para los grandes capitanes.

En consecuencia declaramos fracasada la idea de asimilarnos a general.

Para probar que no hablo por hablar, podría recordarle a don Ricardo mi actuación relacionada con la electrificación del Ferrocarril al Pacífico, especialmente en lo concerniente a la fuerza de la planta y el número de generadores eléctricos.

Si yo fuera de los que tienen animosidades para con el Lic. Jiménez, o le guardara algún rencor, buscaría en esta ocasión cómo atacarlo en forma parecida como él lo hace ahora contra la Junta Eléctrica. Disculpe sinceramente su actitud pues comprendo perfectamente que siendo tan buen abogado, todo lo sacrificia por defender su causa. Ese modo de ser del ilustre ex-presidente me recuerda el terrible Hagen de una de las curiosas leyendas de la mitología germana, quien por desmedido celo y exagerada lealtad para con Brumhilda, no tuvo inconveniente en acabar con la preciosa vida del valiente joven Sigfrido y arrojó par siempre a las profundidades del Rhin el gran tesoro de los Nibelungos.

Dicen que los hechos se repiten con diferentes nombres. Si en este caso que nos ocupa eso fuera así, se cambiaría Hagen por don Ricardo, Brumhilda por las Compañías Eléctricas y Sigfrido por el Servicio Nacional de Electricidad...

Uno de los clásicos de la literatura dijo que toda comparación cojeaba: las que don Ricardo hace sobre lo que cuestan los servicios eléctricos domésticos en Nueva York, Canadá y San José de Costa Rica no son cojas sino renecas de remate, al extremo que no lograrán que anden ni con muletas.

El 18 de junio último pasado el Lic. Jiménez publicó un cuadro comparativo de tarifas de Kilowatt-horas que según él se cobran en diferentes ciudades del continente americano. Como me llamó la atención que

especificara los máximos para todas las ciudades mientras que para nuestra capital daba un término medio aproximado, en el anterior artículo de esta discusión le hice ver que el término medio que percibía la empresa que aprovecha del la diágrama, era de tres céntimos de colón. Es claro que si esa Compañía se conforma con tal utilidad bruta, no es posible que el término medio en Buffalo sea de 24 céntimos de colón.

Para probar que yo tengo sobrada razón en tachar la comparación de que se trata no tengo necesidad de buscar datos, pues el propio Lic. Jiménez me los da y muy buenos por cierto, en su contestación del viernes.

En su tabla de precios leamos que el precio por Kilowatt-hora en las ciudades de Nueva York es de cuarenta y ocho céntimos, en Buffalo 24 céntimos y en Ontario 20 céntimos todos de colón.

Ahora nos cita don Ricardo el libro Electrical Utilities - The Crisis in Public Control, página 263 según el cual el término medio que pagan las casas de habitación es de 15,68 céntimos en Nueva York y 6,56 en Ontario. En los datos que mi oponente publicaba hace poco y los que publica ahora hay, por consiguiente, una diferencia de 22,32 céntimos y 13,44 céntimos para Nueva York y Ontario respectivamente. Multiplicados por tres el término medio correspondiente a esta última ciudad canadiense apenas se acerca a la primera cifra del Lic. Jiménez. En esa forma tiene que desconcertar a cualquiera que pretenda, dentro de un "fair play", discutir seriamente y sin apasionamiento a cualquier asunto de interés general.

Pero advierto que en mi concepto, la culpa de esas contradicciones esta vez no es de don Ricardo sino de quienes le su ministraron los datos que crítico. Es natural y lógico que en una comparación para que tenga algún valor debe hacerse en tre cifras de la categoría más aproximada. Por eso, si se comparan las tarifas por medidor a base de Kilowatt-hora, tomando los máximos que se cobran, hay que tomar para todos los casos el máximo. Así pues, el máximo para San José que debía haber tomado no es menor de 35 céntimos. Conduce a un resultado muy falso aceptar el máximo donde nos gusta y el término medio donde conviene. Lo más bonito del caso es que en la página del libro que menciono don Ricardo, hablando de la diferencia que se comprueba entre lo que el público paga en Nueva York y en Ontario, la califican como una justificación de que "los abnegados domésticos en Ontario es-

tán siendo bien servidos por el sistema de propiedad y operación pública". No hay más que ver lo que cobran en Nueva York las empresas de carácter privado como término medio es mucho más alto que en la mencionada región del Canadá.

Yo desearía que don Ricardo le dijera al público que es lo que se propone con querer probar que aquí los servicios eléctricos son actualmente muy baratos.

Ante todo debo advertir categóricamente que con probar lo que el público gasta no es suficiente. Si entramos en comparaciones es preciso estudiar también lo que el público gana. De otro modo esas comparaciones resultan no solo estériles sino odiosas. Si en Nueva York se ganan sueldos de más de cinco dólares, mientras que aquí para trabajos similares ya se les está haciendo a muchos difícil conseguir cinco colones, cómo vamos a aceptar que por porque en Nueva York la fuerza eléctrica para casas de habitación cuenta mucho más que aquí? Debemos estar conformes cuando las Compañías Eléctricas quieran asegurarse mayores entradas, que es lo que se persigue con los ataques contra la Junta Eléctrica. Yo nunca he pretendido que las Compañías Eléctricas sean obliga-

## Cantemos a la Patria

(A mi querido amigo don Jorge Tristán, que ya está muy mejorcito de la hemorragia de sangre nasal que sufrió por la nariz).



Hablar algo del quince de setiembre, que no resulte fiambre, (digo) fiambre, es cosa que exaspera al patriotismo, pues hablar con gofuro y enfemismo tiene aspecto de osambre y de cosa infeliz, paralelismo. Hay mucho que enrostrar en esta fecha, pero es mejor no provocar la mecha. Que se viva a la Patria en este día y que ese acto sintética una ironía? Que hablamos con calor de independencia y que eso en realidad es imprudencia? Yo con tal de que no se arme un zafarrancho me abrazo no al Quijote sino a Sancho, y, ojo fijo al deber. Cojo el lado más ancho dobliéndome al trabajo hoy como ayer. En honor a la Patria que adoramos, con entusiasmo y ganas casimires muy frescos anunciamos a todas las esferas ciudadanas; casimires soberbios que mo excitan los nervios casimires pedidos en agosto con que ticos o serbios pueden hacer un traje sin gran costo.

*Exuperancio. Cuells.*

**RINCON DEL CHISTE INFAME**  
—Si el hijo de un español quiere ser torero, y el de un italiano, remendón, y el de un francés, modisto, y el de un yanqui, boxeador, y el de un ruso, bolchevique, ¿qué querrá ser el de un alemán?  
—¿...?  
—Pues hombre, el de un alemán quiere SER VEZA...  
(El "Graf Zeppelin" a don Andrés Venegas contándole que en Rusia son más brutos que sus vacas famosas, que le hicieron torta a la entrada así como a la salida).

**ENFERMEDAD NACIONAL DE LA SEMANA "Patriotismo al Voronoff"**  
(El injerto escolar nos tiene a todos en celo).  
Diagnóstico del Dr. Juventud que se levanta.

NUESTRO LEMA ES IMPONER SIEMPRE COMO NOVEDADES, A BASE DE ANUNCIOS OPORTUNOS, LAS MERCADERIAS QUE NOS VAN LLEGANDO EN LOS CORREOS DE CADA SEMANA. EN ESTA OCASION, NO FALTAMOS A NUESTRA CONSIGNA PUESTO QUE PRESENTAMOS AL PUBLICO, PARA SU VENTA, LA INMENSA Y EXCELENTE CANTIDAD DE CORTES DE CASIMIR INGLESSES, QUE CONSTITUYEN PARA NOSOTROS LA ULTIMA SATISFACCION EN BENEFICIO DEL PUBLICO QUE NOS FAVORECE.

**Almacén Robert**

## La Corte Suprema de Justicia se pronuncia sobre la legalidad del nuevo Bnc. argentino

Buenos Aires, 13. — La Corte Suprema de Justicia, en acuerdo extraordinario, se pronunció hoy sobre la legalidad del Gobierno provisional, reconociendo que se trata de un Gobierno de facto que no puede ser discutido por cuanto ejercita funciones administrativas y políticas. Añade que el Gobierno se encuentra en posesión de las fuerzas militares y de policía necesarias para asegurar la paz y el orden en la nación y por consiguiente para proteger la vida y la propiedad de los habitantes y ha declarado, además, que mantendrá la Constitución y las leyes fundamentales del país.

**La Biliosidad**  
Si Ud. padece de esta enfermedad molesta pruebe las Píldoras Antibiliosas de Doan para los intestinos y el hígado, las acedias, los gases en el estómago, la indigestión y la inapetencia. Refuse substitutos.  
**PILDORAS ANTIBILIOSAS DE DOAN**

**ASAMBLEA DE LOS CONCESIONARIOS DE CHITARIA CONVOCATORIA**  
Con el objeto de resolver cuestiones importantes y de sumo interés para los concesionarios, luego a todos ellos concurrir a una reunión que se verificará en la oficina del suscrito el sábado 20 del mes en curso, a las catorce horas.  
R. CASTRO Q.  
Presidente de la Junta Administrativa.

**Eczema Ulceras Granos Sarpullido** con dos aplicaciones de la pomada SANA-YA se curan definitivamente. Principales Boticas.

# Nuestra Independencia

# LA BODA SAUMA-DAM Falleció un apreciable caballero colombiano

Cuando una mañana del mes de octubre de 1821. Llegó a Cartago el correo de Guatemala trayendo el pliego con el acta de la independencia firmada el quince de setiembre anterior, la sorpresa y estupefacción de las autoridades y gentes notables de la ciudad fué indescriptible. Ese documento ponía en las manos de los costarricenses la oportunidad inesperada de gobernarse por sí mismos, de constituir una república libre, independiente y soberana, y dar al traste sin efusión de sangre, sin convulsiones ni sufrimientos o sacrificios, con la dominación regia de España. Se acababa, pues, de abrir para esta sección del istmo una nueva vida, una alborada de libertades y de autonomía brillaba en el horizonte, desde luego trayendo aparejadas las consiguientes responsabilidades y los graves problemas de la nueva forma de gobierno.

Esta situación provocó apasionadas discusiones y zozobras entre el elemento dirigente de aquella época. Unos simpatizaban con la independencia, otros se mantenían apegados al gobierno colonial y algunos pocos eran partidarios de la anexión al Imperio de Iturbide. Esas vacilaciones culminaron con la célebre declaración del cabildo de Cartago que resolvió "esperar a que se aclarasen los nubladlos del día."

Pues bien, han pasado un poco más de cien años desde aquella época. Los nubladlos de entonces desaparecieron al calor de los fulgurantes rayos del sol de la independencia, y la vida de la república se encaminó, por los senderos de la ley, del derecho y de la civilización, no sin encontrar en ese camino momentos en que el límpido azul de su cielo se viera oscurecido por nubarrones tempestuosos, como en 1856, para que de nuevo, después de cruentas luchas heroicas en defensa de la integridad patria, brillara un nuevo sol esplendoroso, cada vez más claro y cada vez más nuestro.

La fiesta que celebramos en conmemoración de esta fecha gloriosa, está plenamente justificada por la realidad. Nuestra independencia no es una vana palabra y nuestra libertad no es una estatua.

## Los once formidables Exuperancios se enfrentarán hoy en Juan Vías

Hoy a las dos de la tarde se enfrentarán el formidable equipo Don Exuperancio, capitaneado por el conocido as del balón don José Antonio Hütt, contra los temibles jugadores que integran el once de Juan Vías. El partido se efectuará en la cancha de Juan Vías. Este partido es dedicado a una digna personalidad de esa localidad.

En la noche los jugadores serán obsequiados con un lucido baile que no dudamos será la delicia de toda la concurrencia. El distinguido caballero don Israel Calvo, capitán del equipo de esa localidad se ha dignado recibir a los visitantes y participarlos en todos los agasajos.



Foto Pacheco

ADELINA DAM C.

En esta capital se verificará hoy, en la noche, la boda del joven don Ricardo Sauma con la simpática señorita Adelina Dam C.

Ricardo Sauma pertenece a esa juventud batalladora que en la vida se abre paso por su honradez, actividad y hombría de bien. Dedicado al comercio desde temprana edad, ha conquistado una estimable posición y la simpatía general.

La señorita Dam pertenece a la sociedad de Granada, Nicaragua. Es muy bella. Sus ojos dominadores, su boquita de clavel y su cuerpo de maja reclaman el verso más rendido, y sus virtudes un poema apasionado. Saludamos a los nuevos esposos deseándoles muchas felicidades.

Roberto Jimeno, Encargado del Consulado General de Colombia, Horacio Parra L., Gamaliel Noriega, Miguel Franco Lenis, Pedro Julio Mendoza, Gonzalo Calderón, Luis y Manuel Serrano, tienen la pena de comunicar el fallecimiento del señor

### DANIEL ZAPATA URIBE,

y ruegan a sus amigos y a los miembros de la Colonia Colombiana la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy a las 9 a. m. El cortejo saldrá de la casa de habitación sita 100 varas al Norte del Correo.

### Falleció un apreciable caballero colombiano

De manera inesperada, casi repentina y con sorpresa de sus amistades corrió ayer como a las 6 p. m. la noticia de que había fallecido en la ciudad el caballero colombiano don Daniel Zapata Uribe.

Frisaba el señor Zapata en los 59 años y tenía dos de haberse establecido en Costa Rica donde gozaba de muchas simpatías. Deja propiedades y haberes que han sido escrupulosamente anotados e inventariados por los caballeros don Gamaliel Noriega, Cónsul General de Colombia y por el actual Encargado don Roberto Jimeno. Dicho de paso, los mencionados señores se han portado correctamente, lo mismo que numerosos miembros de la colonia que los han acompañado.

Sus restos serán conducidos hoy a las 9 a. m. al cementerio. A los miembros de su familia damos enviamos nuestro profundo pesar.

### Fueron puestos en libertad los legisladores que habían sido arrestados en B. Aires

Buenos Aires, 13. — El jefe de policía, Almirante Herme, lo ha ordenado que se dejen en libertad todos los legisladores irigoyenistas que habían sido arrestados a raíz de los últimos sucesos. Se dió orden de arresto contra el ex ministro de Agricultura, Fiestas, para que responda sobre la entrega ilícita de armas de la nación a un club social de Buenos Aires.



## ¿Conoce Ud. la nueva Pintura PABCO MULTI - SERVICIO?

que se adhiere muy bien a las superficies de madera, metal o concreto y resiste a la intemperie como ninguna otra pintura? Pida muestrarios y cualquier otro informe a sus importadores:

# KOBERG & CIA.

San José

## Programa de los conciertos que se ejecutarán con motivo de la Fiesta Patria

- Programa
- De los conciertos de Gala q' dará la Banda Militar de San José, durante los días 15 y 16 de setiembre, fechas de los Aniversarios de la Independencia de Centro América y los Estados Unidos Mexicanos.
  - Lunes 15 de Setiembre, Parque Morazán
  - Con música de escogidos y notables autores centroamericanos.
  - Himno Nacional de Costa Rica, de Honduras, de Guatemala, Nicaragua y El Salvador.
  - 1o—Gloria a Gracia Grajados. Marcha Triunfal. J. Mendoza (Guatemala).
  - 2o—Marita. Poema Sinfónico. D. Santos. (Salvador).
  - 3o—Danza Indiana. Exótica. Sobre motivos Indígenas A. Delgadillo. (Nicaragua).
  - 4o—Neo Cadina. Potpourri Original. C. Y. Salas (Salvador).
  - 5o—Obertura: Húngara. En cuarto tiempos. J. Fonseca. (Costa Rica).
  - 6o—Mar y Cielo. Vals de Concerto. D. Santos. (Salvador).
- El Director Gral de Bandas. J. Santiesteban Repetto PROGRAMA
- El Concierto que ejecutará la Banda Militar de Cartago, en la noche del 15 de Setiembre, en el Parque Central, con música de autores nacionales.
- 1.—Himno Nacional de Costa Rica. M. M. Gutiérrez.
  - 2.—Banderillas de Fuego. Paso Doble. Emilio León.
  - 3.—El Triunfador. Fox Trot. Alcides Prado.
  - 4.—Himno a Centro América. Octavio Morales.
  - 5.—Ho Costa Rica! Marcha. Julio Fonseca.
  - 6.—Traube. Dánzón. Gilberto Murillo.
- 7.—15 junios. Fox Trot. Manuel J. Freer.
- 8.—Gitana. Danza. Daniel Zúñiga.
- El Director de la Banda, MANUEL J. FREER. CONCIERTO
- Programa del concierto que dará la Banda Militar de Puntarenas a las 19 y 30 h. del 14 de Setiembre de 1930, dedicado al señor Ministro de Seguridad Pública, en el Parque Central de esta capital.
- 1o—Himno Nacional. Gutiérrez.
  - 2o—Compañía MacAdam. Marcha. Sanabria León.
  - 3o—Athenea. Obertura. Langlois.
  - 4o—Moszkowskiana. Selección. Moszkowski.
  - 5o—La Bayadera. Vals. Kalman.
  - 6o—La Borracha. Dánzón. Rivera.
- Extra. Ratas de Hotel. Fox (blues) Alonso. El Director, V. M. Sanabria L.

## Los hombres de negocios

no dejan que sus empresas y fincas dependan de la suerte o la casualidad. Ellos piensan minuciosamente el modo más seguro para tener éxito y después ejecutan con tenacidad. Los empresarios cafetaleros han comprendido desde hace tiempo la conveniencia de mantener la más alta fertilidad en sus cultivos, aumentando cantidad y calidad del grano y reduciendo el costo de producción mediante abonadas racionales del más rendidor de los fertilizantes completos

## NITROPHOSKA ig

Los precios del café no son todo lo bueno que se desea, pero esto es un motivo más para reponer la diferencia del precio con la más alta producción. Las plantas devuelven multiplicado lo que se invierte en este abono excelente, probado y acreditado en todas partes.



## El 90 c/o de los fracasos en agricultura

Tienen su origen en la poca fertilidad de la tierra. Muchos desastres se evitarían si el agricultor conociera mejor sus suelos y supiera cómo corregir posibles defectos. Hay muchas tierras recién desmontadas que tienen deficiencias desde el principio y que sería fácil equilibrar con hacer las enmiendas necesarias. No malgaste sus esfuerzos, mande las muestras de suelos a la casa F. Reimers & Co., San José, para examinarlas e indicarle la manera de mejorarlas. Las consultas sobre tierras y cultivos son libres y siempre le reportan beneficios al agricultor.



## "PLASTEINOL ERBA" Tónico reconstituyente para las afecciones bronquiales y pulmonares. Representante: EUGENIO DE BENEDICTIS.

## La Liga Deportiva Alajuelense

invita por este medio a todos sus socios a la fiesta que tendrá lugar en ese Centro el día 15 de los corrientes a las 20:30 horas, con el fin de festejar a su Primera División, y a los muchachos que la reforzaron en el match contra el FORTUNA.

Alajuela, 13 de setiembre de 1930.

Vida Social

LA BODA OSBORNE-ESCALANTE

Mañana 15 de Setiembre a las cuatro de la tarde, en la residencia de don Luis Escalante y de su señora esposa, situada en el barrio de Aranjuez, se verificará la boda de su hija, la señorita Anita Escalante Durán, con el joven don Adolfo Osborne.

La novia de esta mañana pertenece a una familia que presta a la sociedad por sus méritos ejemplares. La casa de los señores Escalante siempre nos ha dado el efecto de una de aquellas residencias de hidalgos castellanos donde existían escudos de honor y de virtud.

Antes es una niña encantadora. Bonita y graciosa ha sido educada con esmero y de su cultura se pueden hacer, con la mayor propiedad, los más entusiastas elogios.

Adolfo, hijo de aquel viejo amigo y siempre recordado caballero don Adolfo Osborne y de su distinguida señora esposa, es un muchacho lleno de nobles entusiasmos, de carácter amable y franco, de hombría de bien siempre puesta a prueba.

La lista de personas que padrinará a los nuevos esposos es la siguiente:

Don Alfredo Borbón por sí y por don Guillermo Borbón y doña Liduvina de Escalante, don Luis Escalante S., y doña Soledad de Carmiol por sí y en representación de doña Claudia de Borbón, don Enrique Borbón y doña Delfina de Escalante, don Santiago Van Patten y señorita Emilia Durán, don Manuel Escalante S. y doña Elena de Calleja, don Fernando Trejos y doña Elena de Chacón, don Herman Carmiol por sí y por don Roberto Meves y doña Mercedes de Escalante, don Carlos Manuel Escalante y doña Amalia de Borbón, don Miguel Trejos y doña Berta de Escalante, don Manuel Escalante y señorita Virginia Osborne por sí y por doña Hilda de Meves, don Rodolfo Piza y doña Marta de Escalante, don Julio Ortiz por sí y por don Cayetano López García y doña Rita de Trejos, don Alejandro González Ulloa y doña Emilia de Piza, don Federico Escalante y señorita María Teresa Osborne. Impartirá la bendición nupcial el Presbítero don Ricardo Zúñiga.

Con mucha simpatía consignamos estas palabras de saludo y de homenaje para los nuevos esposos.

La recepción de mañana en la Casa Amarilla.

El señor Presidente de la República, con motivo de la conmemoración del aniversario de la independencia, recibirá mañana, en la Casa Amarilla, en la forma siguiente: de las 10.30 horas en adelante a los jefes y oficiales y a los altos funcionarios; de las 16 a las 18 horas a los Supremos Poderes, Cuerpo Diplomático, Cuerpo Consular y personas de su amistad.

En la Legación de Chile.

La recepción que el 18 del corriente se verificará en la Legación de Chile, ofrecida por el señor Encargado de Negocios de ese país y por su señora esposa doña Elisa María de Barriga Errázuriz, con motivo del aniversario de la independencia chilena, será un gran acontecimiento social. Las familias más distinguidas de nuestra sociedad asistirán a esta recepción donde se brindará por la heroica tierra chilena y



ANITA ESCALANTE DURAN

Foto. Pacheco.

Con motivo del aniversario de la INDEPENDENCIA NACIONAL, el Presidente de la República recibirá en la Casa Amarilla el día quince del corriente mes:

- A las 10.30 horas a los Jefes y Oficiales militares;
A las 11 horas a los altos funcionarios.

Con el mismo motivo el Presidente de la República y la señora González de Quirós recibirán en la Casa Amarilla, de las 16 a las 18 horas, a los Miembros de los Supremos Poderes, al Cuerpo Diplomático, al Alto Clero, al Cuerpo Consular y a sus amistades personales.

San José, 13 de Setiembre de 1930.

por sus muy estimables representantes en Costa Rica.

El baile de anoche en Limón

En el Centro Internacional de Limón se verificó anteanoche un animadísimo y lucido baile con motivo de la llegada de los diputados. Asistieron al acto las principales familias del puerto y la fiesta tuvo un éxito incomparable.

El baile se prolongó hasta después de las dos de la madrugada.

Felicidades al comité organizador.

El baile de esta noche

En los elegantes salones del Club Internacional se efectuará esta noche el anunciado baile en celebración del 109 aniversario de la Independencia nacional. Organizado por un comité de entusiastas caballeros y habiendo aceptado el cargo de recibirlos las estimables damas doña Emilia González de Quirós, doña Sarita de Saavedra, doña Matilde White de Johnston, doña Juana de Dios R. de Aragón y las señoritas Lupita Sáenz, Carmela Bo-

nilla e Isabel Martín, el éxito de la fiesta está asegurado.

Los bailes en el Club Internacional siempre han resultado muy lucidos y por el entusiasmo que existe en esta ocasión es de esperar que supere a los anteriores.

El grupo de damitas que asistirá a la fiesta es distinguido en todo concepto. Es muy posible que entre otras asistan las siguientes:

Isabel Anderson, María Eugenia de Mendiola, Lupita Sáenz, Esperancita Orozco, María Eugenia del Barco, Rita Castro, Ofelia Brenes, Angela Beeche, Marina Echeverría, Carlota Alvarado, Gladis Pontón de Arce, Hortensia Bresciani, Margarita Gutiérrez, Dorita Odio, Marjorie Zurcher Acuña, Roma Nazari, Claudia Pacheco, Aida y Marta Pinto, Lia Alvarado, Isabel Martín, Estrella Povedano, Mireya Martín, Felicia Zeller, Eida Montelegre Amalia Guardia, Nelly Solera, Sarita Mante alegre, Hilda Méndez, Margarita Strunz y muchas otras más.

Con un cuadro de señoritas como las citadas la fiesta resultará uno de esos acontecimientos sociales que no se olvidan fácilmente. Será un elegante baile en donde el pintor más exigente no sabría cuál escoger para inmortalizar sus lienzos.

En la próxima edición publicaremos crónica detallada de esta fiesta conforme a nuestros deseos de mejorar cada día más la interesante sección social.

El té de mañana en el Athletic

Mañana en los salones del San José Athletic Club se verificará un té organizado con mucho acierto por la directiva del importante centro social.

Entre el elemento joven y distinguido existe mucho entusiasmo por esta fiesta y es que los salones del Athletic siempre

han sido preferidos por nuestras bellas y elegantes damas.

La orquesta Repetto tiene a su cuidado un lucido programa.

Del Club Alegría

El club Alegría dará próximamente una fiesta. Integrado por encantadoras damitas de nuestra sociedad, disfrutará de las mayores simpatías. Es el club elegante, alegre, discreto y atrayente.

El propósito es celebrar un baile el último sábado del presente mes.

Enfermos.

Se encuentra restablecida doña Aurelia Pinto de Ross.

En forma muy satisfactoria ha mejorado doña Lidia de Barquero.

Se halla completamente restablecida la encantadora señorita Esperancita Orozco.

La señorita Zelmira Chavarría ha restablecido de su enfermedad.

Residencias

Don Guillermo Guardia y su señora esposa doña Amalia Echeverría de Guardia han trasladado su residencia a la casa de habitación del General don Fernando Cabezas, enseguida de la casa que ocupaban, barrio de la Soledad.

Hogar Grillo-Rivera

El hogar del Dr. don Rafael A. Grillo y de su señora esposa doña Carmen Rivera de Grillo ha sido aumentado con el nacimiento de un hermoso y simpático muchachito.

La alegría de los esposos Grillo-Rivera es ilimitada y más cuando el nuevo ciudadano es un muchachote muy gracioso.

Les presentamos nuestro saludo haciendo votos por la felicidad del niño.

Los bequistas.

Dentro de una semana regresarán a esta ciudad las señoras bequistas Nora Paredes y Lilia Ramos, quienes embarcaron, en Chile, hace una semana.

Nuestra bienvenida. Cumpeaños

Hoy celebra su cumpleaños don Luis Loria Rivero y con este motivo sus amigos le obsequiarán una comida. Le deseamos muchas felicidades al estimable joven.

También cumple años hoy don Alvaro Acuña A.

Saludo

La distinguida señora doña Anita Lahmann de Macaya celebra mañana su cumpleaños. En forma muy atenta le presentamos nuestro saludo.

NOTA

Las fotografías que publicamos en otra sección, de bellas señoritas de nuestra sociedad, pertenecen al elegante estudio de Pacheco. El arreglo artístico es de Solano.

Noticias de Nicaragua

(Exclusivo para el DIARIO DE COSTA RICA)

Managua, 13 de Sept. 1930.

El Comercio publica hoy el contrato celebrado por el Gobierno con el señor Pablo Carey para la construcción de una carretera entre las poblaciones de la Isla de Ometepe, y de un muelle e almogolpa, puerto de esa misma isla del Gran Lago.

El Ejecutivo dispuso erogar una suma de mil dólares para los damnificados de la catástrofe de Santo Domingo. El 19 del corriente serán fusilados los asesinos de don Gustavo Pasos.

El 15, como parte del programa de festejos cívicos, será colocada la primera piedra del Parque San Antonio de esta capital.

Pue electo Presidente del Congreso Nacional el periodista don Andrés Largaespada, Director del Diario Moderno.

Oficina de Información.

San José Athletic Club
LUNES 15 DE SETIEMBRE
De 4.30 a 7 p. m.
CAFÉ DANZANTE DE GALA
en conmemoración del 109 Aniversario de la Independencia.
ORQUESTA BARQUERO

Día Oficial

Se dispone que vuelva al desempeño de sus funciones de Agente Principal de Policía de la Mansión el señor Samuel Matarrita, quien disfrutaba de licencia hasta por tres meses para separarse de su puesto. Se concede carta de naturalización a la señorita Juana Arana de U. ap. mayor, soltera, de oficios domésticos, de origen nicaragüense y vecina de esta ciudad.

Se acepta la renuncia que, por motivos de salud, presenta del cargo de Consul General de

El 16 de Septiembre

La República de México celebra el 16 de Septiembre próximo la fecha de su emancipación política y con este motivo cumplimos con el grato deber de rendirle nuestro más atento homenaje de simpatía a la gloriosa tierra de Benito Juárez.

El 16 de Septiembre de 1810 las campanas de Dolores anunciaron la aurora de la independencia del gallardo pueblo mexicano que desde entonces ha ido por el camino del progreso y del civismo hasta alcanzar puesto prominente en el concierto de las naciones.

En esta fecha, al rendirle tributo a la familia mexicana, nos complacimos en saludar muy respetuosamente al Excmo. Sr. Ministro de México don Antonio Méndiz Bolio, a su señora esposa doña Lucrecia de Méndiz Bolio y a todos los miembros de la estimable colonia residente en Costa Rica.

Editorial de "La Nación" sobre la labor latinoamericana de la Liga de las Naciones

PROXIMAMENTE SE INICIARAN LAS NEGOCIACIONES PARA REDUCIR LAS TARIFAS ADUANERAS

Ginebra, 13. — William Graham, presidente de la Oficina de Comercio Británica, declaró ante la asamblea de la Liga de Naciones que pronto habrán de iniciarse entre las naciones las conferencias para destruir las barreras que los

PASTILLAS DE PAPAYA COMPUESTAS
ACABAN DE LLEGAR.
FARMACIA IRIS. — San José.

Costa Rica en Bogotá, República de Colombia, el señor doctor don Miguel Triana, a quien se le dan las gracias por sus valiosos servicios y de conformidad con lo resuelto por el Consejo de Gobierno se nombra para el desempeño de esas funciones al señor Ing. don Jorge Triana.

aranceles aduaneros ofrecen al desarrollo del comercio internacional, labor que no se puede postergar en vista de las precarias condiciones porque cruza actualmente Europa.

EDITORIAL DE "LA NACION" SOBRE LA LABOR LATINOAMERICANA EN LA LIGA DE NACIONES

Buenos Aires, 13. — "La Nación", en un editorial de hoy critica la tendencia manifestada en el seno de la Liga de las Naciones por el llamado bloque latinoamericano, en el sentido de suscribir candidaturas para los puestos no permanentes en el Consejo de la Liga. Dice que insistir en la formación de grupos regionales significaría despedazar a la Liga para tornar al sistema de aislamiento receloso. La América española ha revelado que constituye, dentro de la comunidad de las naciones, una fuerza ponderable, pero es sobre todo, una fuerza moral. Grande y delicada como tal, no debe malgastarse en los afanes electorales.

El Banco de John M. Keith y Sasso & Pirie Sucesores



tienen el gusto de participar a sus clientes y al público en general que han convenido en reunirse en una sola entidad sus negocios bancarios. Desde el MARTES 16 DE SETIEMBRE DE 1930 el negocio unido se llevará bajo el nombre de

Banco John M. Keith

y funcionará en las oficinas que actualmente ocupa este último Banco.

La administración estará a cargo de los mismos oficiales del Banco John M. Keith conjuntamente con los socios de Sasso & Pirie Sucs.

Los clientes actuales del Banco John M. Keith seguirán haciendo sus operaciones en la misma forma que acostumbran; los clientes de la sección bancaria de Sasso & Pirie Sucs. tendrán sus cuentas en los libros del Banco John M. Keith, y les atenderán los mismos empleados y oficiales que vienen sirviéndoles hace tanto tiempo en la organización anterior.

El Banco confía en que puede dar a sus clientes, con esta nueva organización, un servicio más amplio y eficaz, y hará todo lo que se encuentre a su alcance para realizar ese fin.

La Sociedad SASSO & PIRIE SUCESORES seguirá en el mismo local que viene ocupando desde hace varios años; se dedicará exclusivamente a sus agencias de exportación de café, líneas de vapores y de aviones, seguros de vida, etc., etc. Este ramo de los negocios quedará a cargo del socio Jerome B. Clark.

El Banco John M. Keith - Sasso & Pirie Sucesores

El Ministro de México y la señora de Méndiz Bolio

tenorán la honra de recibir a los Altos Funcionarios del Gobierno de Costa Rica, al Cuerpo Diplomático, al Cuerpo Consular, y a sus amigos personales de la Sociedad Josefina, y Señoras, en la Casa de la Legación, el Martes 16 de Septiembre, de 5 a 7 p. m., con ocasión del CXX Aniversario de la Independencia Mexicana.

Se invita a la Colonia Mexicana residente en esta ciudad a concurrir a la Legación, de 10 y media a 12 a. m. del mismo día, en celebración de la fiesta de la Patria.

# CATERPILLAR

## Oiga lo que dice

### Uno de los cafetaleros más expertos de Costa Rica, sobre el cultivo de cafetales con Tractores

# Caterpillar

FLORENTINO CASTRO E HIJOS  
Productores y Exportadores de Café  
SAN JOSE, COSTA RICA  
Teléf. 655. Apart. 714

San José, 8 de Setiembre de 1930.

Señores JOSE MARIA ARCE & Co., S. A.

Presentes.

Muy señores míos y amigos:

En respuesta a su pregunta verbal de esta fecha, me es grato manifestarles que los Tractores "Caterpillar" de los cuales tengo tres, me han dado magníficos resultados para el cultivo en cafetales.

La pasada del subsuelo en los cafetales durante los meses de Marzo y Abril da un resultado magnífico. Creo que es el mejor servicio que se les puede hacer a los cafetales, pues aumenta la cosecha de manera asombrosa.

El subsuelo se debe pasar profundamente para que dé los mejores beneficios, y para poderlo hacer necesita de un tractor que tenga la potencia del CATERPILLAR y que como éste dé con toda facilidad las vueltas rápidas que son necesarias en una plantación de café.

Siñ otro particular, tengo el gusto de suscribirme de Uds.

Muy atento y S. S.,

(Firmado) FLORENTINO CASTRO.

# Haga Ud. lo mismo!

## José M. Arce & Co. S. A.

# Los vencedores del Concurso de las Compañías Eléctricas



ANGELA CARTIN

En el mes de Julio p. pto. las Compañías Eléctricas de San José abrieron un Concurso Escolar para los cuartos y quintos grados de las escuelas de la capital.

El tema fué el siguiente: EL TELEFONO. — Pequeña reseña acerca de su origen, su invención—su funcionamiento. El teléfono de Costa Rica—quién lo trajo—en qué época? Explicaciones breves de la instalación telefónica en Costa Rica. Consideraciones sobre la extensión del servicio telefónico actual. Porvenir del teléfono. Sugerencias. A su tiempo se han ido recibiendo varios trabajos de alumnos de algunas escuelas y el Jurado Calificador estuvo de acuerdo en asignar el primer premio de C 25.00 al joven Manuel Miranda, del V Grado de la Escuela "Colón", siendo su maestra doña Clemen- tora la señorita María de los Angeles Carvajal; y el segundo premio, un libro, a la niña Angela Cartin, del V Grado de la Escuela "García Flameco", siendo su maestra la señorita Sofía Pochet y la Directora doña Atilia Montero.

Las Compañías han recibido con sumo placer estos brotes de la inteligencia y del entusiasmo de los escolares que han demostrado interés por este torneo cultural y patriótico, y les felicitan muy sinceramente, y aprovechan la oportunidad de esta fecha gloriosa para la patria costarricense para tender su mano en la forma más cordial a los vencedores del Concurso Escolar, que han conquistado un laurel para su frente y un esplendor para su Escuela.

### TRABAJO QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO

#### EL TELEFONO.

El teléfono es el aparato destinado a la transmisión de la voz a largas distancias. Su nombre es de origen griego: Telus, distancia; fonus, sonido. Sonido a distancia. Fué inventado por Alejandro Graham Bell, uno de los hombres de ciencia más famosos de la época presente. Murió en la mañana del 2 de agosto de 1930 en su residencia veraniega, Nova Scotia, a la edad de setenta y cinco años. Bell nació en Edimburgo, Escocia, el 3 de marzo de 1847 y fué uno de los grandes inventores que ha conocido el mundo. Educado en las Universidades de Edimburgo y Londres, Mr. Bell vino al Canadá en 1870 y un año después se radicó en Boston por algún tiempo.

Por espacio de varios años dedicóse Mr. Bell a poner en práctica una idea: la transmisión de la voz por el través de hilos eléctricos, pero no logró triunfar sino hasta el año de 1876. En el mes de marzo de este año patentó el teléfono. Mr. Bell, además, con la cooperación de C. A. Bell y Sumner Taitor inventó el grafófono en 1883.

Desde el descubrimiento del teléfono, este maravilloso aparato ha sido modificado día con día y los sistemas con que se cuenta son innumerables. Los primeros aparatos cubrían solamente distancias muy pequeñas, pero muy pronto y debido a las perfecciones que se le hicieron, las distancias se doblaron y triplicaron. Hasta hace cinco años la línea más larga era de París a Roma. Hoy lo es de New York a San Francisco.

El teléfono consta de cinco partes esenciales: una fuente de electricidad llamada batería, dos aparatos transmisores y dos receptores. Uno de ellos se emplea para transmitir la llamada y se llama magneto; otra la recibe y se llama campanilla. El otro aparato se llama transmisor y el otro audiótor. Los dos primeros sirven para llamar y los dos segundos para hablar. El transmisor se llama también microfono y el audiótor teléfono y tubo audiótor, etc.

Con gran rapidez se extendió

este maravilloso invento por el mundo entero, pues las utilidades que en la vida presta son incalculables. Las poblaciones grandes y pequeñas se han ido llenando de ellos y luego se han ido uniendo entre sí.

A Costa Rica vinieron los primeros aparatos en tiempo de don Tomás Guardia y fueron mandados por el Consulado de Costa Rica en Londres, Mr. William H. La Lachar. Llegaron por Pantareñas en 1879, en mal estado y fué preciso pedir los repuestos, que duraron seis meses para llegar. Eran cinco aparatos que trabajaban del Palacio Nacional a la casa de hoy la Comandancia de Plaza que era entonces la Casa Presidencial. Fueron instalados por don F. Roberto Castro y don Julio Umaña. No había en el país personas capaces de corregir sus averías y por esta razón pronto vinieron en desuso.

En 1889, durante la administración de don Bernardo Soté se pidió la primera central telefónica para unir las casas de los Secretarios de Estado entrí y a su vez con la Casa Presidencial. Este segundo pedido que vino seis años después del primero llegó inmensamente retardado y por consiguiente su utilidad fué muy superior. En este tiempo era solamente el Gobierno el único que disfrutaba de este grandioso invento. Reconociendo su utilidad, no faltó quien en Costa Rica instalara sus líneas particulares, y así el 27 de julio de 1888 se concedió el primer permiso para conectar el teléfono entre el Gran Hotel y el Club Internacional. El 2 del mismo mes y año se celebró un contrato para establecer el servicio telefónico, pero este contrato no se llevó a cabo. El 3 de diciembre de 1889 el Gobierno concede permiso al ingeniero don Juan I. de John para tender la línea telefónica entre San José y el Salitral de Desamparados, habiendo sido esta la primera línea que conectó a San José con uno de los pueblos cercanos.

El 16 de enero de 1891 se establece en San José el segundo servicio telefónico particular entre la Botica de Durán y Núñez y la casa de habitación del Dr. don Daniel Núñez.

El 23 de junio de 1891 se celebra el segundo contrato para establecer el sistema de comunicaciones telefónicas de San José entre don Leopoldo Rojas y el Gobierno, pero esto no se llevó a cabo.

El 12 de Abril de 1893 se celebró el tercer contrato para colocar una red telefónica. Fué hecho entr el Gobierno y don Francisco de Méndola Boza. Este contrato se llevó a cabo y el servicio se abrió el 10 de febrero de 1894. Desde esta fecha quedó establecido el servicio telefónico en San José. Este contrato fué traspasado años después a la Empresa de Felipe J. Alvarado y Cia., quien se le vendió a la Compañía que actualmente la tiene.

Los sistemas más usados son los de batería local y los de batería central. En los primeros, cada teléfono tiene su batería. En los segundos, desde la Central se alimentan los teléfonos. Este sistema ha dado origen a otro y es el de cobrar por cada comunicación pudiendo la Central cobrar o devolver al abonado el importe de su comunicación. También este sistema ha llegado hasta poder abolar la Central. Cada aparato tiene su mecanismo por medio del cual el abonado puede llamar al que desea, sin necesidad de la Central.

Las distancias telefónicas no tienen límite hoy. El último invento de la telefonía sin hilos las ha superado. En el año de 1921 pudo oírse en Valparaíso (Chile) una comunicación transmitida desde Alemania, es decir, de parte a parte del mundo!

En Costa Rica se oyen bien algunas comunicaciones de New York y de otros lugares de los Estados Unidos, además de

Cuba, México y otras Repúblicas. En no lejano día estaremos oyendo comunicaciones de Europa y Asia. En otras palabras, el mundo estará envuelto en las misteriosas ondas que transmiten con toda claridad las palabras, la música y toda clase de sonidos. La telefonía inalámbrica ha causado una verdadera revolución en el mundo entero. Hay cientos de oficinas que transmiten conferencias, discursos, oficios religiosos y todo género de adiciones y hay miles de casas que tienen su aparato receptor para aprovecharse de lo que se transmite.

No solo está unido la telefonía inalámbrica, sino que hárramante dan las horas, el tiempo probable que habrá al día siguiente, los precios a que cotizarán los artículos de primera necesidad en los establecimientos y las noticias importantes del día.

En los 53 años, más o menos que lleva el teléfono de existencia, ha progresado de manera asombrosa y se ha hecho un indispensable para la vida. ue hoy, el comercio, las industrias y la vida privada no podrían pasarse sin él. Suprimase el teléfono y se tendrá el mundo paralizado. En las grandes poblaciones donde las distancias son inmensas cada oficina, cada casa y cada persona cuenta con su aparato telefónico por medio del cual se comunica con quien desea o necesita. Eso ahorra tiempo y dinero, y muchas son las vidas que han podido salvarse por medio del teléfono y muchas



MANUEL MIRANDA

también las desgracias que han podido evitarse.

Si el servicio telefónico en Costa Rica continúa como va, tan eficiente, llegará el día que en Costa Rica no haya un hogar sin su teléfono.

¿Por qué no hacer un bien a las escuelas? Visando los importantes servicios que presta el teléfono para la comunicación con los hogares de los escolares, y contando las escuelas con los recursos necesarios para su sostenimiento e instalación, por qué no dejar el servicio a mitad de tarifa para esos establecimientos? En esta forma muchas de las escuelas que no lo tienen hoy día, lo podrían adquirir y muchos hogares de educandos lo instalarían para el fácil y rápido control de sus hijos.

(f.) MANUEL MIRANDA V Grado, "Escuela Colón".

## El doctor Luján se refiere a los...

(Viene de la pág. 1a.)

en la Clínica Infantil de esta ciudad 3,000 (tres mil) exámenes; 4,500 el 29 en los siete meses del treinta en curso la cifra aumenta a 6020, es decir, es tres veces mayor, en menor número de meses de servicio. La proporción será mayor al final del año.

Se han atendido 2,500 niños en seis meses; esto sin contar con los exámenes de los escolares que constituye una estadística aparte.

El Patronato Nacional de la Infancia desea conducir estos servicios, dejando, claro está, al cuidado de la Secretaría de Salubridad y Protección Social, la dirección técnica de las mismas.

Hay que seguir la estadística: sobre 2,500 niños atendidos, han muerto 129; y de ese número, 37, el 25 por ciento, fueron víctimas del cólera infantil, enfermedad que tiene su origen en el uso de leches de mala calidad.

Sobre esa misma cifra hay 27 que fueron víctimas de la sífilis (heredo-sifilíticos). Esto indica la conveniencia de una campaña social, muy fuerte y bien dirigida, contra la sífilis que se está propagando en el país. Claro, se hacen algunos trabajos, pero falta mucho por realizar.

Sobre 250 reacciones de tuberculosos resulta que nueve han muerto víctimas de ella, es decir, el diez por ciento. Y es que en la capital de San José hay niños que no toman leche; se les conforma con agua-dulce.

Y si vemos los diarios de las Asistentes Sanitarias, — que dicho sea de paso — llegamos a la conclusión de que las condiciones higiénicas urbanas son deficientes, adolecen de muchas deficiencias.

Se alquilan casas sin condiciones higiénicas; hay familias que viven unidas, en viviendas de limitadas proporciones, etc.

De todo eso se desprende que la Secretaría debe tomar la dirección general sanitaria, en sus diferentes aspectos y que hay otro problema político que abordar: la creación de la ciudad nacional; que en vez de servicios municipales haya servicios nacionales, como corresponde. Es justo que en la capital se concrete el esfuerzo mayor en el sentido de higienizar, de mejorar las condiciones de vida de los pobladores.

También se llegaría a evitar ciertas medidas absurdas, como la extensión ilimitada del perímetro de la ciudad. San José tiene una extensión como de ciudad de quinientos mil habitantes y sólo suma cincuen-

ta mil. Para hacer menos gravosa la atención higiénica hay que limitar la extensión de la población; hay que oponerse a la formación de nuevos barrios.

También habría entonces, bajo la dirección única de la Secretaría de Salubridad, una mejor coordinación de los servicios; ahora la Municipalidad va por un lado y la Secretaría por otro.

El problema de la tuberculosis, que es de los más grandes y graves, se atacará en debida forma. La organización que se proyecta es la aconsejable, la que se ha ensayado con éxito en otras partes: un dispensario que hará el índice de los atacados de esa enfermedad; el Sanatorio, debidamente ampliado, que recibirá los enfermos curables y el Hospital, con su sección especial, debidamente aislada del resto de las dependencias de la Institución, donde se acondicionarán los enfermos que ya no tienen cura.

Pues bien, todos estos problemas los abarca el Patronato Nacional de la Infancia; de todos ellos se irá ocupando, a su tiempo, que no es posible hacerlo todo de una vez.

Se tratará de organizar, sobre bases científicas, los tres pro- aspectos fundamentales ya descritos.

También nos ocuparemos del problema de la delincuencia infantil, que ya merece alguna atención. Los gremios de limpiabotas y pregoneros de periódico deben controlarse, porque allí se perfila la depravación social.

Finalmente, hay que estudiar el punto de vista económico; no es posible hacer nada sin dinero. Tendremos que recurrir al buen sentido nacional para que coopere; el Gobierno ha estado ayudando. Y hay que llamar, también, a la prensa y a los ciudadanos todos.

Pero indudablemente, el aspecto más importante de este movimiento, que se inicia con la proclamación oficial de los Derechos del Niño, el propio día de la Patria, es el aspecto económico; mientras no sea posible repartir mil quinientas botellas de leche de buenas condiciones, entre las familias que tienen niños débiles, enfermos, nada se podrá adelantar.

La Gota de Leche de San José ha podido reducir la mortalidad a 1.50 entre 200 niños que atiende y esto bate un récord. El problema es de hambre, de pobreza; es de carácter económico y exige una revolución inmediata.

Nuestra labor tendrá que ser de prevención y de protección social.

### Mal Appetito

Nota Ud. el aumento de su apetito cuando la digestión se perfecciona? Hay un modo de disfrutar de un estómago fuerte y sano y una digestión perfecta. Millones de personas se han curado de indigestión y dispepsia con las

### Pastillas del Dr. Richards

### Suscribase a este DIARIO

La Tienda de todos.

LA VALENCIANA

Calixto Madrigal

Hoy se efectuarán en Alemania las elecciones generales del nuevo Reichstag

Gabinete Optico-Eléctrico

Dr. ELIAS BLANCO

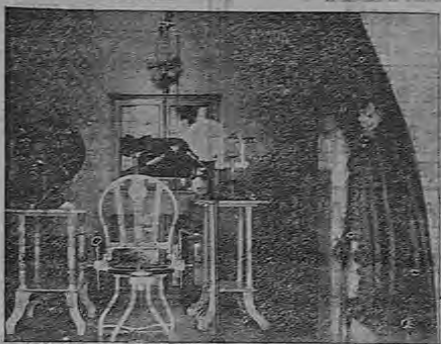
De la Facultad de Optometristas de Nueva York.

Aparatos de última invención, para los exámenes de la vista. Espejuelos, Lentes y Cristales especiales de todas clases. Entrega inmediata.

Departamento especial para la colocación de ojos artificiales. Surtido completo.

Contigüe al Banco Keith, frente al "Diario de Costa Rica".

Teléfono No. 3085



Declaraciones del ex-Canciller Oyhanarte...

(Viene de la pag. 1a.)

a uno de los buques de guerra surtos en el puerto, pero aquello era un desconcierto total; el ministro de Marina no aparecía por ningún lado, los teléfonos no funcionaban y no encontramos ni siquiera algunos agentes de policía. Lo gré, entonces que el presidente saliera para La Plata, lo que realizamos felizmente. Pocos momentos después de nuestra salida, el populacho atacaba y quemaba. La residencia de Irigoyen y me ha sorprendido mucho la noticia de que los revolucionarios lo hayan arrojado a bordo del crucero Belgrano.

"En cuanto a mí se refiere, —siguió diciendo Oyhanarte,— sólo debo el hecho de haberme podido trasladar a Montevideo sin mayores molestias, a gestiones realizadas por mi buen amigo el Embajador de Uruguay en Argentina, Doctor Blanco, con quien me une una gran amistad. En efecto, él, después de comunicar al General Uriburu su propósito, se trasladó a La Plata, se indagó de mi paradero, por medio de mis familiares y me acompañó en las primeras horas de ayer a bordo del "Highland Prince" que debía conducirme a Montevideo. Su conducta conmigo me obliga a una eterna gratitud.

Respecto al nuevo gobierno, lo que ocurre es inaudito, nos

acusar a los radicales irigoyenistas como autores de latrocinios quienes siempre han vivido del robo. Felizmente la nueva situación no podrá prolongarse. O termina por la violencia o por la fuerza de los votos del pueblo. Somos la mayoría del país y el día que se llame a elecciones libras el radicalismo impondrá su voluntad en las urnas. Nosotros hermanos fundados la democracia argentina dándole al pueblo el arma para que se gobierne como mejor quiera, pues le dimos el voto, que nadie habrá de quitarle, pase lo que pase y no se a quien pese. Ni siquiera es el partido conservador el que gobierna, pues se encuentra dividido en dos tendencias irreconciliables: una que respalda a Rodolfo Moreno y otra a Sánchez Sorondo y a pesar del abrazo público que ambos acababan de darse, jamás se unirán, ya que hay demasiados intereses en juego, aparte de que los dos aspiran a dirigir el partido. Por otra parte, creo que el pueblo argentino no soportará un gobierno de fuerza y son totalmente contrarios al actual, hasta los partidos de oposición al radicalismo. Ya lo ha dicho el socialismo por boca de su líder el Dr. Repetto; ya lo han declarado los socialistas independientes. A su vez, los demócratas tenían hace veinte días el lema: "Votos Si. Suslites No"; quiero ver ahora como van a dar un vuel

co tan completo, sus dirigentes pronunciándose en favor de este régimen de fuerza. La situación actual no puede durar; es una ignominia y una vergüenza para la democracia y para la cultura argentina, esa aplicación bárbara de la ley marcial que ha llevado a la práctica Uriburu, ese saqueo de nuestras casas y clubs políticos. La suerte que el destino les reserva a Uriburu y a algunos de sus colaboradores, no es nada envidiable; a sangre y fuego no se conquista el gobierno de una democracia libre. Ellos solo tienen hoy posesión de un sitio obtenido por violencia, mientras nosotros tenemos al pueblo. Tiempo al tiempo."

AGUJAS PARA FONOGRAFO @ 0.50 el par. BRILLANTONE, TONO FUERTE, @ 15.00 la caja de 5.000. JUMBO, TONO FORTISIMO @ 30.00 la caja de 5.000.

Agentes para Costa Rica:

VICENTE LINES. — San José.

En Puntavente: ABEL SALAZAR-FERNANDEZ

Chile ha sido el primer país que reconoce al Gobierno argentino

Buenos Aires, 13. — El primer país que ha reconocido al nuevo Gobierno argentino ha sido Chile. Esta mañana el Embajador chileno, Urrejola, visitó al Ministro de Relaciones Exteriores, Bosch, para comunicarle dicho reconocimiento. Al mismo tiempo, la cancillería chilena comunicaba la noticia a la Embajada argentina en Santiago.

COTIZACION DE LOS BONOS DEL EMPRESTITO DE COSTA RICA

Nueva York, 13. — Los bonos del empréstito de Costa Rica se cotizaron hoy a 87 1/2.

EL AVIADOR HAROLD B. GROW LLEGO A LIMA

Lima, 13. — El teniente aviador norteamericano Harold B. Grow, arrestado en Arequipa por las autoridades revolucionarias a causa de su intervención en favor de Leguía, llegó esta mañana a Lima por la vía del Rimac. Fue recibido por el agregado militar de la Legación norteamericana, mayor Charles Allen. Permanecerá aún custodiado, pero quedará en libertad de un momento a otro.

LOS AVIADORES CANADIENSES ATERRIZARON EN TERRANOVA

Harbor Grace, 13. — Los aviadores canadienses Boyd y Connor, que salieron de Saint Hubert, Canadá, aterrizaron a las 20.30 horas en Charlotte town. Mañana seguirán su viaje.

Ayer regresaron a San José los Diputados que visitaron la Provincia de Limón

A las ocho de la mañana de ayer, en tren especial, salieron de Limón para Guápiles los señores diputados y sus acompañantes. La Municipalidad del cantón de Pococí quería hacer les un agasajo, que consistió en un magnífico almuerzo frío, en la entrada de las palmeras de la finca Salvador. Esa famosa avenida de las palmeras es muy conocida, porque su majestuosidad la ha hecho objeto de reproducciones fotográficas, y no hay colección de postales de Costa Rica en que no figure.

El almuerzo, que fue espléndido, lo organizaron las señoras doña Graciela de Peo, doña Emilia de Mangel y doña Filomena de Cortés y las señoritas Cristina Barrientos, René Mangel, Elbet Cadet y Matilde Alvarado. Los encargados del agasajo fueron los señores Ricardo Peo, José Manuel Solano, Luis Wa Chong y Tobias Cortés.

Llamó agradablemente la atención de los visitantes una exposición de productos agrícolas del cantón. Un hermoso ramo de bananos, gigantesca caña de azúcar, yucas extraordinarias, manojos de espigas de arroz, dulces naranjas, pepinos gigantes etc. Magnífica

NUevo CAMPEON NORTEAMERICANO DE TENNIS

Forest Hills, Nueva York, 12. — Johnny Doeg, de California, ganó el campeonato estadounidense de tennis (singles) derrotando a Frank Shields, de Nueva York, por 10-8, 1-6, 6-4, 16-14.

Ayer regresaron a San José los Diputados que visitaron la Provincia de Limón

El diputado don Rogelio Chacón ofreció apoyar esa justa petición. Luego don José Manuel Solano, a nombre de la Municipalidad, ofreció el homenaje y dio la bienvenida a los legisladores. El señor Solano estuvo muy elocuente. Puso en manos del Lic. don Adrúbal Villalobos un memorial referente a la distribución de las tierras.

El Lic. Villalobos, como presidente de la delegación legislativa, encargó al diputado don Manuel Antonio Solano, que le diera las gracias por la simpática acogida dispensada por Guápiles a los representantes al Congreso.

El señor Solano, con muy vibrante frase, se refirió a la solución del problema bananero, sintiéndose muy complacido de estos agasajos posteriores a la emisión de la ley, porque ellos significan que sus ella dictada de acuerdo con el sentir de los pueblos, y porque es muy satisfactorio darse cuenta de que los ciudadanos se preocupan de la solución que se da a los problemas nacionales.

Con frase amena, en cordial charria, el diputado Albertazzi habló durante diez minutos con gran beneplácito de sus opiniones.

A la una de la tarde, las llamadas de la locomotora pusieron fin a un rato agradable, de verdadera democracia y de jovial alegría, a la que no era extraña la magnífica orquesta Barquero. Era preciso partir para pasar con luz del día por los lugares peligrosos de la línea. Los señores diputados fueron despedidos, con vivas al Congreso. En tren especial llegó a esta capital a las seis y media de la tarde.

OFICIALMENTE SE INFORMA QUE NO SE PERMITIRÁ A IRIGOYEN SALIR DE ARGENTINA

Buenos Aires, 13. — Oficialmente ha informado el Gobierno que se mantendrá arrestado a Irigoyen y que no se le permitirá salir del país.

CHILE RECONOCIO AL NUEVO GOBIERNO ARGENTINO

Buenos Aires, 13. — El Gobierno de Chile ha enviado su reconocimiento al nuevo Gobierno argentino.

UN DISCURSO DEL GENERAL URIBURU SERA TRANSMITIDO POR RADIO

Buenos Aires, 13. — La voz del general Uriburu será transmitida mañana por radio a los Estados Unidos, donde diversas estaciones retransmitirán el discurso del jefe del Gobierno, para lo cual se han instalado los aparatos necesarios.

EL JAPON RECONOCIO AL GOBIERNO DEL PERU

Lima, 13. — La Secretaría de Relaciones Exteriores, anunció que el Japón ha reconocido a la Junta Militar.

LA LIGA DE NACIONES RECONOCE A LOS GOBIERNOS DE PERU Y BOLIVIA

Ginebra, 13. — Mientras las grandes potencias dudan en dar su reconocimiento a los gobiernos revolucionarios que se han impuesto en algunos países de Sudamérica, la Liga de Naciones los ha reconocido ya al aceptar las credenciales de los representantes de Bolivia y Perú, que ya están participando en la actual asamblea.

DISTURBIOS EN ALEMANIA CON MOTIVO DE LAS ELECCIONES DE HOY

Berlín, 13. — Mañana irán a los comicios 43.000.000 de votantes para elegir el nuevo Parlamento. Ha habido alguna violencia en la campaña. Anoche, durante los encuentros entre comunistas y fascistas hubo varios heridos y la policía arrestó a cerca de 50 personas. Las autoridades han tomado todas las medidas para evitar que mañana haya desórdenes.

PRESTAMO DE TRES MILLONES DE DOLARES A SANTO DOMINGO

Washington, 13. — El diario "Washington Post", en un editorial, dice que los norteamericanos contribuirán con mucho gusto para prestar a Santo Domingo los tres millones de dólares que requiere la obra de reconstrucción.

RESULTADOS DEL BASE BALL

Nueva York, 13. — Liga Nacional: Cincinnati y Brooklyn 3-4; San Luis y Boston 8-2; Chicago y Filadelfia 5-7. Liga Americana: Nueva York y Detroit 10-11 y 4-9; Filadelfia y Cleveland 9-2; Washington y Chicago 6-4; Boston y San Luis 4-5 y 2-5.

DOS AVIADORES INICIARON AYER UN VUELO A TRAVES DEL PACIFICO DE JAPON A ESTADOS UNIDOS

Sambongi, Japón, 13. — El piloto Harold Bromley, aviador canadiense de la guerra y el navegante Harold Gatty, graduados en el Colegio Naval de Australia, salieron hoy a las 5,8 horas en un vuelo a través del Pacífico de 4.532 millas desde Sambongi Tacoma, Estados Unidos. Intentan

el vuelo sin escalas, pero en caso necesario, aterrizarán en algún puerto de Alaska para proveerse de combustible. En vista de las malas condiciones climáticas que reinan en el Pacífico, este vuelo tiene caracteres de arriesgadísimo.

EL "ENTERPRISE" GANÓ LA PRIMERA CARRERA POR LA "COPA AMERICA"

Nueva York, 13. — La salida de los yates "Enterprise" y "Shamrock V" se retardó un poco a causa del mal tiempo; salieron a las 11.55. El "Enterprise" llegó 4 horas, 2 minutos y 50 segundos después de su salida, ganándole al "Shamrock V" por 2 minutos y 48 segundos. El defensor de la copa para los Estados Unidos se ha anotado la primera victoria a su favor. Solo necesita tres más para que el trofeo quede nuevamente en poder del New York Yacht Club.

FUNERALES DEL MINISTRO DE COLOMBIA EN MEXICO

México, 13. — Hoy se efectuó en el Cementerio Francés el entierro del Ministro de Colombia, general Carlos Cuervo Márquez, quien falleció ayer en esta ciudad después de una larga enfermedad. En los funerales se le rindieron al extinto todos los honores militares debidos a su categoría y estuvieron presentes los altos funcionarios del Gobierno y el cuerpo diplomático.

LA FORMA EN QUE SE EFECTUARÁN LAS CARRERAS DE YATES POR LA COPA "AMERICA"

New Port, Rhode Island, 13. — El "Shamrock V" de Sir Thomas Lipton y el "Enterprise" de Vanderbilt, están preparados para iniciar hoy, a las 10, 30, la primera carrera por la "Copa América", el famoso trofeo de yates, que ha sido defendido por los Estados Unidos varios años desde 1851. El "Enterprise" es el favorito en las apuestas, aun cuando en proporción considerable. La carrera será de cerca de 15 millas, ida y vuelta desde Breen-

ton Reef. El triunfo lo decidirán cuatro carreras ganadas, en una serie de siete. Se efectuarán una diariamente, exceptuando el domingo.

A LAS 13 HORAS SE EFECTUARÁ LA AUDICION RADIOGRAFICA DEL GENERAL URIBURU

Nueva York, 13. — La National Broadcasting Co. anuncia que la audición que dará por radio desde Argentina el General Uriburu, se efectuará entre las 18 y las 18,15 horas de mañana, tiempo de Nueva York. (Dos horas atrasadas de diferencia con Costa Rica).

HOY SE EFECTUARÁN LAS ELECCIONES GENERALES EN ALEMANIA

Berlín, 13. — Los 24 partidos políticos de Alemania han terminado hoy sus preparativos para llevar mañana a las urnas al electorado alemán. De elegir a los miembros del Reichstag, que fue disuelto por el Gobierno en junio último, por no haber conseguido su apoyo para el programa financiero presentado por el canciller Brüning.

DOS AVIADORES CANADIENSES INICIARON AYER UN VUELO TRASATLANTICO

Montreal, 13. — El capitán Erroll Boyd y el teniente Harry Connor salieron hoy del aeródromo de Saint Hubert a las 7,39 en un monoplano llamado "Columbia" para Harbor Grace, Terranova, en la primera etapa de un vuelo trasatlántico a Inglaterra.

Las Erupciones Cutáneas

los granos, diviesos y mal cutis se deben a impureza de la sangre. Por qué dejar que arruinen su semblante, afecten su apariencia y minen su vitalidad? Espulse esas impurezas tomando el Elixir Leonardí para la Sangre. Este tónico de hierro, forma sanguínea y pura que destruye los venenos y las impurezas. Hace desaparecer las feas erupciones del cuerpo y lo deja flameante de energía y de vitalidad. Para estar fuerte, sano y esento de erupciones cutáneas y manchas que desfiguraran tome el

ELIXIR LEONARDI PARA LA SANGRE

Clinica Dr. GRILLO. Cirugia General. — OBSTETRICIA. Enfermedades del Vientre y de las Vías Urinarias DIATERMIA.

Nuevas oportunidades hoy en nuestra Sección de Avisos de Ocasión.

Dr. M. VALENZUELA DENTISTA AMERICANO. RAYOS X en la misma silla dental. PIORREA tratada por electrosmosis. PUERTAS REMOVIBLES (de quitar y poner, sin paladar). CHAPAS en porcelana, imitación perfecta de la encía. INYECCIONES que impiden totalmente el dolor en cualquier clase de trabajo dental. BLANQUEAMIENTO perfecto de dientes oscurecidos por extracción del "nervio". APISECTOMIA operación para curar abscesos en los dientes. 125 varas Norte del Carmen. — Teléfono 2650.

LA NUEVA TERAPÉUTICA DELBIASE. Método citofláctico del profesor P. DELBET. COMPRIADOS DE SALES HALÓGENAS DE MAGNESIO. Este potente estimulante biológico. AUMENTA la resistencia contra la fatiga, FACILITA la actividad cerebral, REGULARIZA las funciones intestinales, COMBATE las enfermedades del hígado, FAVORECE la asimilación de los alimentos, HACE DESAPARECER acné, pruritos, eczemas, verrugas y otras afecciones de la piel. Por su uso regular CANCER y de las afecciones precancerosas. LABORATOIRE DE PHARMACOLOGIE GENERALE, 8, rue Vignon, París, y todas las farmacias. DEPOSITARIOS: LABORIO Hermano, Farmaceuticos; San-José de C. R. Horacio Acosta, Far. acosta americana. ZEPEDON, Edific. Francesa Apart. B.

IMITADA POR TODOS CERVEZA TRAUBE IGUALADA POR NINGUNO

Unico Hepatrol Legítimo. Es el patentado y preparado en los laboratorios del Marais, según el tratamiento de Wipple. Cualquiera otro Hepatrol fabricado en el país o en el extranjero, sin la delicada atención que el producto requiere, es una explotación inextructulosa y una falsificación que pone en serio peligro la salud de los costarricenses. Las leyes de la República condenan esos procedimientos y los explotadores tendrán que ver con ellas. Unico depositario y agente en Costa Rica, Horacio Acosta Garcia

¡EL GRAN SUCESO DE HOY EN LIMON!!  
**CINE MODERNO**  
DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930  
A LAS 7 Y A LAS 9 P. M.

Segundo estreno cañonazo Parlante en Español  
La película que lo dejará deslumbrado de tanta belleza.  
Éxito sin precedentes!! Algo nunca visto!!  
UN DRAMA FORMIDABLE!!  
"PARAMOUNT" presenta la estupenda obra maestra, que se titula:

# SOMBRAS de GLORIA

Reparto extraordinario encabezado por  
**José Bohr en colaboración con Mona Rico**  
UN LINDO ROMANCE DE AMOROSA PASION!  
OIGA las hermosas canciones de JOSE BOHR.

ESECTACULO INOLVIDABLE!!  
**MAÑANA LUNES 15 DE SETIEMBRE**  
Soberbio ESTRENO "PARAMOUNT".

El intenso drama de Rex Beach titulado:  
**AMOR SINIESTRO**  
Creación de THOMAS MEIGHAM, EVELYN BRENT  
y RENE ADREE.  
¡Un drama de amor imperecedero!!

**CLINICA DENTAL**  
DR. PERCY FISCHER  
DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD.  
Tiene el placer de participar al público en general la apertura de su clínica situada 25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen. En el ejercicio de mi profesión, practico lo más moderno y eficiente que la ciencia recomienda.  
Horas: De 8 a 11 a. m.—De 1 a 5 p. m. y de 8 a 10 p. m.  
Martes y Jueves para conveniencia de los que así lo deseen.

# TEATRO MODERNO

Domingo 14 de Setiembre.  
Por la aclamada y triunfadora Compañía  
**ANIDO SEBRATI**  
GRANDIOSA MATINEE A LAS 2.30 P. M.  
La lindísima comedia cómica, en 3 actos y en prosa, original del gran autor alemán FREDERICK SHONTAN, traducida y adaptada al español por el gran comediógrafo Manuel Linares Rivas, titulada:

**EL DOCTOR JIMENEZ**  
GRAN FIN DE FIESTA  
Galas ANIDO-SEBRATI  
ENTRADA: ₡ 1-00

TANDA A LAS 6.30 P. M.  
El célebre artista Douglas Fairbanks en su grandiosa y emocionante super-producción:  
**DON Q. EL HIJO DEL ZORRO**  
EMOCIONES ELECTRIZANTES!

Noche a las 8.30 p. m.  
**GRANDIOSA FUNCION DE GALA!**  
La comedia Francesa de Paul Gabeau en 4 actos, llenos de una finísima y elegante comicidad titulada:

# LA CHOCOLATERITA

Mañana Lunes 15 de Setiembre  
Grandiosas funciones para festejar el Aniversario de la Independencia Patria

A LAS 2.30 P. M.  
Matinée extraordinaria: La divertida comedia,  
**LA SEÑORITA ESTA LOCA y Variedades**

A LAS 7 P. M. TANDA DE MODA  
Obsequio de tarjetas a las Damas.  
La grandiosa película "Paramount sonora y cantada,"  
**LA CANCION DEL LOBO**  
por LUPE VELEZ y GARY COOPER

NOCHE A LAS 8.30 P. M. ESTRENO COLOSAL  
La delicada comedia de gran éxito,  
**RETAZO**  
Gran éxito de PILARCITA TRAVESI.

**Estadio Nacional**  
Domingo 14 de Setiembre 1930.  
A las 10 de la mañana en punto.  
ULTIMO DESPEDIDA ULTIMO  
Sensacional Match Internacional de Foot-Ball

# LIBERTAD vs FORTUNA

DESPEDIDA ULTIMO DESPEDIDA  
**La Compañía Anido Sebrati sigue triunfando en el Moderno**  
Dos funciones lleva dadas la simpática y aplaudida Compañía Anido Sebrati constituyen do ambas dos éxitos completos.  
Para hoy domingo se anuncian dos espléndidas funciones: una en la matinee a las 2.30 p. m. levantando a escena la colosal comedia cómica del debut, la estupenda obra de Linares Rivas, titulada El Doctor Jiménez, y el primer éxito obtuvo en la noche del debut.  
Y a las 8.30 p. m. se estrenará la espléndida comedia francesa de éxito inmenso titulada La Chocolaterita, obra en la cual la encantadora Pilarcita Travesi y el aplaudido Iquerdito obtienen su más señalado triunfo.  
Vale la pena también, mencionar la tándi cinematográfica a las 6.30 p. m. en la cual se proyecta la extraordinaria y colosal película de éxito inmenso Don Q. el Hijo del Zorro por el coloso de la pantalla el gran Douglas Fairbanks.  
Para mañana lunes, para festejar la fecha gloriosa de nuestra independencia habrá tres colosales funciones en el Moderno.  
A las 2.30 p. m. matinee por la Compañía Anido Sebrati levantando a escena la divertida comedia de Sassone titulada La Señorita está Loca, y por la noche se estrenará la colosal obra de éxito inmenso titulada Retazo, bellísima producción dramática creación máxima de la genial Pilarcita Travesi.  
Y a las 7 p. m. habrá la acostumbrada tanda de Moda con obsequio de tarjetas a las damas exhibiéndose la colosal película sonora y cantada de la Paramount titulada La Canción del Lobo por los populares artistas Gary Cooper y Lupe Velez.  
Tanto las funciones de hoy como de mañana son tan sugestivas que los llenos serán completos en el Moderno.

**EL KIPSOL**  
Preserva y Cura  
**CATARRO**  
de la **CABEZA**  
**GRIPES**  
**TOS**  
DOSIS  
2 a 7 Píldoras al día  
1 Píldora cada hora.  
BLANCAARD, 64, Rua de la Rochefoucauld, PARIS  
Y EN TODAS FARMACIAS

**LOS MEJORES ESPECTACULOS DE**  
Hoy Domingo 14 de Setiembre  
**EN CARTAGO**

# TEATRO APOLO

4 FORMIDABLES FUNCIONES 4  
A LA 1 P. M. — MATINEE DE RISA!  
HAROLD LLOYD  
En su creación máxima  
**El Dr. Tripitas**  
y espléndidas  
DOS COMICAS  
A LAS 2.30 P. M. GRAN MATINEE! Grandioso Re-Estreno de "Artistas Unidos". La inmortal novela de LEON TOLSTOY,  
**El Matrimonio Secreto**  
Protagonizada por Charles Chase y Jean Herabold. Movida! Picaresca! Romántica.

A las 8.30 p. m. Gran Función de Gala!  
**Formidable Super-Estreno**  
EXITO CLAMOROSO! EXITO SIN PRECEDENTE!  
El desfile de suntuosidad, Arte, Música, y Mujeres más imponente!! La espectacular Revista Musical totalmente Hablada y cantada que se titula:

**— GALAS DE LA PARAMOUNT —**  
EL FESTIVAL DE LAS ESTRELLAS! CANTIONES Y DIALOGOS EN ESPAÑOL — BAILES POR ARTISTAS ESPASLES  
Espectáculo imponente en el cual toman parte: Maurice Chevalier, Ramón Pereda, Evelyn Brent, Ernesto Vilches, Clara Bow, Rosita Moreno, Richard Arlen, Nino Martini, Nancy Carroll, Juan Pelido, Gary Cooper, Barry Norton, Charles (Buddy) Rogers, Lillian Roth, La Abbotina, Peco Moreno, Miti Green, Dennis King, Alberting Rossini, el Cuerpo de Baile, La Gran Orquesta de Abe Lyman, John Bull, Fay Wray, Mary Brian, Jean Arthur y Expansión Ballette.

Ejércitos de lindas bailarinas!! Escuadras de hermosísimas mujeres!! Escenas a colores naturales! HERRACANES DE MELODIA! TORRENTES DE BELLEZA!  
ESTRENO de la **Revista Sonora y Hablada**  
**Paramount Sound News**  
Mañana Lunes. Grandioso Estreno Paramount LA INTENSA OBRA DRAMATICA  
**— LA HORDA —**  
Por Thomas Meigham y Louis Wolheim.

**TEATRO ADELA**  
Hoy Domingo: Tres espléndidas funciones.  
A LAS 2.30.—LA COMPANIA DE ZARZUELAS con  
**LAS CORSARIAS**  
LUNETAS 6 PALCO ..... 50 CENTIMOS.  
A las 7.— La bellísima film Sonora con bailes y canciones:  
**ORQUIDEAS SALVAJES**  
Creación de GRETA GARBO y LEWIS STONE.  
OBSEQUIO DE TARJETAS A LAS DAMAS.  
LUNETAS 6 PALCO ..... 50 CENTIMOS.  
A LAS 8.45.—LA BELLISIMA ZARZUELA  
**EL PUÑO DE ROSAS**  
por la Compañía QUIJANITO - RAMIREZ  
LUNETAS 6 PALCO ..... 50 CENTIMOS.  
LUNES.— TRES FUNCIONES.— A las 2.30 la zarzuela:  
**EL PUÑO DE ROSAS**  
A LAS 7.—Grandioso ESTRENO:  
"LA QUE PAGA", por Marion Davies.  
A LAS 8.45.—LA COMPANIA DE ZARZUELA con  
**LA MARCHA DE CADIZ**

Lea nuestra sección de Avisos Económicos en la página 16

# 5 Espectaculos Supremos 5

## GRAN TEATRO RAVENTOS

Domingo 14 de Setiembre 1930.

Matinée a la 1 p. m. **GRANDIOSO EXITO!**  
RIN-TIN-TIN  
el célebre perro policía en la emocionante creación dramática, titulada,  
**EL COLLAR DEL MILLON**  
Extraordinaria Matinée a las 4 p. m. — FORMIDABLE ESPECTACULO IMPONENTE  
La reconstrucción de la célebre novela de Erich Marie Remarque,  
**SIN NOVEDAD EN EL FRENTE**  
El lado realmente humano de la guerra tal como lo vieron ojos de juventud!  
De las páginas del libro más grande de la época surge esta épica película Universal a conmover el mundo!  
Matinée a las 2.30 p. m. La emocionante y colosal super-producción de ARTISTAS UNIDOS, que se titula,  
**ROBIN-HOOD**  
La obra cumbre de DOUGLAS FAIRBANKS. EXITO ENORME!  
Éxito PARAMOUNT 100% PARLANTE con títulos en español superimpuestos. La emocionante comedia dramática de la vida de circo, titulada  
**ENTRE LA TIERRA Y EL CIELO**  
con el popular y simpático Charles (Buddy) Rogers, y con la simpática artista Jean Arthur.

Regia Función de Gala a las 8.30 p. m.  
**ESTRENO "ARTISTAS UNIDOS"**  
SOBERBIO, COLOSAL, MAGNO, SUGESTIVO

CANTADO **10000** Con títulos en español superimpuestos en la escena  
HABLADO **10000**  
La incomparable tragedia pasional!!  
La bellísima OPERETA CINEMATOGRAFICA, que se titula

# EL DANDY (Puttin'on The Ritz)

con la célebre estrella de Broadway, el eminente cantante  
**HARRY RICHMAN**  
La encantadora y célebre actriz,  
**JOAN BENNETT**  
y las eminentes estrellas: JAMES GLEASON, AILEN PRINGLE y LILLIAN TASHMAN.

El más bello romance pasional, el drama más intenso, la tragedia de amor perdido más emocionante en medio de un torrente de melodías, de música y de fastuosidad. LAS MAS DULCES Y SUGESTIVAS CANTIONES! Conjuntos baillados con gran número de bailarinas. Escenas de Revista a Colores Naturales  
THECNICOLOR  
ESTRENO de la revista de información  
**UNIVERSAL GRAFICO 47**  
con los últimos sucesos.  
ESTRENO DE TALEA CARTOON de Paramount

"FIRE BUGS"  
fábula sonora y cantada  
Servicio de Tranvías especiales a la salida de la función para San Pedro, La Sabana y Guadalupe  
La Compañía del Tranvía correrá al terminar la función de las 8.30 p. m. carros de tranvías ESPECIAL-RAVENTOS para conducir a los espectadores que viven en San Pedro, La Sabana y Guadalupe. Los tíquetes se venderán en la taquilla del Teatro con el objeto de saber la cantidad de carros que se van a necesitar.

**Teatro Tovac**  
Domingo 14 de Setiembre  
4 COLOSALES Y ATRAYENTES FUNCIONES 4

MATINEE A LAS 2.30 P. M. Sigue la sensacional serie de aventuras y misterio,  
**GLORIOSA**  
**EL DIOS DE LA FUERZA**  
por el valeroso FRED HUEBES  
MATINEE A LAS 4 P. M. La electrizante película de aventuras de vagueros,  
**ALGARADA**  
por el valeroso FRED HUEBES  
A LAS 7 Y A LAS 8.30 P. M. — OBSEQUIO DE TARJETAS  
**GRANDIOSO ESTRENAZO "ARTISTAS UNIDOS" SONORO Y MUSICADO**  
El conmovedor drama pasional intenso,  
**LA PUERTA CERRADA**  
El sacrificio inmenso de una mujer. — El pasado que surge acudador. — El amor que borra las locuras de ayer. — Creación intensa de ROD LA ROQUE — BARBARA STANWYCK — WILLIAM BOYD y BETTY BRONSON  
ESTRENO de la película NACIONAL  
Las Fiestas de la Virgen del Mar en Puntarenas  
Estreno de "exira" VITAPHONE cantada  
El célebre tenor del "Metropolitan"  
**MARTINELLI en "CARMEN"**

Para celebrar nuestra magna fecha de la Independencia  
**GRAN NOCHE de CARNAVAL**  
Mañana LUNES 15 de Setiembre  
A LAS 8.30 P. M. — EN EL

# GRAN TEATRO RAVENTOS

EN HONOR DE LAS REINAS DE LOS CARNAVALES DE SAN JOSE:  
S. M. Isabel Anderson, S. M. Sophie Fischel de Sasso, S. M. Hortensia Bresciani, S. M. Gladys Pontón de Arce, S. M. Hortensia Nanne.  
DE LAS BELLAS REINAS DEL "SAN JOSE ATHLETIC CLUB":  
S. S. M. M. Hortensia Nanne é Isabel Quirós.

DE LOS SEÑORES SOCIOS DE ESE SIMPATICO CLUB, DE LAS REINAS DE LOS CARNAVALES DE CARTAGO, HEREDIA, PUNTARENAS Y LIMON,  
S. M. Dorita Odio Cooper, S. M. Roma Nazari, S. M. Adilia Solera, S. M. Rolanda Paris y S. M. Isabel del Barco.  
Y DEL SIMPATICO GRUPO DE SEÑORITAS AMIGAS PREDILECTAS DEL "RAVENTOS"  
Señoritas Hortensia Nanne Michaud, María de los Angeles Prado, Elenita Jiménez, Estelita Ortiz y Margarita Mezerville.

**BATALLAS DE CONFETTI y SERPENTINAS**  
DISPARO DE PALOMAS MENSAJERAS  
JUEGO PERMANENTE DE BOMBAS DE HULE  
ALEGRES SELECCIONES MUSALES POR LA ORQUESTA "REPETTO"  
NUMEROS DE VARIEDADES Y BAILES  
NOCHE INOLVIDABLE DE MUSICA! LUZ! Y ALEGRIA!

ADEMAS HABRA OTRAS SELECTAS FUNCIONES DE GALA

Matinée a la 1 p. m. en su última creación.  
**RODOLFO VALENTINO**  
**EL HIJO DEL SHEIK**  
con Vilma Banky.

Matinée Colosal a las 4. Reparación de la célebre película de éxito mundial  
**LOS INOCENTES DE PARIS**  
creación del incomparable MAURICE CHEVALIER  
Tanda Extraordinaria a las 7 p. m. Por 14a. Vez EL EXITO DEL AÑO. La espectacular revista MUSICAL, GALAS DE LA PARAMOUNT canciones y bailes españoles. El festival de las estrellas



# Homenaje a la patria y a la mujer costarricense



Fotos. Pacheco

El vasallaje que en todas las épocas han rendido los pueblos cultos a la mujer; la galantería, que se desborda en música de palabras ante unos ojos bellos o que concreta en formas plásticas la sugerencia del espíritu femenino, ¿son simplemente un tributo de la fuerza y de la masculinidad a la belleza? No, sin duda alguna. Esta realidad eterna tiene un sentido mucho más alto y mucho más noble.

En las páginas de la historia universal, como en los anales del arte y del desarrollo ideológico de la humanidad, la mujer ha tenido un significado trascendente y simbólico en la perpetuación de los grandes hechos. El alma femenina lleva en sí misma el sentido estatuario de la consagración de las cosas inmortales; el hombre es la acción, la mujer es el ideal, — dijo un pensador, y estas palabras nos dan el secreto del alma femenina.

En los grandes y aun en los pequeños hechos de la vida de los hombres, — y quien dice de los hombres dice de los pueblos, — la mujer es, directa o indirectamente, la suprema fuerza inspiradora. La humanidad ha hecho justicia a esta verdad y la ha hecho en el plano en que actúa la mujer, es decir, en el de lo ideal, o, en otras palabras, en el del

## ¡SALVE, OH PATRIA!

Florezca el campo que el sol pergeña  
con oros vivos en las mañanas;  
¡ondule al viento la invicta enseña,  
repique el bronce de las campanas!

Rompa el arado la tierra dura,  
tallos fecundos dé la semilla;  
¡canten las aguas entre la oscura  
selva que guarda pomos y arcilla!

Mujan los toros en el bohío,  
¡abran en flores los amplios setos;  
¡suavren himnos, al son del río,  
los azabares de los cafetos!

Júbilo muestren los altos pechos,  
colmen de cantos las gruesas filas,  
¡que como antorchas en los repechos  
fulgiran ellas con sus pupilas!

Ondule al viento la invicta enseña,  
repique el bronce de las campanas,  
dícese un himno de amor y paz...

¡La patria, que oye sus viejas dianas,  
es fuerte y grande cuando es pequeña  
y ha sido eterna su libertad!

MANUEL SEGURA

arte. Si éste ha concretado en el hombre todas las realizaciones, ha proyectado en cambio, en todas las grandes abstracciones, — patria, libertad, justicia, poesía, — el hechizo del alma femenina.

Nuestro Monumento Nacional, al que imperiosamente ha de dirigirse el orgullo cívico del pueblo costarricense en esta fecha de la Independencia, puesto que nos recuerda la más alta realización de nuestra historia de pueblo libre y digno, tiene cinco figuras de mujer que representan un ideal. La estética se revelaría a concebir en su sitio otras tantas figuras masculinas, como se revelaría a poner una mujer en el sitio del filibustero que huye. El símbolo es bellissimo, porque responde a una verdad.

Estos dulces rostros, estas lindas mujeres que hacen guardia de honor al más alto símbolo patriótico y cívico de la nación, constituyen el más puro y legítimo orgullo de Costa Rica. Sea para ellas, — para ellas decimos queriendo decir para todas las mujeres costarricenses y para las bellísimas extranjeras que iluminan este grupo, — el más rendido homenaje en esta fecha en que, plenos de optimismo, conmemoramos un día glorioso ante la magnífica realidad de ciento diecinueve años de vida independiente.

Arriba: de izquierda a derecha: Doris Bolaños Ulloa, María Cristina Sáenz, Virginia Mora, Lulú Castro, Julieta Velázquez, Maruja Zeller y Dita Keith. — En el centro: Hortensia Güell, Yolanda Delcote, Marián Sáenz y Pepita Castro. — Abajo: Marta Escalante, Doris Guardia, Julieta Mangel, Virginia García, Alicia Oreamuno, Carmen Ramirez y Florita Valso.



# Hamburg Amerika Linie

(Compañía Hamburguesa Americana)

Salidas de Puerto Limón para:

PLYMOUTH, CHERBOURG, AMSTERDAM y HAMBURG vía etc. etc.

Vapor "GRUNEWALD"  
19 de Setiembre

No toca Cartagena ni Cherbourg.

M. N. MAGDALENA 14100 tons.

3 de Octubre.

Para PUERTO BARRIOS, LIVINGSTON Y TAMPICO

Vapor "RUGIA"

25 de Septiembre.

SOLICITE INFORMES A:

VICTOR FABIAN

PORT LIMON — SAN JOSE — PUNTARENAS.

## El catcher español de Brooklyn es el jugador de más colorido en el base-ball moderno

NUEVA YORK.—Luque y López — la única batería española en las grandes ligas de América.

Así es como llaman los cronistas deportivos a dos de los jugadores de base ball de más colorido en el base ball moderno.

Millares de fanáticos van diariamente a ver los juegos en el estadio de Ebbets Field. Nunca en la historia de Brooklyn se había visto tanto entusiasmo en el juego. Brooklyn tiene este año una novena de vencedores. Y son dos españoles: uno nacido en Cuba, el otro nacido en Tampa, quienes son responsables por este interés tremendo que anima a Brooklyn a ir en masa a ver los juegos.

Adolfo Luque nacido en la Habana hace más de 42 años. Considerado demasiado viejo hace un año por la novena de Cincinnati, Luque se ha convertido repentinamente en el mejor lanzador del base ball moderno. Cuando sube Luque al diamante, los fanáticos lo ovacionan. Los gritos de "Luque, Luque!" se oyen en el Prospect Park.

El veterano habanero mira a todos lados; se da cuenta perfecta de la situación; y procede a lanzar. Y en la trocha del catcher se quedan los mejores bateadores de las novenas rivales. Así ha surgido la novena de Brooklyn, — la más infeliz de todas las novenas de la Gran Liga Nacional, — al comenzar esta temporada, — a ocupar el primer puesto.

Frente a Luque está Alfonso Ramón López. Un muchacho soberbio. Un asturiano transplantado. Un jovencito de 21 años que trabaja todos los días y que nunca decae ni en ánimo ni en eficacia. Luque y López — la única batería que habla español en las grandes ligas americanas.

Fue en 1925 que López era capitán de la novena de la escuela secundaria de Tampa. Alfonso era entonces el lanzador de la novena y no había quien recibiera. Era pitcher sin "catcher". Un día Alfonso fue don de el instructor a quejarse de la falta de "catcher". "Ahí es, lá un muchacho de promesa," dijo Alfonso.

El instructor miró al esbelto joven asturiano por breves mo-

mentos. Y como si fuese repentinamente inspirado, le dijo: "Por qué no te recomiendo a ti mismo, Alfonso".

Y esas palabras pronuncia-das en un instante de inspiración hicieron al mejor "catcher" que el base ball moderno ha visto.

Superior al famoso Hartnett de Chicago; superior al famoso Spencer de Washington. Tenía 16 años cuando comenzó a trabajar como semi profesional. Estuvo en Cuba, donde lo llevó un compatriota; volvió a Tampa y como recluta trabajó con la novena de Macon. Hoy dicen los expertos que solamente Mickey Cochrane de los campeones Atléticos de Filadelfia, y Bill Dickey de los famosos Yankees de Nueva York, pueden

compararse con López.

Los Senators de Washington ofrecieron hace cuatro años cinco mil pesos por su contrato. El club de Tampa pidió 10,000; Jacksonville se lo llevó y a fines de 1927 la novena de Brooklyn pagó 10,000 dólares por su contrato. En el campo de entrenamiento que en Macon, Georgia tiene López, estuvo López un par de años.

López tiene un valor admirable. Varias veces le han roto los dedos, le han dado golpes fortísimos con la pelota o con el bate. López no se ha quejado. Resientemente un bateador lo cogió en el muslo. López cayó al suelo sin sentido. Brooklyn lo robaba. López saltó en camillas del diamante. Había un pandemo-

nio. Todo el mundo quería invadir el campo. Los fanáticos amenazaban al bateador. No aceptaban excusas. Creían que se había tratado de inutilizar al idolo.

Diez minutos más tarde apareció en la escena López cojeando pero con la sonrisa en la boca. López sonrió, constantemente. Dio la mano al jugador adversario que lo había herido y así éste se libró de una surra al salir del estadio. Brooklyn olvidó el juego y ovacionó a López.

El juego estaba perdido para Brooklyn. Hank De Berry el sustituto que por diez años ha sido estrella iba perdiendo el juego. López aplicó a Robinson el apoderado de la novena que le permitiera jugar. Robinson accedió. La situación era apremiante. Y cojeando el idolo de Brooklyn y de Tampa ocupó su posición detrás del bate.

Su primer juego fue un doble que arruinó al enemigo. Su bió al bats con las bases llenas. Un "home run" y cuatro carreras. Brooklyn había ganado y los fanáticos se lanzaban al diamante arrojando pelotas y gendarmes. López salía en hombros de la multitud en medio de las manifestaciones más ruidosas que se han visto en Brooklyn.

El 29 de agosto Alfonso López cumple 22 años. Lleva seis años jugando y es hoy el primer catcher de Estados Unidos. Porque la habilidad de López consiste en que posee los tres puntos esenciales del jugador: Sabe recibir; sabe lanzar y sabe batear. Y en los tres puntos sobresale.

Corresponsal.

### No Mas Canas Póngase a la Moda; quítense algunos años.

Para teñir el cabello (y el bigote) no hay nada mejor que una tinte que Ud. mismo puede preparar en 5 minutos. Sólo necesita 1/2 litro de agua, una cucharada de glicerina y una caja de Compuesto de Barbo. Si gusta puede añadir 3 cucharadas de bay rum o de agua de Colonia. Compre estos ingredientes en la botica, mézclelos y úselos para teñir sus canas. El Compuesto de Barbo lleva instrucciones completas.



LIMPIE EL MOSAICO

el más fino limpiador obtenible, Sapolio. Mantiene imaculados los cuartos de baño y el equipo de cocina. No deja polvo ni olor desagradable. Sólo el genuino lleva la marca Sapolio. Banda Azul—Envoltura Plateada.

SAPOLIO

### El Club Moreno da un baile esta tarde

Agradecemos el envío de la siguiente escuela: El Club Moreno tiene el honor de invitar a usted al baile social que en los salones de este centro, se verificará el domingo 14 del corriente a las 14 horas (2 p. m.), sita, 150 varas al Oeste del Golf Club. Este baile es a beneficio de la Gota de Leche de la escuela

de Mata Redonda. El Comité. Harán los honores de la fiesta las distinguidas señoritas, Amalia Alvarado, Carmen Paniagua y Marta Villalta. De acuerdo con la Directiva, las señoritas receptoras tienen estricta orden de exigir la invitación a la entrada. Mata Redonda, Sept. 1930.

### COOPERACION NACIONAL

## Convocatoria

De conformidad con el resuelto por el Consejo de Administración, en la sesión del 29 de agosto, Artículo 7, en cumplimiento del Art. 89 de las Bases Fundamentales, convoco a los accionistas para la asamblea general ordinaria que deberá celebrarse el domingo 14 de Setiembre, a las 14 horas, en el local de costumbre (Pasaje Amerling), para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.—Informe del Presidente.
- 2.—Exposición del Gerente sobre el resultado del año económico y lectura de los balances al 30 de Julio.
- 3.—Aprobación del estado de las ganancias y pérdidas y la distribución de utilidades.
- 4.—Ampliación del capital, hasta completar la suma de C\$ 500,000.00, o sea 4,000 acciones, serie C.
- 5.—Elección del Consejo Administrativo para el año 1930-1931 y nombramiento del Gerente.
- 6.—Proposiciones que correspondan.

San José, 30 de Agosto de 1930.

FRANCISCO MA. NUÑEZ, Secretario.

## DE PARAISO

Con gran entusiasmo se preparan los festejos en celebración de la fecha de nuestra Independencia. — Programa de estos festejos

- 1.—Digna de aplauso es la actitud tomada por todo el comercio de esta villa, obsequiando espontáneamente con dulces y galletas a los escolares el Día de la Patria.
- 2.—Bien por los señores comerciantes, por los niños de la escuela Goicoechea y más que todo por los mentores de esta escuela que han sabido cultivar fe, confianza y estima para el plantel de enseñanza.
- 3.—El programa que se desarrollará en nuestra escuela es el siguiente:
  - 1.—Te Deum.
  - 2.—Jura a la Bandera.
  - 3.—Saludo a la Bandera.
  - 4.—Discurso por dip. don Manuel Antonio Solano.
  - 5.—Diana del 15 de Setiembre. Canto.
  - 6.—Como se firmó el Acta de Independencia. Dramatización histórica.
  - 7.—Lo que es la Patria. Dramatización, V Grado.
  - 8.—Himno Patriótico. Canto.
  - 9.—Costa Rica. Recitación, VI Grado.
  - 10.—Homenaje. Dramatización, IV Grado.
  - 11.—Himno Nacional.
- 4.—Eug. Corrales B. Director de Escuela.
- 5.—Paraiso 9 de Setbre. de 1930.
- 6.—CORRESPONSAL

# ANUNCIAMOS Un NUEVO TAMAÑO del No. 4 Jabón PALMERA

Con este nuevo tamaño, estamos llenando una necesidad que se imponía. Gran cantidad de apreciables familias nos lo han pedido y nosotros tenemos mucho gusto en complacerlas ahora.

Las principales ventajas del paquete No. 4 de Jabón PALMERA, son: Menos desperdicio de jabón y Mayor valor de las envolturas.

NOTA.—Estamos preparando para fines de año, un extenso surtido de nuevos Regalos para cambiar por las envolturas de nuestro

Jabón PALMERA  
TODAS TIENEN VALOR

INDUSTRIAL SOAP Co.  
A. CASTRO A. & Cia.

Teléfono 3103 Apartado 271.  
San José.



# No olvide que hay leche excelente a 0.20 botella

125 v. al Norte del Carmen-Calle del Tranvia de Guadalupe

J. JOAQUIN PERALTA

## ¿Por qué no progresa como debiera la Provincia de Guanacaste?

VI

Mientras obtengo unos datos que me hacen falta para establecer la diferencia que existe entre la misión de la United Fruit Co. en Costa Rica y la de los marinos yanquis en Nicaragua, voy a referirme en el presente artículo, en términos generales, a las riquezas naturales del Guanacaste y a lo que hemos menester para promover y estimular el progreso intelectual y material en aquella provincia.

Nadie podrá negar que la provincia de Guanacaste es, sin disputa alguna, la más rica del país y la que, en algunos aspectos, en no lejano día también será la primera. Y lo será por el auge que llegará a alcanzar su comercio, floreciente ya; por el establecimiento y desarrollo de nuevas industrias; por las riquezas que guarda en sus bosques y la fertilidad de sus tierras propicias para diferentes cultivos, vírgenes aún en grandes extensiones que reclaman la acción de la mano del hombre;

### Guanacaste?

por los incalculables tesoros ocultos en el seno de sus montañas, y los que el proceloso mar, que ruga en sus costas, esconde en su fondo a la mirada codiciosa del hombre.

Así tendrán que reconocerlo quienes no han visto, y no ven, en la provincia de Guanacaste más que una carga para el Estado. ¡Error lamentable en que han incurrido los hombres del Gobierno, quienes, con su magnífico desdén y marcada indiferencia hacia nosotros, y la criminal incuria de nuestra juiosa representación en el Congreso, han retardado el desarrollo y desenvolvimiento de su comercio y el fomento de las nuevas industrias, de las artes y oficios, y el progreso intelectual de sus hijos muy susceptibles a toda innovación y ávidos de evolucionar.

¡Preciso es decirlo —y yo lo declaro así en estos momentos en que nuestra diputación

"teca" (guanacasteca) se ocupa de las minúsculas necesidades del hogar ajeno y no se preocupa en lo más mínimo por las mayúsculas del suyo— que la provincia de Guanacaste está llamada en un futuro próximo a desempeñar un papel importantísimo en la acción evolutiva y progresista de la Nación.

Lo dice su exuberante flora en lenguaje mudo pero elocuente, desde el árbol secular y gigantesco que eleva su fronda hacia las nubes, hasta la rastrera planta que extiende horizontalmente sus brazos al haz de la tierra.

Lo pregona su fauna, rica en gran variedad de especies, que pueblan sus selvas y bosques, desde la bestia felina que ruga en las selvas hasta el pequeño colibrí que liba la miel de las flores.

Lo proclaman sus pintorescas montañas de formas caprichosas, que ocultan en su seno desde el más noble y preciado de los metales hasta el más plebeyo de los minerales que se aplica a las industrias.

Lo cantan las olas del mar que riegan sus costas, en cuyas aguas se agitan desde el ferroz tiburón que infunde terror, hasta la inofensiva y diminuta sardina, y se esconden ricos yacimientos de coral y de perlas de inestimable valor.

Todos los que conocen la pintoresca región del Guanacaste, saben que las riquezas naturales de que hablo no son hijas de mi fantasía: unas están a la vista del hombre y otras, como dejó dicho, se ocultan en el corazón de sus selvas y bosques, en las entrañas de la tierra y en el fondo tenebroso del mar que baña y fertiliza los campos que acarician sus brisas.

¡Solamente para nuestros diputados al Congreso pareciera que no existen, no obstante que dichos señores han vivido siempre empujados de ellas, disfrutando de los beneficios de las que han hecho objeto de su explotación!

Pero es el caso, que así como a un hombre que viniera al mundo dotado de singular inteligencia de nada o de muy poco le serviría a él y a sus semejantes si no la cultivaba, también a los guanacastecos nos serán de muy poca o ninguna utilidad las espléndidas riquezas naturales de que estamos rodeados, si carecemos de medios y recursos materiales para explotarlos en beneficio propio y del país en general.

En efecto, para la explotación de muchas de nuestras riquezas no explotadas aún ni en explotación; para la fundación y desarrollo de nuevas industrias; para sacar nuestros productos de los lugares en donde se producen o cultivan para alzarlos y conducirlos a los embarcaderos los que haya necesidad de transportar por la vía fluvial y marítima) a las vías principales de comunicación y de allí a los mercados centrales o extranjeros, necesitamos:

De una sucursal del Banco Hipotecario o de cualquiera otra institución de crédito, que nos facilite dinero a largos plazos, o en muy favorables condiciones de pago por abonos y a un bajo tipo de interés.

De un ferrocarril que nos comunique y una con la capital de la República y las demás provincias de la meseta central, y que se extienda de uno a otro extremo de nuestra provincia de Guanacaste, con ramales a los lugares de mayor importancia comercial y agrícola por donde no pase la línea madre.

Crear la provincia de buenas carreteras con acceso a la vía férrea y a los puertos marítimos y fluviales.

Habilitar nuevos puertos en donde las necesidades lo exijan.

Establecer un buen servicio

## Notas de Naranja

### HOMENAJE

Un bien merecido homenaje es el que se rinde al Centro de Amigos de este lugar a la persona de su ex-presidente don Gustavo Mesa Flores. Por su brillante actuación digna de todo encomio en el directorio de este centro donde el señor Mesa Flores desplegó un interés y amor por el engrandecimiento y sostenimiento de esta institución, llegando a captarse la admiración de todos sus amigos y socios. Hoy que el amigo Mesa Flores se aleja de este centro bajo cuyo techo se libró la lucha que la ziborada de una idea, cuajó en realidad un día, sus amigos y sus compañeros han sabido corresponderle dándole su nombre grabado con letras de indeleble recuerdo, en la Presidencia Honoraria, lugar de distinción y estímulo para los luchadores y benefactores de la nueva era de la vida social naranjena. Para el día 15 de septiembre día de nuestra Independencia Nacional, se obsequiará en su nombre y honor una juosa fiesta en los salones del Centro de Amigos a las 4 p. m. Dichos los pueblos que cuentan con elementos de la capacidad del señor Mesa, como también los que integran el Centro de Amigos, que saben apreciar en forma tan valiosa, sus compañeros de lucha y de progreso.

### BAILE SOCIAL

Con motivo de nuestra fiesta

Corresponsal.

Como si la naturaleza comprendiera cuanto es la felicidad de sus padres, ha dejado en un copo de nieve, a la puerta de nuestro amigo don J. Antonio Rodríguez y señora, la preciosa prenda de un varoncillo que ha llegado a llenar de alegría este distinguido hogar. Que tenga un millar de años de vida este nuevo ciudadano, y un sin número de felicidades sus apreciables padres.

### ENFERMOS

Fabio, el precioso chiquitín hijo de don Miguel Carballo y señora, se encuentra enfermito. Que se mejore muy pronto son nuestros deseos.

La señorita Dora Camacho hija de nuestro amigo don Silvestre Camacho, se encuentra enferma, en la finca de su señor padre en Palmira, donde pasa de temporada toda la familia. Que se restablezca bien pronto.

## Las más deliciosas y frescas pastillas

### Obténgalas en las MAQUINAS AUTO VENDEDORAS

El primer año de la Escuela de Derecho vence al quinto del Liceo

El jueves a las diez y media horas en la cancha del Liceo de Costa Rica se enfrentaron los equipos del Liceo y la Escuela de Derecho en un interesante encuentro de basket ball.

Companion los quintetos los siguientes jóvenes:

Escuela de Derecho: Eladio Trejos, Ovidio Gómez, Fernando Lara, Guillermo Arias, Walter Ross.

Liceo: Soley, Montealegre (Juan Pancho), Amador, Guzmán, Valerio.

El match resultó muy lucido. La suerte favoreció a los estudiantes de Derecho quienes pudieron anotar 26 puntos, contra 20 de los liceístas.

El popular Juan Pancho, fue el héroe de la jornada, el Mochero del basket ball; anotó para su equipo todos los tantos. Recibió de parte de los suyos multitud de burras y aplausos y al finalizar la partida, fue sacado en hombros.

De parte de la Escuela de Derecho, sobresalido, como siempre el joven Eladio Trejos, en general se puede decir que todos jugaron muy bien.

## Obsequio de Navidad En "LA INDIA" de Eduardo L. Fernández

- 1er. Obsequio: Un juego de 108 piezas Cristalería. Valor \$ 250.00.
- 2o. Obsequio: \$ 200.00 en efectivo.
- 3er. Obsequio: \$ 100.00 en mercaderías.
- 4o. Obsequio: \$ 75.00 en efectivo.
- 5o. Obsequio: Una Gama de Hierro. Valor \$ 60.00.
- 6o. Obsequio: \$ 30.00 en mercaderías.
- 7o. Obsequio: \$ 20.00 en efectivo.

PIDA AL EMPLEADO UN TIQUETE POR CADA COLON QUE COMPRE AL CONTADO.

Apdo. 1064. — S. José. — Tel. 2378.

orden más elevado, o sean: intelectuales, morales, políticos, sociales, religiosos, higiénicos, etc., es de necesidad imperiosa conseguir.

FRANCISCO LEAL.  
San José, Setbre. de 1930.

## Pulperías, Cantinas y Cafeterías LA CASA BAYER

avisa a sus clientes que de acuerdo con la resolución del Colegio de Farmacéuticos todos los establecimientos podrán expender libremente sus productos.

### CAFIASPIRINA y FENASPIRINA

Si usted ha retirado sus portasobres, solicítelos de nuevo a VICTOR FABIAN.

## El 15 de Setiembre en San Antonio de Belén

El personal docente, alumnos de la "Escuela España" y los miembros del "Centro Social Progresista", se permiten invitar a usted y su estimable familia, a los festejos que se celebrarán la fecha de la Independencia patria, en esta Villa, y se inaugurará oficialmente dicho Centro Social.

Los quedaremos altamente agradecidos por su asistencia a estos actos.

El Personal Docente de la Escuela España, profesor Alvarado V. Director. — El Centro Social Progresista, Pantaleón Brenes, Presidente.

San Antonio de Belén, septiembre de 1930.

- 1o. — Canto a Costa Rica, Recitación. Celia Montero.
- 2o. — La Perla India. Dramatización. V y VI Grados.
- 3o. — Orquesta.
- 4o. — Los Colores de la Bandera. Recitación Hugo Sánchez.
- 5o. — ¡Oh Costa Rica! Canto. IV, V y VI Grados.
- 6o. — A mi Bandera. Pensamiento. Carmen Arguedas.
- 7o. — Siempre tú. Canto. señorita Alicia Flores.
- 8o. — Himno de la Escuela Española. Toda la Escuela.
- 9o. — Orquesta y desfile.

## Palabras joviales de la Sra. de Michaud

Mañana a las diez el Comité Pro Bolanos irá al Estadio a recolectar fondos para comprar una finca al aviador tico. Con el producto de las dos últimas recolectas se han podido mandar 1.000 francos al señor Ministro de Costa Rica en París, para que los remita a don Tobías. Con esta suma podrá estudiar algunas semanas más. Pero ahora le vamos a comprar una finca con el dinero que nos van a dar los señores de corazón tierno que quieren que se mate Bolanos para no tener después que mantener a su esposa y a sus dos hijos.

Después de haber volado en Francia durante la gran guerra, haber volado en Guatemala, y aquí en el "Santa María" y ahora seis meses en París, venir a meterse en una finca: ¡Eso sí que sería aterrizar!

Pero no será así. La cabra tira al monte, el pato al agua y el águila a las alturas. La finca se transformará en una alhambra voladora y Bolanos volará.

Estamos muy agradecidos por la fina acogida de los dos domingos pasados. El simpático público de las galerías al sol se mostró particularmente generoso. Era un encanto ver volar los diezes y las pesetas. El paso de tanta plata rompió la bandera, lo que no podemos decir son las arañas y las jocotes por no tener nosotros venta de frutas; los entusiastas señores que nos tiran sobretos los pueden remitir a la tesorería de don Roberto Carranza que es también sombrerera.

Mme. Gustave Michaud.

## Como las personas delicadas y enfermas obtienen el peso y las fuerzas que necesitan

Las Pastillas McCoy de Aceite de Hígado de Bacalao le harán aumentar 5 libras en 30 días.

Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene ese substancial y gustoso alimento y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en pastillas cubiertas de una capa de azúcar que niños y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que tengan que tomar el aceite de hígado de bacalao — porque éste es realmente el alimento que contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — serán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres, y los niños delgados, anémicos y quebrantados, que necesitan reponer su salud y robustecerse, deben tomar las Pastillas McCoy de Aceite de Hígado de Bacalao. Una mujer aumentará 15 libras en 3 semanas. Un niño enfermo de 9 años aumentará 12 libras en 7 meses. Ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Pida en cualquiera botica las Pastillas McCoy (se pronuncia Macoy) y el boticario le dirá lo bueno que son. No olvide que son maravillosas para los niños y las personas débiles.

## Los festejos patrios en S. Pedro de Montes de Oca

Domingo 14 a las 15 hs.

- 1o. — Jura de la Bandera. Todos los escolares.
- 2o. — Desfile que sale de la Escuela al Templo Parroquial.
- 3o. — Te Deum Landamus. Vuelta a la Escuela.

Asambleas Patrióticas

- 1o. — Himno Nacional. Maestros y escolares del III al VI Grados.
- 2o. — Disertación alusiva al acontecimiento que se rememora.
- 3o. — Número a cargo de la Orquesta.
- 4o. — Estudio. Recitación de un niño del II Grado A.
- 5o. — La Bandera. Canción.
- 6o. — ¿Qué es la Patria? Recitación. Alumno del V Grado.
- 7o. — Ejecución a cargo de la Orquesta.
- 8o. — La Virgencita. Diálogo entre niños del I Grado C.
- 9o. — El grano de oro. Canción. Grados III a VI.
10. — El 15 de Septiembre. Recitación de una niña del VI Grado.

Lunes 15 a las 19 hs. Acto Oficial

- 1o. — Saludo a la Bandera. Canción. Grados III a VI.
- 2o. — Discurso de conmemoración. Alumno del VI Grado.
- 3o. — Ejecución a cargo de la Orquesta.
- 4o. — Patria. Recitación. Un niño del II Grado B.
- 5o. — Himno Patriótico. Canción. Todos los escolares.
- 6o. — La Bandera. Dramatización. Niños del I Grado A.
- 7o. — Los colores de la Bandera. Recitación. II Grado B.
- 8o. — Número ejecutado por la Orquesta.
- 9o. — Pepinot. Dramatización. Niños del IV Grado.
10. — El 15 de Septiembre. Canción. Grados III a VI.
11. — La Independencia. Número a cargo de la señorita Zamora F.
12. — Himno Nacional. Escolares y concurrentes.

## TREJOS HNOS.

La Imprenta que da los más bajos precios y que pone el mejor material

## Aviso Municipal

La Municipalidad de este cantón en sesión celebrada anoche, dispuso ordenar a los señores Agente Principal de Policía y apoderado municipales, que procedan, sin demora, al cobro extrajudicial y judicial de las deudas procedentes de servicios e impuestos; y a la Ingeniería Municipal, a la desconexión de las pajas de agua de los morosos; siendo entendido que los deudores que voluntariamente o en virtud de tales gestiones, cancelen sus cuentas en el curso de este mes, a partir de hoy, quedan exentos del pago de las multas correspondientes a los servicios.

San José, 3 de Setiembre de 1930.

L. N. FOURNIER. — Gobernador.

## Programa del Baile en el Club Internacional hoy 14 de Septiembre

Gran marcha de desfile

- 1 Collegiate-love. Fox trot.
- 2 Sing You Sinners. Blues (estreno)
- 3 There's Danger in Your eyes. Fox blues (estreno)
- 4 If I'm dreaming. Vals (estreno)
- 5 Adentro. Jorge. Danzón.
- 6 I love you, believe me. Blues (estreno).
- 7 The Broadway melody. Fox trot.
- 8 Tristeza negra. Blues (estreno).

Orquesta Barquero.

## El mundo entero recomienda la VALET

DE todas partes del mundo, recibimos miles de cartas espontáneas, como ésta: "No existe afilada que se pueda comparar con la que proporciona una Navaja de Seguridad Valet en cuanto a suavidad, rapidez, limpieza y economía."

De venta en todas partes.

REPRESENTANTES: The Costa Rica Mercantile Co. AVILA 12, SAN JOSÉ

NAVAJA DE VALET SEGURIDAD

DE ALEMANIA

# Consejos para bien beber

¿Cerveza? ¿Vino? La cerveza alemana es, sin disputa, la mejor del mundo. El vino alemán — el vino blanco, se entiende — tan sólo en un par de poblaciones del Elbe, se cosecha en Alemania un vino tanto agradable, pero en modo alguno eminentemente, puede resistir, al paso, la comparación de los mejores vinos del mundo. ¿Qué tomará el señor: cerveza de Munich, ¿vino del Rin.

Porque eso sí, para el vasto mundo la cerveza alemana es cerveza de Munich y el vino alemán es vino del Rin. Ya una vez en Alemania las cosas cambian. No es que en Munich no se fabrique cerveza, en Munich se fabrica cerveza y de excelente calidad. Pero no toda la buena cerveza de Alemania es fabricada en Munich, y cuando casi todas las grandes marcas de cerveza sean de Baviera. En Munich, en Löwenbräu, en Hofbräu, en Spatenbräu, en Franziskanerbräu — en la Fábrica de los Leones, en la de la Corte, en la del Arzobispo o en la de los Franciscanos; quedan todavía otras — hay que beber la cerveza oscura, ligera, espumante, servida, a excelente temperatura, de los tonos recién subidos de la bodega. Esta cerveza de Munich, ofrecida por lozanos mozas bávaras, capaces de llevar diez jarros de a litro llenas en cada mano (nadie, fuera de ellas, conoce el secreto de esa extraordinaria habilidad) es la mejor cerveza del mundo... a condición de ser bebida en las cervecerías de Munich.

Transportada aunque sea a poca distancia esa cerveza de Munich pierde su no sé qué, su "X", y entonces es preferible la cerveza dorada bávara que resiste el transporte perfectamente, o cualquiera de

las otras grandes cervezas alemanas: la Tucher y la Stiechen de Nuremberg, la Fürstentberg de Donauschingen, La Unión de Dortmund. Durante los meses de enero y febrero las fábricas de Munich lanzan al mercado una cerveza oscura de alta graduación alcohólica, la cerveza "bock" que tolera, gracias a su fuerza, todos los desplazamientos y es tan agradable en Berlín, o en cualquier otro lugar de Alemania, como en su país de origen, entonces es el momento de aprovecharse.

Pero me doy cuenta de que estoy concediendo a la cerveza un espacio excesivo. A mí entender se lo merece, pero en Alemania, país de la buena cerveza, es ésta una bebida que merece de prestigio y de rango. Si en esta prosa trata de beber — lo que se llama beber — hay que beber vino. ¿Vino del Rin? Del Rin o de sus afluentes: el Mosela, el Main, el Nahe, el Ahr.

Donde beber un buen vino del Rin, o de Mosela, o del Main, este último guardado en esas botellas ventradas que son ya, por sí solas como una tentación. Esta prosa es tan fácil de contestar: en todas partes. Todos los buenos restaurantes de vino alemanes (restaurantes de lujo alemanes donde se puede beber cerveza son los de los grandes hoteles; de los buenos restaurantes típicos alemanes) disponen de una bodega bien provista y de una carta variadísima.

¿Pero cómo orientarse en esas cartas con un par de centenares de nombres — no exageremos — que al lector extranjero le parecen todos iguales? Vamos a revelar al lector un secreto que hasta ahora hemos tenido celosamente guardado: los vinos más caros acostumbraban siempre ser los mejores. Quien se encuentre en la bodega "Saalbau" de Neustadt an der Haardt (Palatinado) y pida una botella de "Forster Jäuitengarten Riesling Trockenbeerenauslese" de la cosecha del año 1921 por el precio de 11 marcos, podrá decir que ha bebido uno de los mejores vinos de Alemania y famoso es también el "Würzburger Stein Trockenbeerenauslese" del año 1917 aun cuando "sólo" cueste 50 marcos la botella.

Fantasías aparte, y teniendo siempre en cuenta que los precios relativamente altos del vino en Alemania se explican por lo difícil y arriesgado que resulta el cultivo de la vid, pueden encontrarse buenos vinos a precios relativamente módicos. Si se trata de vinos de Franconia (cuenca del Main), las marcas de los hospitales (Julius-Spital y Bürger-Spital) son garantía de calidad selecta y de pureza. El vino de Franconia es de gusto originalísimo y entre todos los vinos alemanes el menos conocido en el extranjero. En vinos del Rin propiamente dichos los nombres Rautental, Markobrunner, Johannisberger, Steinberger, Hochheimer y Rudesheimer tienen el valor de recomendaciones. Los vinos del Rin son fogosos y elocuentes; es preferible, por lo tanto, beberlos por la noche. El año 1921 dio una cosecha famosa de vinos del Rin, que ahora empiezan a estar ya excesivamente azucarados.

Actualmente están en su punto los vinos de 1925, así asimismo excepcional. Entre los vinos del Palatinado las designaciones "Forster" (no todas ellas cuestan 114 marcos la botella) atraen la preferencia de los entendidos y entre los de Hesse renano hay que citar Oppenheimer y Liebraunmilch-Stiftwein. El nombre "Liebraunmilch" (leche de la Virgen) es uno de los más populares, pero no tiene valor ninguno si no va acompañado de la palabra "Stiftwein". Los vinos del Mosela son perfumados, estimulantes y ligeramente espumosos. Se deben de preferencia al mediodía. Nombres recomendables: Berncastler y Zeltinger.

Y ha llegado el momento de poner punto final a esta crónica. El cronista firma con la lengua pegada al paladar.

CARLOS SCHWARZ.

**AZUCAR**  
del INGENIO "VICTORIA"  
es el mejor del país.

Pídale siempre que haga sus compras.

Haciendo un poquito de esfuerzo, podemos declarar, que los franceses no hicieron precisamente el ridículo, cuando un día en que no tenían cosa mejor que hacer, declararon a su vez los derechos del hombre. No es cierto que los tales derechos no existieran antes de la declaración francesa, pero sucedió que no estaban declarados, como si dijéramos de una manera oficial, y hubo que armar la gorda para hacerlo. Vino la revolución también llamada francesa, se mataron los que se pudieron matar y por fin salieron con el cuento de los tales derechos que era lo que se quería demostrar. Antes de la declaración mentada, los franceses y las francesas también, vivían sabrosamente. El que podía, podía y se acabó el frijol. En cambio desde que hubo la declaración de los derechos, se inventó aquello de la igualdad, legalidad y fraternidad que no deja de ser una verdadera jerga no muy clara hasta el momento. Pero como antes dejamos dicho, o declarado, ya que se trata de declaraciones, lo de los franceses, si no está del todo bien, al menos está regular.

## LOS DERECHOS DEL NIÑO

Lo que ya no tiene punta ni filo, es esto de ahora. Aquí por imitarlo todo lo echamos a perder todo. Ahora resulta que hemos declarado los derechos del niño.

Ay mi madre.

Mire usted que eso de los derechos del niño es una cosa sublimada.

No, si cuando decimos aquello de que los hay, pero lo difícil es encontrarlos, no decimos una tontería.

¿Los derechos del niño? ¿Eh? Auténtico. Los derechos del niño.

Ni más ni menos, ni menos ni más.

Y claro, ya están declarados. Y hay de quienes les nieguen los derechos a los niños... se los lleva el mismo demonio. Porque se pueden cercenar, como en Chile, Argentina, Perú, Venezuela, y otras naciones, los derechos del hombre sin que pase gran cosa. Una que otra revolución, uno que otro muerto, y una que otra protesta de los hombres que defienden sus derechos; pero el día que aquí les cerremos a los niños sus derechos, el huracán de Santo Domingo resultará una fiestecita de confianza comparado con lo nuestro. Los niños nuestros son de poca pulgza. Se arma un regimiento de niños de siete meses, otro de nueve, otro de año, y otro de año y medio, y pape usted de contar. Exigen sus derechos por las buenas o por las malas.

Con los niños no se puede jugar. La cosa es muy seria. Habrá que ver las protestas en dó de pecho que van a armar. Y no hay derecho a esto. Tenemos que habernos acordado de aquello de que el que con niños se acuesta, etc. etc.

La patria está en peligro después de estas declaraciones. Pero lo que está en peligro es el sentido común. Eso es lo que hay que cuidar con cuidado, como decía el otro. Es posible que el autor de estos derechos del niño, o es niño de verdad o no hay que contradecirlo.

Porque nosotros nos explicamos que se hubieran promulgado las obligaciones de los padres y de las madres y hasta de las abuelas y de la sociedad para con los niños. Eso es razonable y justo.

¿Qué saben los niños de derechos. Son los padres los que tienen que saber de deberes. Ahora que si la cackación ésa de los derechos del niño se refiere a niños crecidos, a niños de esos de cuarenta años y más, la cosa cambia. Puede ser que tenga derechos a todo eso que dice la declaración.

Es fin. Ya están promulgados y ya no hay más. Tan pronto como los niños se enteren de ello, aquí se va a armar la gorda.

Ya nos imaginamos al pequeñuelo en brazos de su amantísima mamá, conferenciando sobre el particular...

—Mamá — dirá el chico que tiene apenas tres meses — ya es hora de que conversemos seriamente sobre eso de mis derechos.

—Hijo de mi alma. Todavía no es tiempo. Otro día.

—Nada de esperas mamá. Yo lo siento mucho pero es que yo tengo por allí unos derechos que quiero que se hagan realidad.

—Pero vida mía... yo no lo niego, sin embargo...

—Nada de sin embargos. Aquí se cumplen los derechos del niño o se arma la marimorena del siglo. Ya estoy cansado de esperar mis deberes.

—Comprendo la indirecta, hijo de mi vida. Vamos a ver, cuales quieres?

—Comencemos por Taras...

—Si quieres comencemos por Tres Ríos. Me es igual.

—Me interesa, querida mamá, eso de la gestación...

—Yo no sé que cosa es gestación...

—Ni yo tampoco, pero yo tengo derecho a la gestación... y ahora vamos con eso de la irresponsabilidad. Tienes que declararme irresponsable, porque me parece cosa conveniente...

—Está bien...

—Y tengo derecho a un patrimonio...

—Eso sí que no es posible.

—Entonces la hemos fregado mamáita, porque yo lo exijo...

Y el niño se baja de los brazos de la madre, pega tres gritos vivando a los derechos del niño, arma el escándalo padre, los niños de la vecindad concurren a acupar a su correligionario, y el barrio termina en una revolución más sangrienta que la francesa...

La caraba, como dicen los españoles.

A la vejez viruelas. Ahora resulta que estamos en vándanza de los millones. El gobierno va a tener que estarse quieto.

(Pasa a la pág. 16).

# Napoleón visto por un alemán

Arquitectura firme del recuerdo, la historia es, principalmente, vida. El historiador ha de aspirar a que sus investigaciones y el relato de éstas tengan siempre, más allá de esa estructura científica y artística del pasado, un valor trascendente de actualidad. Un personaje histórico, si ha de aparecerse con realidad humana, ha de hallarse situado ante su época como se sitúa el personaje inventado sobre un friso de un paisaje, cuando un novelista dibuja el ambiente de éste y traza el contorno de aquél.

Para la tarea de escribir la vida de un héroe histórico ofrece, en cierto modo, los mismos riesgos que el escribir una poesía al forzado rigor de unas rimas impuestas de antemano. La tarea es tan ardua, que suele perderse la rima... o la poesía. La vida de un héroe histórico, escrita con el pie forzado, real, de su existencia fija en los documentos y en los demás varios testimonios, suele, con igual riesgo, no alcanzar a ser una buena novela, ni conseguir el valor de lo puramente histórico.

La narración de los hechos de un grande hombre (y su retrato, como perdido en una de esas galerías oficiales de effigies), si ha de ser nueva e iluminadora para el lector, no anhela a ser un libro de historia, real, de su existencia fija en los documentos y en los demás varios testimonios, suele, con igual riesgo, no alcanzar a ser una buena novela, ni conseguir el valor de lo puramente histórico.

La narración de los hechos de un grande hombre (y su retrato, como perdido en una de esas galerías oficiales de effigies), si ha de ser nueva e iluminadora para el lector, no anhela a ser un libro de historia, real, de su existencia fija en los documentos y en los demás varios testimonios, suele, con igual riesgo, no alcanzar a ser una buena novela, ni conseguir el valor de lo puramente histórico.

Esta espléndida máquina de vida que a la postre del siglo XVIII consigue proyectar sobre Europa sus sueños cesáreos, es difícil de desmontar pieza a pieza para volver a unir cuidadosamente los émbolos de su voluntad y los volantes de su imaginación y ponerla de nuevo en movimiento, poderosa y frenética, a través de más de seiscientos cincuenta páginas que constituyen, como dice bien Ricardo Baeza, un amplio fresco dramático.

Luego de contarnos la epopeya de Napoleón, de hacérsela contar a él mismo, de permitirnos asistir, a lo largo de un volumen, al espectáculo vertiginoso del girar de esta máquina creadora de historia y de vida, en el último capítulo de Ludwig detiene los motores. Es un grande instante patético de su friso biográfico. El relato se torna grave y lento y se llena de doble melancolía, como un acorde de óboes, como un eco bronco de sirenas de barcos, en un mar solo, con niebla.

Por de pronto un estallido de ira napoleónica embravece el tono de esa solemne marcha que hicieron sonar todo el libro de Ludwig con bravo són de alta poesía de cantar de gesta.

Al final de su obra, que se cierra con ritornello de amplia sinfonía poética con el recuerdo de su isla atlántica y brava, Ludwig analiza la obra política de su héroe en un epílogo lleno de serenidad y de conciencia histórica.

JUAN CHABAS

¿Está usted orgullosa de su nene?

PARA que el nene sea el orgullo del hogar hay que verlo siempre sano, robusto, alegre. Lo principal es cuidar ese delicado organismo y dar al nene alimentos nutritivos, a la vez que fácilmente asimilables. La Maizena Duryea reúne ambas cualidades.

Por eso es que las madres cuidadosas del mando entero han empleado la Maizena Duryea en la preparación de cremas, sopas, dulce de leche y demás platos nutritivos y fácilmente digeribles para el nene.

Infancia de estos platos se describen en la sección especial del libro de recetas que se manda gratis a solicitud. Guíenos se lo enviaremos al recibir su nombre y dirección. Escribanos hoy mismo.

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barros que alcanzan su rostro, tome el nuevo remedio Upskin. Es una pasta, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Elimina todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barros suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto. Puede usted obtener las pastillas Upskin en las principales boticas.

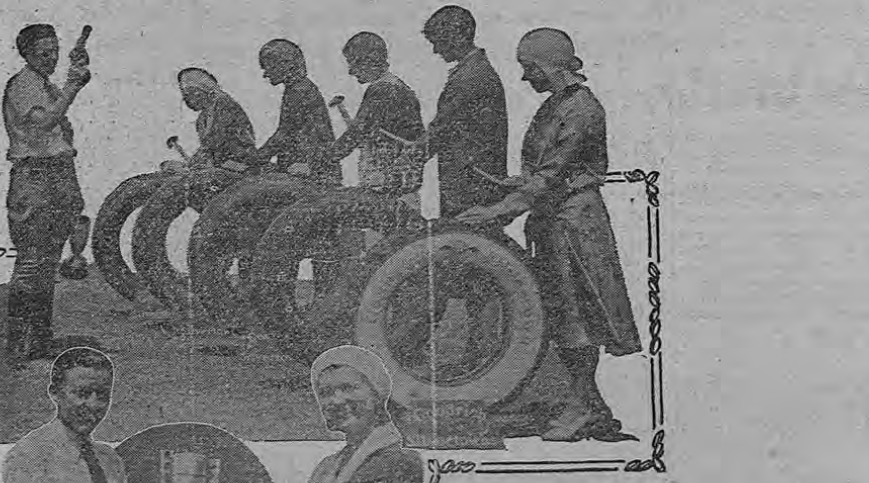
Compre sólo donde le den los cupones de la Propaganda Internacional. Por cada diez céntimos obtiene un cupón rosado y uno azul por cada cuatro reales. Con 300 reales o 150 azules obtiene una acción y podrá ganarse uno o varios de nuestros 100 cupones en mercancías que incluyen para usted por valor de tres mil colones. Pero busque los comerciantes afiliados y sólo a ellos compre. Es un buen negocio.



ALFONSO ALTSCHUL  
Apartado H. San José.

**MAIZENA DURYEA**

# Llantas Goodrich de Luxe y Neumáticos Air Container Goodrich



Las llantas de Luxe y los neumáticos Air Container lucieron triunfos en los concursos celebrados en Hollywood y California. 180 clavos no fueron suficientes para desinflar una llanta de Luxe equipada con un neumático Air Container.

**ALMACEN VILLALOBOS, Distribuidores**  
SAN JOSÉ

# LOTERIA colonial DANESA DE DINERO

Importe total de los premios garantizado por el gobierno danés.

Sorteo de la primera clase el 11 y 12 de noviembre. 21 175 premios y 8 premios extraordinarios se sortean entre solamente 50 000 números. Por consiguiente casi la mitad de todos los billetes, deben salir sin falta con un premio en el concurso de 8 sorteos.

Premio más grande sobre un solo billete en el caso de mayor suerte

**720000** Coronas Danesas  
**200000** U.S.A. Dólares  
= m.o.m.

Premios principales y premios extraordinarios:

324 000	= m.o.m.	90 000
180 000	"	50 000
108 000	"	30 000
72 000	"	20 000
57 600	"	16 000
50 400	"	14 000
43 200	"	12 000
36 000	"	10 000
28 800	"	8 000
21 600	"	6 000

y miles de otros grandes premios de dinero. Pago inmediato de los premios al contado en dinero efectivo sin ninguna rebaja.

La lotería consiste en 5 clases. Sorteos mensuales.

Los precios para cada clase son de:

1/4	1/2	1/1 billete
U.S.A. \$ 2.—	4.—	8.—

En vista de que las cartas ditan por el camino y que el sorteo de la segunda clase ya tendrá lugar el 11 y 12 de diciembre, se recomienda de mandar juntos los pagos para la primera y segunda clase o sean:

1/4	1/2	1/1 billete
U.S.A. \$ 4.—	8.—	16.—

Los precios se entienden incluyendo franqueo, lista del sorteo y todos los demás gastos en dólares norteamericanos. El pago se puede hacer en billetes de banco o cheques de banco por carta certificada.

Sorteo de la primera clase el 11 y 12 de noviembre. Pedidos enviados un mes antes del sorteo llegarán en buen tiempo. Billetes originales con el plan oficial se mandarán pronto después de la llegada del pago por el abajo firmado encargado de la lotería colonial danesa.

AD. JAC. JACOBSEN  
Copenhague N 521, Box 135.

documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón" de San José, del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# INTERES INMENSO

Despertará en el público EL GRANDIOSO CONCURSO DE LOS CHICLES

# WRIGLEY'S

SE PRONUNCIA "RIGLES"

Las envolturas de los famosos chicles WRIGLEY'S (de sabor delicioso y de fama universal), serán canjeadas por cupones para el Gran Concurso en el cual se obtendrán VARIADOS, Y VALIOSOS REGALOS.

## El famoso CHICLE WRIGLEY'S

*Para dominar la emoción de los viajeros aéreos se les da a masticar*

### Chicles Wrigley's

*Ninguna emoción más intensa que el primer goal en un match internacional.*

*Procure usted proveerse antes de sus*

### Chicles Wrigley's

*para evitarlas.*

CHICLES

Wrigley's

16 DULCE FRUTA

CHICLES

Wrigley's

P. K. MENTA

Trofeo que obsequia el fabricante de los sabrosos

**CHICLES WRIGLEY'S**

al equipo que marque el primer goal, en el juego de hoy  
FORTUNA vs. LIBERTAD



Conserve cuidadosamente las envolturas de los deliciosos Chicles WRIGLEY'S, los únicos que superan en sabor a la delicia del triunfo y los que borran la amargura de la derrota

Ponga toda su atención a nuestro estupendo Concurso, en el que abundarán los valiosos regalos que absolutamente gratis ofrecemos a los consumidores de Chicles WRIGLEY'S

Festejos en San Rafael de Heredia

Domingo 14

A las 10.30 hs. Match de foot ball dedicado a don Juvenal Hernández y señora, concertado entre los equipos Resurgimiento, de San Isidro de Heredia y Vasco, de San Rafael.

"Resurgimiento": Leonidas Campos, capitán; Rogelio Villegas, Sabino Vega, Edilberto Villalobos, Leoncio García, Cecilio Chacón, Víctor Araya, Gonzalo García, Primo Campos, José Campos, Ramón L. Campos; Suplentes: socios del club.

"Vasco": Juan Vicente Camacho, Capitán; José J. Quesada, Heliodoro Camacho, Oscar Camacho, Marcial Camacho, Rafael Segura, Gilberto Ramírez, Florindo Sánchez, Juan Ma. Paniagua, Arturo Morales, Carlos Campos, Suplentes: Cristóbal Garita y José J. Hernández.

Juez: don Bernabé Hernández.

A las 15 hs.—Asamblea en el Salón Catecismo patrocinada por la Sociedad de señoras de San Vicente de Paul, bajo el siguiente programa: 1o.—Himno a San Vicente. 2o.—Informe de la Sociedad, señorita Francisca Valero. 3o.—La Caridad. Recitación. 4o.—Ayuda a los pobres. Dramatización. 5o.—La Caridad. Diálogo. 6o.—Orquesta. 7o.—Recitación por Jovita Hernández. 8o.—Las virtudes. Dramatización.

A las 18.30 hs.—Procesión de antorchas por las principales calles de la población. El lugar de reunión será la Escuela.

Lunes 15

A las 7.30 hs.—Desfile y Juramento a la Bandera frente al atrio de la iglesia Parroquial; a continuación solemne Te Deum.

A las 8.30 hs.—Asamblea conmemorativa en el Salón de actos de la Escuela.

Se invita al público en general.

¿Qué es mejor para el mal de estómago?

La mayoría de las dolencias estomacales, como indigestión, acidez, gases, dolor, acidez, etc., son causadas por un exceso de ácido en el estómago.

Los digestivos artificiales, como la pepsina, no están indicados en esos casos y pueden causar mucho daño. Pruébese el ácido a un lado todos los días y trátense de neutralizar el ácido que ha desaparecido al estómago tomando una cucharada o dos pastillas de Magnesia Bisurada pura en un poco de agua. Esta dosis calma instantáneamente el estómago y hace desaparecer el dolor y el malestar, y la digestión de los alimentos se hace como lo manda la naturaleza. Para el rápido alivio de la acidez del estómago.

LA MAYORÍA PREFERE LA MAGNESIA BISURADA

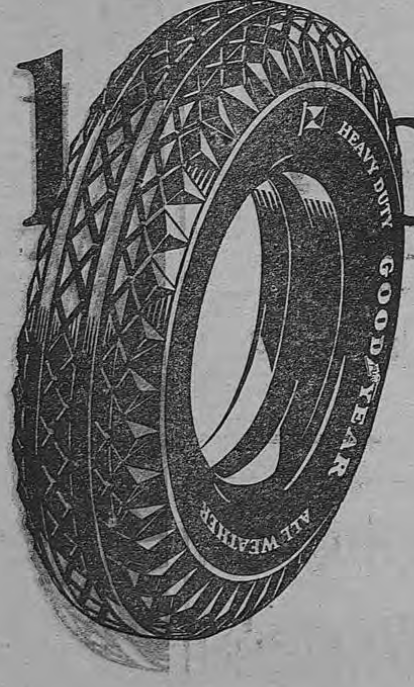
Se resolverá el martes lo de la Contabilidad Municipal

La Municipalidad dejó para resolver en definitiva el próximo martes, la cuestión referente al suministro de fondos para terminar la reorganización de la Contabilidad Municipal. El Sr. Inspector General de Municipalidades, estima que con la suma de ocho mil colones se dará término a la labor que tanto provecho tendrá para la corporación.

Alivio inmediato En los casos de Tos y Bronquitis JARABE CALICOL Pídelo en las farmacias

Depósito General en Costa Rica: HERMAN & ZELEDON BOTICA FRANCESA

A NEW... Goodyear Heavy Duty Balloon



Tipo Balloon Goodyear

La llanta tipo Balloon es una goma de entera confianza para el consumidor; gana la preferencia de miles de choferes de toda clase de automóviles. Es la más resistente y duradera; por eso es de suave andar para pasajeros y cargas.

Llantas Goodyear

Hay 6 distintos tipos de llantas GOODYEAR para vehículos comerciales. No hay ninguna que la pueda igualar, pues tiene un record de veinte años de superioridad. Las llantas GOODYEAR están en el primer lugar en el mundo entero.



DISTRIBUIDORES: BOLAÑOS & ULLOA - Compañía Anónima SAN JOSE C. R.

Festejos en Sta. Bárbara

El Personal Docente de este lugar invita cordialmente a los padres de familia y a los vecinos en general, a los festejos que ha organizado para conmemorar el 109 aniversario de nuestra independencia. Por el personal docente: Ramón García Ramírez, Director. Santa Bárbara, Sept. 1030.

15 de septiembre

- A las 7 hs. Ejercicios físicos y juegos escolares, con premios. A las 10.30 hs. Desfile. A las 11 hs. Jura de la Bandera. (Frente de la Jefatura Política). A las 11.30 hs. Te Deum. A las 12 hs. Asamblea Escolar: 1o.—Himno Nacional. 2o.—Palabras, Sr. Director. 3o.—Banderita. Segundos grados (Canción). 4o.—El niño y la patria. Raúl Alfaro, Ercilia Salas, Marina y Carlos Soto. Dramatización. 5o.—El Soldadito. Segundo Grado A. Canción. 6o.—A Costa Rica. Recitación. 7o.—A mi Patria. Marta Orozco. Recitación. 8o.—15 de Septiembre. Recitación. 9o.—¡Oh Costa Rica! Tercero, Cuarto y Quinto grados. Canción. 10.—Los colores de la Bandera. Recitación. 11.—A mi Patria. Julia Arias. Recitación. 12.—A Costa Rica. Recitación. 14.—Costa Rica. Recitación. 15.—Patriótica Costarricense. Terceros Grados. 16.—Homenaje a la Bandera. Dramatización. Bandera, Zoila Rosa Zamora; San José, Inés Vargas; Cartago, Leonor Herrera; Heredia, Leticia Herrera; Alajuela, Amable Arias; Guanacaste, Hermelinda Ramos; Limón, María Rodríguez; Puntarenas, Antonia Campos. 17.—A la Bandera de Costa Rica, Cuarto y Quinto grados. 18.—Repatriación de confituras. A las 17 horas. Recreo: Trompetas íntimas, marcha; Softly Unawares, Idilio, P. Link; Martha Polka, Belarmino Soto; Lamariana, Vals. José Kessis; La rubia, Jota. B. Soto. Nota: Los festejos serán amenizados galantemente por la Harmonía del lugar.

La Tuberculosis

es el suplicio que amenaza a millares de personas propensas a debilidad pulmonar. No descuide bronquitis, toses, enflequecimiento.

Para toda indisposición de las vías respiratorias, eche mano sin demora del famoso alimento - medicina;

EMULSIÓN de SCOTT

De Villa Quesada

CINE PARLANTE Dentro de poco tendremos aquí un magnífico aparato de cine parlante. El empresario don Medardo Murillo sale en estos días para San José con el fin de adquirir dicho aparato. Para la instalación de ese aparato, ha alquilado el salón teatro de don Quintín Rojas, el cual reúne todas las condiciones para tal fin. Mucho éxito deseamos al señor Murillo.

MATCH DE FUTBOL Para mañana 15 del corriente se prepara un gran match de futbol entre los equipos de Laguna y Villa Quesada. El señor cura, don Carlos Lorenzo, obsequió una bonita copa que será disputada en ese match. Reina mucho entusiasmo por ese partido. ESPECTADOR.



PROFESOR F. F. FRIEDMANN

Médico-Jefe en el Instituto Antituberculoso de Berlín. (Ganador del Gran Premio de la Universidad a los 18 años)

Descubridor del bacilo vivo de tortuga con los cuales se obtienen hoy los mejores resultados en los tratamientos antituberculosos.

La vacuna antituberculosa de Friedmann en el Hospital de San Juan de Dios

Debido a buenos resultados hasta ahora obtenidos en los primeros experimentos de ensayo que se estaban llevando a cabo en la Sala Calnek del Hospital de San Juan de Dios, se decidió comprar la primera partida de una importancia apreciable de vacunas antituberculosas Friedmann a fin de amplificar los primeros ensayos y será ahora el Hospital quien diga posteriormente si este tratamiento está dando algún resultado o ninguno.

Toda la población y muy especialmente los enfermos de tuberculosos deberán apreciar debidamente el curso nuevo dado al tratamiento de estos últimos, ya que no se limita a interminables polémicas y eternos proyectos sino a hechos concretos esta vez. Tal decisión da prueba del alto espíritu de progreso personificado en los facultativos que apoyaron la adquisición de las vacunas y este ejemplo debería ser imitado por todas las Juntas de Caridad de la República.

No obstante la gran oposición injustificada que este vacuna desgraciadamente aún encuentra en cierto ambiente médico, circunstancia que no debería tomarse en cuenta por resultar nociva bajo todos los aspectos, convendría más bien para el bien de todos los habitantes intensificar la atención al método de Friedmann por ser en la actualidad el único tratamiento eficaz e inofensivo para luchar con éxito contra la Tuberculosis.

ATWELL & Co.

LA BATALLA DE RIVAS

EPOPEYA GLORIOSA DE JUAN SANTAMARIA EL 56

Las ideas propagadas por los grandes filósofos europeos en el Siglo XVIII, mostraron a los pueblos oprimidos por las testas conyadas, cuáles eran sus legítimos derechos para proclamar su libertad e igualdad ante los demás hombres. Estas nuevas ideas dieron por resultado que se iniciara en Francia la Revolución de 1789, las cuales pusieron en actividad a todas las viejas sociedades del mundo civilizado de aquel entonces y de esta manera buscaron nuevas orientaciones para conseguir su deliberación de los antiguos monarcas.

En Hispanoamérica los hombres más avanzados de aquella época, vieron que era llegado el momento de proclamar su emancipación política de esos viejos despotismos regimenes, los cuales tenían subyugados a todos los pueblos del Nuevo Mundo.

La independencia sudamericana costó mucho derramamiento de sangre, en cuya jornada gloriosa perdieron la vida infinidad de patriotas comandados por el inmortal Simón Bolívar y por el no menos recordado general San Martín, figuras descolantes de aquella época histórica.

La chispa de independencia ardía por todo el Continente Americano y fué en Igualá (México) que dió el grito de libertad el general Agustín de Iturbide. Guatemala siguió este ejemplo de México, aprovechando la situación para ser libre y soberana de un poder que la aprimía y no obstante que las ideas de los individuos estaban divididas, imperaban aquellas que deseaban la separación absoluta del yugo español.

Así las cosas, se esperaba para estos países americanos un nuevo sol de libertad que alumbraría las tierras descubiertas por el inmortal navegante Cristóbal Colón, las cuales se encontraban bajo el peso de la conquista de la monarquía española.

Por fin llega el deseado día, 15 de Setiembre de 1821, en que la pléyde de valientes patriotas proclamaron nuestra bella Independencia de España.

Nuestra emancipación política no nos costó una sola gota

de sangre y por este justo motivo, es que el 15 de Setiembre se festeja con verdadera alegría, fecha excelente, fecha inmarcesible en que nuestros próceres nos legaron paz y libertad. Este día es celebrado con verdadero júbilo en conmemoración de aquellos libertadores, de aquellos paladines de nuestra Independencia; y por esto es que vemos en todos los edificios públicos los pabellones en recuerdo de Larreinaiga, de Gainza, José Cecilio del Valle, Barrundia, José Matías Delgado y Molina, figuras de nuestra bella Independencia Nacional.

Nuestra Liberación política que hasta ese momento no había rostando pérdida de vidas, vinieron nuevos nubarrones a obscurecer el cielo del suelo centroamericano con la llegada de aventureros americanos al territorio nicaragüense, sedientos de conquista y de las riquezas naturales de estos países del Caribe.

Las negras ambiciones que existían en aquel entonces en los partidos de aquella República para escalar el poder de la Nación, fueron el motivo para que uno de los caudillos se entendiera con el taimado William Walker, para que organizara una falange e invadiera el territorio nicaragüense. Una vez que Walker estaba llevando a cabo sus nefandos pensamientos, los dos partidos que se disputaban el poder, por cuya razón habían llegado estos aventureros, depusieron sus odios, sus rencores y ambiciones, comprendiendo así el crimen que habían cometido trayendo elemento extranjero el cual tenía por mira implantar la esclavitud en estas Repúblicas del Istmo.

Las circunstancias del momento eran apremiantes y ya se vislumbraba en lontananza un futuro sin precedente, la libertad económica y política de Centroamérica se encontraba amenazada de muerte, de tal manera que las cosas requerían la cooperación patriótica de todos los centroamericanos para sacar de esta tierra amargada, la cual nuestros antepasados nos la habían legado libre y soberana, a esos conquistadores que en mala hora habían llegado a nuestro suelo.

El peligro de perder nuestra soberanía era inminente, por

lo cual las repúblicas centro-americanas dispusieron levantar ejércitos para combatir al filibusterismo, el cual ya estaba extendiéndose por todas partes. Costa Rica fué la primera que con mano viril levantó el rifle para combatir a los invasores y llevar su ayuda a la hermana del Norte, acción noble y bella del pueblo costarricense el cual, como un solo hombre, dió el grito de protesta ante el ruido de las armas de los conquistadores.

Era a la sazón Presidente de la República, el muy recordado don Juan Rafael Mora, quien en un arranque de verdadero patriotismo organizó un ejército de valientes y decididos patriotas para ir a defender los derechos vulnerados de Nicaragua. El referido ejército iba comandado por el valeroso general José Joaquín Mora, quien marchó hacia Rivas, lugar en donde se encontraban los esclavistas. En la hacienda llamada "Santa Rosa" se libró el primer encuentro con los hombres de Walker; pero éstos anduvieron con tan mala suerte que sufrieron una tremenda derrota infringida por los costarricenses, los cuales llevaban como escudo el patriotismo nacional.

Llegaron a Rivas, y es allí donde se libra la batalla de decisión; las columnas de Mora peleaban con heroísmo, con

(Pasa a la pág. 16)

El mayor entusiasmo reina por el encuentro futbolístico de hoy

El Fortuna dispuesto a hacer el mayor esfuerzo para cerrar su temporada deportiva en nuestro país frente al formidable cuadro nacional

La demanda de localidades, así como el entusiasmo reinante en todos los círculos deportistas y de aficionados, que as como decir en la ciudad entera, y las demandas de localidades que se vienen haciendo de pueblos y provincias, nos angustian para hoy la más espléndida mañana del Estadio Nacional. Con el encuentro de hoy finaliza la temporada internacional y sabedores de ello losfortunistas harán un supremo esfuerzo frente al cuadro formidable de La Libertad. Por eso, empleándose a fondo con todo tren y desarrollando todas sus facultades ambos equipos, lucharán hoy de firme por conseguir la victoria del encuentro final. Puede asegurarse que el de hoy será el más interesante de los encuentros que se efectúan en el presente año; ambos equipos están en magníficas condiciones y ambos esperan confiadamente la hora del encuentro pues piensan que la forma en que se encuentran los mantiene el más alto espíritu.

Además de ello contribuirá el hecho de que nunca el Estadio, durante esta temporada se habrá visto más lleno de gentes que en el día de hoy, lo que pondrá a más de una animación sin igual un lucido marco para é-nimo y estímulo de los dos equipos.

Por cada diez céntimos de compra, extra Ud. un cupón rosado de los de "La Propaganda Internacional". Con 300 de estos cupones obtiene una acción y se ganará uno o varios de nuestros obsequios. Recuerde que son tres mil colones de obsequio en mercaderías. Gáneselos usted, comprando exclusivamente donde le den esos cupones. No los desprecie.

A propósito del 15 de Setiembre en San Ramón

Me permite recordar, por este medio, a todos los vecinos de este cantón, tanto de la ciudad como de los distritos, la obligación en que estamos de celebrar la fecha gloriosa del 15 de Setiembre con la devoción y el respeto que un deber de buenas patriotas nos impone. Si es devoción de todo creyente celebrar con devota unión los días grandes de la Iglesia, de igual manera es deber de buenas ciudadanas deber celebrar las fechas gloriosas de la patria y más como la del 15 de Setiembre, que evoca el acontecimiento más trascendente que marca la historia de Costa Rica, como país libre y autónomo.

En tal virtud, me es grato invitar a todos los habitantes de este cantón para que el próximo 15 de Setiembre, contribuya a la celebración de ese gran día, embanderando sus casas, concurriendo a las ceremonias cívicas que han de efectuarse y, por otros medios, honrando del mejor modo posible la fecha gloriosa del día en que Costa Rica y los demás países de la América Central pudieron contarse en el concierto de las naciones libres. San Ramón, Setiembre de 1930.

F. MORA P. Comandante Nacional.

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES — COSTA RICA HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 13 de Enero de 1930 hasta nueva aviso EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES

Table with 4 main columns: RUMBO AL OESTE (LEA PIZA ABAJO), ESTACIONES, RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA), and RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA). It lists stations like LIMON, MOIN JUNCTION, CASTRO, ZENT, ESTRADA, MOIN JUNCTION, ESTRADA, MATINA, SIQUIRRES, LA JUNTA, GUACIMO JUNCTION, GUAPILES, TORO AMARILLO, PERALTA, TURRIALBA, TUCURRIQUE, JUAN VISAS, SANTIAGO, PARAIASO, CARTAGO, TRES RIOS, SAN JOSE, BEREDIA, ALAJUELA.

Table with 4 columns: RIO BANANO, RAMAL DE CAIRO, RAMAL DE INDIANA. It lists stations like BANANTO, BEVERLY, LIMON, SIQUIRRES, LA JUNTA, CAIRO JUNCTION, GOLDEN GROVE, CARMEN, SIQUIRRES.

M. M. MARSH, JEFE

F. SHEEHY, SUPERINTENDENTE

Ecós de la batalla entre Chocolate y Jack Berg

BROADWAY ES CURIOSO

Segue al piloto cubano y toma parte en la contienda que originó una decisión llamada por muchos desastrosa

Por D. WALTERS.

frente despejada y de facciones griegas; un mozo de nervios en forma humana; hombre afable y terrible. Hombre de contrastes. Hombre que regala su única camisa a un necesitado y se hace matar si es preciso por un principio. Eddie Reilly, a quien hemos visto sudar la gota gorda para hacer 136 libras, pesó 132. Apuntaron 132. "No, dijo Muldoon, no está bien". Bert Stand, el secretario de la Comisión, compuso nuevamente el nivel. Eddie Reilly se pesó por segunda vez.

"130 anunció Muldoon. Reilly hizo un gesto de sorpresa. "Hace una hora pesé 135", me dijo al oído. Eduardo Corti, el Gymplaine argentino —ese muchacho feísimo que en cuadrilátero es soberbio por su coraje— pesó 132. "Hace media hora pesé 135", me dijo Corti.

"Jack Kid Berg, 133 1/2", dijo Muldoon. Berg ha pesado hasta 140. Había una garantía de cinco mil pesos a que Berg pesara 134 1/2. Se me ocurrió en el apuro que me quedé, no sin justifi-

ca, de que le habían alterado la báscula. Yo, que llegué al salón del Polo Grounds antes que nadie, pude darme cuenta de que había algo de incierto en el salón. El anciano William Muldoon, tomaba el peso oficial. Eddie Reilly, a quien hemos visto sudar la gota gorda para hacer 136 libras, pesó 132. Apuntaron 132. "No, dijo Muldoon, no está bien". Bert Stand, el secretario de la Comisión, compuso nuevamente el nivel. Eddie Reilly se pesó por segunda vez.

"130 anunció Muldoon. Reilly hizo un gesto de sorpresa. "Hace una hora pesé 135", me dijo al oído. Eduardo Corti, el Gymplaine argentino —ese muchacho feísimo que en cuadrilátero es soberbio por su coraje— pesó 132. "Hace media hora pesé 135", me dijo Corti.

"Jack Kid Berg, 133 1/2", dijo Muldoon. Berg ha pesado hasta 140. Había una garantía de cinco mil pesos a que Berg pesara 134 1/2. Se me ocurrió en el apuro que me quedé, no sin justifi-

to que algo siniestro pasaba allí en aquel salón, donde la presencia del anciano Muldoon hacía presagiar justicia y honradez. ¿Qué le pasará a esa báscula?

Cuando nadie me miraba pisé la báscula. 155 libras. Un sudor frío me envolvió. "He perdido diez libras anoche", me dije. Salté. En la báscula automática puse un centavo y la aguja señaló 157. Me tranquilicé, pero comuniqué mis temores a Pincho. Ya Chocolate había pesado 124 libras. Pincho no había dicho palabra. El peso normal de Chocolate es de 126. Se esperaba que ese día pesara cerca de 128.

Alguien había economizado 5,000 pesos. Y a nadie se podía acusar. Tal vez la máquina misma era parte de la conspiración.

Por la tarde subíamos por el Central Park. Fernando Equileor estaba en el timón. A su lado se sentaban Willy del Pino y Jess Losada, periodistas cubanos. Detrás íbamos Pincho, Adolfo González y yo. Era el soberbio Packard nuevo de Pincho.

"Estos hebreos tienen una suerte endiablada", dije a Pincho. "Danny Rich vivió a Peto Nebo noqueando técnicamente cuando llevaba su pelea con Singer ganada; Danny Rich vivió a Zazzarino noqueando técnicamente cuando el muchacho tuvo fuerzas para pegarle en la boca y contrar al mierdón a gritar que había sido robado. Singer ganó".

"No tendrán la osadía de poner a Danny Rich esta noche" me dijo Pincho. "Creo que el árbitro será Donovan. Donovan es honrado y sabe lo que hace".

Llegamos al Polo Grounds. En La Habana "Diario de la Marina" existía detalles completos del Polo Grounds y un alambre directo estaba a mi disposición. Desde las siete comencé a describir lo que pasaba en el Polo Grounds. Como la pelea misma no sería descrita por mí, me fui al camarín y a correr por el campo verde las gradas donde los millares negraban los bancos. Comencé la pelea del siglo. Vi el primer asalto. Creí que Chocolate lo había ganado. P.

(Pasa a la pág. 16)

Ferretería Miguel Macaya & Cía.

LA FERRETERIA MAS ANTIGUA Y DE MAS POPULARIDAD EN EL PAIS

El Sufragio Popular nos obsequió con el DIPLOMA DE HONOR en el Concurso de Popularidad celebrado por el "Diario de Costa Rica"

Tel. 2220

# AVISOS ECONOMICOS

Tel. 2220

**COLCHONERIA**  
Tapicería, Mueblería "España". Antonio Cuetos. Precios baratos. Almos. Péanlos frente al Parque Central y en la Sucursal 225 varas Sur Soledad. Teléfono 3813. — Necesitate cocinera.

**NUEVA YORK \$ 80.**  
Ida y vuelta \$ 144. Transatlántico "California". Septiembre 30. Vendemos pasajes para Sur América, California, Australia, Hongkong y Europa. Salidas de Colón. — ALPIZAR 224, 5ª Avenida Oeste, Manzana Norte del Correo. Teléfono 3270.

**TUBERCULOSIS**  
bronquitis, catarrhos crónicos, dolores de espalda deben tratarse con EMULIPTOL la única medicina que está dando pruebas evidentes de ser lo único que cura y engorda; porque sus principios medicamentosos son más atractivos por la Facultad de Farmacia por su gran poder reconstituyente. Aprobado y aceptado e inscrito bajo el No. 316. De venta en todas las boticas.

**TERRENOS FERTILES**  
Línea Atlántico, gran altura, casas, facilidades transporte, ofrécense en venta o en espléndidas condiciones. — Saavedra, 160 varas Este Colegio Sion.

**20.000 PARA COLOCAR**  
con primera hipoteca. Informes: Apartado 85 o en estas oficinas.

**CABALLERO Extranjero**  
de cultura muy amplia, conociendo 5 idiomas y negocios en general, desea colocarse en oficina, oficina o como intérprete, agente o vendedor. Escribir a don Nicolás Labryn, Ferrería Aragón, Cartago.

**SACOS PARA CAFE**  
pergamino y oro acaban de llegar. W. STEINVORTH & Hno. Suc.

**VENDO O ALQUILO**  
por largo tiempo mi casa situada en el punto más sano de esta ciudad. Vendo también un buen piano en 600 colones. Lola de Villafraza.

**CASA GRANDE**  
contra temblores con o sin garage, propia dos familias situada 50 varas Norte Imprenta Nacional, se alquila. Informar Cañas Hnos. Tel. 2550.

**FABRICA de Jabones**  
HERREKA, Alajuela, Costa Rica. De hoy en adelante y hasta segundo aviso, venderé mi conocido jabón amarillo a 8 colones caja de 23 libras. — HERRERA V.

**SEÑORITA**  
para atender oficina se necesita, buen sueldo. Dirigirse únicamente por escrito al apartado correos No. 6. Inútil si no presenta buenas recomendaciones.

**ALQUILO**  
MI CASA DE HABITACION, situada 175 varas al Este Subinspección de Hacienda. J. M. ARREA.

**Catarro Nasal**  
Despejan la cabeza pronto inhalaciones de VIKAPOR VAPORUS PARA TODA LA FAMILIA

**FOSFATINA FALIÉRES**  
LA MARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DESEN LA FUERZA Y LA SALUD

Facilita la dentición y el desarrollo óseo conveniente a los amigdalos ancianos y convalecientes. EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTIA "FOSFATINA FALIÉRES" REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES. DE VENTA EN TODAS PARTES — PARIS

**CASA para COMERCIO**  
y habitación situada 75 varas Oeste Botica Francesa, se alquila. Informar Cañas Hnos. Teléfono, 2550.

**CATARROS VIOLENTOS**  
neurastenia, impotencia radicalmente curados, con masaje y dietaria. Callos destruidos. Padiña, Teléfono 3280. Despacho 25 varas Oeste Parque Morazan.

**MOSTRADOR**  
PARA OFICINA, mostradores y urnas, una máquina para calcular Marchand, venden en La Proveedora. W. STEINVORTH & HNO. Suc.

**ALMACEN CAFE**  
2,000 pies, primera calidad a bajo precio. Entenderse con ALONSO VARGAS, Barrio México. 100 varas Sur Plaza Gardado.

**GRATIFICACION**  
En las oficinas del DIARIO DE COSTA RICA se dará una buena gratificación a la persona que presente una sortija de oro, con una piedra del canal, color café. Esta alhaja, recuerdo de familia, fué perdida en el parquecito de la Iglesia Metropolitana el día de la inauguración del busto de Monseñor Stork.

**La batalla de Rivas**  
(Viene de la pag. 15)

denuedo y bizarría a la manera que se prolongaba el combate era imposible decidir quien se llevaría la victoria. Pero muchos bravos soldados no desmayaban un solo momento; y avanzaban con la fe ciega que el triunfo sería para el ejército centroamericano.

Ya los soldados de Walker, reducidos en su último valuarie, se defendieron con bravura en la fortaleza llamada "El Mesón de Guerra"; donde resistían el empuje formidable de las tropas aliadas.

Así las cosas del momento, un soldado de las fuerzas costarricenses, de Alajuela, llamado Juan Santamaría, se pensó en la magnitud del peligro, nada más que en su pecho llevaba la coraza del patriotismo, dispuso lanzarse en medio de aquella lluvia de proyectiles y con su antorcha dio fuego al referido Mesón, en donde se encontraban los invasores impotentes ya, para oponerse a la furia de los centroamericanos.

La batalla de Rivas de 1856, es la que consolidó nuestra soberanía territorial y política y en la cual Juan Santamaría, con su hazaña heroica, se cubrió de gloria en esa epopeya excelsa, de la cual es la figura más culminante.

Oh, Juan Santamaría, yo te dedico una plegaria a tu memoria y ojalá siempre el pueblo costarricense mantenga muy en alto ese hermoso gesto patriótico con el que se consignó la terminación de la guerra de 1856 y la capitulación de William Walker en la bella ciudad de Rivas.

¿Habrá otro Juan Santamaría?

**HUMBERTO ULLOA**  
Nicaragüense.  
Puerto Limón, Costa Rica, 15 de Setiembre de 1930.

**Suscribase a este DIARIO**

**APARTAMENTO**  
compuesto dos habitaciones y servicio interior muy decente y contra temblores, situado 275 varas Sur Teatro América. Informar Cañas Hnos. Tel 2550.

**OPORTUNIDAD**  
Vendemos magnifico negocio de pulpería. Punto inmejorable, buena presentación y comodidad. Clientela selecta, buenas ventas y al contado. Garantizamos negocio positivo. Casa propia, precio razonable. Teléfono 5996.

**GRAN OCASION**  
Para adquirir muebles u otros efectos completamente nuevos a precios bajisimos, en liquidación Hotel Santa Pa 50 varas Norte Correos.

**SE VENDE**  
un motor y una caldera en buen estado, entenderse con Juan Lobo, Heredia.

**SACOS PARA CAFE**  
pergamino y oro, hemos recibido en las calidades, tamaños y pesos acostumbrados. Vendemos a precios baratos. F. REIMERS & Co.

**CLUB New-Home**  
SERIE "E"  
Sorteo verificado el día 8 de Setiembre. Favorecida Acción No. 70. Amortización 52. Señora doña Mercedes de Baudrit, San José. LA CONSTANCIA.

(Viene de la pag. 12)

tando los empréstitos, como quien se quita moscones. No hace mucho, salían don Cleto, LA DANZA DE LOS MILLONES don Carlos Aragón, el gabinete en cuerpo y alma a ofrecer la garantía de toda la República, incluyendo movientes y semovientes, y nadie les daba ni una peseta. Era mucho más fácil que un periodista consiguiera por allí con algún absurdo de la vida o con un héroe de la economía, algunos pesos, y no el gobierno. La cosa estaba lo que se llama fregada. La hipidía era la característica oficial, hasta tal grado que en la Secretaría de Hacienda estaban colocadas algunas alcancías de esas que sirven para la limosna del santísimo, en donde cada ciudadano podía depositar su correspondiente óbolo. Pero, como antes dijimos, ahora resulta que estamos en plena danza de millones. Don Carlos Aragón tiene que esconderse de los banqueros.

—Mire don Carlos — le dicen los banqueros — necesita usted por allí un empréstito? ¿No le queda un campito en las arcas nacionales para colocar algunos milloncitos que tenemos de sobra? ¿Por qué no, funda por allí algo en que se puedan gastar unas plátillas que le queremos prestar? Piense alguna cosa don Carlos, aunque sea una juergueta privada para que el gobierno se ensarte un poquito más...

Y don Carlos los oye a todos. Ahora medita un banco de redeseuado, después piensa fundar no sabemos que cosas agrícolas, más tarde es posible que convirtamos el lago de la Sabana en puerto de mar, y por último vamos a construir una carretera que vaya desde la mera Avenida Central hasta la luna. La cosa es hacer obras y tirar millones. Por cierto que don Cleto está encantado de la cosa. Había que ver a don Cleto hace pocos días, más triste que una viuda pobre sin poder arrempujarle a las obras de Fomento. El hombre se moría y hasta dicen que quería hacerse personalmente una revolución para autochearse del poder.

Pero ahora. Vaya usted a verle la cara a nuestro presidente Aquello no es una cara, sino unas verdaderas pascuas. Se ha rejuvenecido, se ha aliviado de todos los males y está más pispirete que una muchacha de quince años.

Y hay que oírlo hablar de revolución. Al que le diga que se cae, lo manda a la jeruzá poco menos que en seguida, porque se siente más hombre que el mismo Juan Vicente Gómez.

Pero allí está la cosa. Verdad que era una vagnya eso de no tener plata porque don Cleto estaba triste, pero el tenerla es peor porque ahorita la comenzamos de nuevo. La volvemos a pegar, como decimos los adoradores de Baco.

Y cuando se nos acabe la plátilla de ahora, no tenemos otra United con quien contratar...

Dios nos tenga de su mano. Las cosas que se le van a ocurrir al gobierno con esto de la danza apenas si se pueden concebir. Nuestro presidente para eso de gastar la plátilla es una especie de Julio Verne.

**El estilo de LENTES o ANTEOJOS que Ud. necesite lo tenemos nosotros.**

CONSULTORIO OPTICO

## RIVERA

**ESTAMPILLAS LINDBERGH**  
Vendo 50.—Informes en las oficinas del Diario de Costa Rica.

**CLUB INTERNACIONAL**  
Se vende una ACCION. Informes en este diario.

**EMPRESA DE TRANSPORTES**  
ZELEDON & HERMANOS. Teléfono 3162. Garage Calle Hospicio de Incurables. Camiones para todo acarreo guiados por sus dueños. Atención especial en traslado de mobiliarios.

**NUEVA YORK \$ 80.**  
Ida y vuelta \$ 144. Transatlántico Pennsylvania. Septiembre 16. Vendemos pasajes para California, Sur América, Australia, Honkong, Europa. Salidas de Colón. — ALPIZAR 224, 5ª Avenida Oeste, Manzana Norte del Correo, Teléfono 3270.

**VENDO**  
Para dedicarme exclusivamente a mis fincas de Puntarenas, vendo, con ganado, mis propiedades situadas en San Rafael de Carago. Informes en mi finca "El Carrizal", vi al Pacifico. — Guadalupe Arias.

**BOARDING Julia Reyes**  
100 varas Norte Correo. Baños fríos y calientes, cuartos espaciosos para familias y caballos, platos, comidas extras para pasajeros tránsito.

**SE ALQUILA**  
un cuarto amueblado a hombre solo, en casa de familia, calle 9ª Sur 824.

(Viene de la pag. 15)

viamente había yo seleccionado a Berg como probable ganador. Y lo hice y así lo dije por cable a los lectores del "Diario de la Marina", porque sabía que algo raro habría de pasar esa noche.

El martes 5 de agosto, en la página deportiva del "Diario de la Marina" debajo de mi nombre propio se puede leer mi criterio. No había prevenciones. Miré la pelea con la frialdad del periodista imparcial. Juzgué las cosas como las vi. Los dos peleadores eran dos peleadores para mi. Uno blanco. Otro negro. Y sin tomar notas, juzgando mentalmente, lleve a mis conclusiones.

En el verde redondeo detrás del "ring side" se hacían las apuestas. Jimmy Kelly colocaba cinco mil pesos a 13 contra diez a Chocolate. Pete Reilly, apoderado del campeón pluma Bab Battalino; Harry Hussman, apostador oficial de Broadway colocaba un total de \$ 30,000 en logros de 13 contra 10. Berg era favorito. La pelea continuó. Vi el cuarto crearán siempre que Chocolate asalto y creí que Berg lo ganó. Volví al camarino. Vi la pelea de lejos y no pude juzgar.

En el octavo asalto volví a dar una vuelta por el campo verde y redondo detrás del ring side. Harry estaba muy ocupado. El dinero cambia de manos rápidamente.

¿Cómo están las cosas, Harry?, le pregunto.

—Todo ha cambiado. La gente quiere recuperar sus apuestas y los logros son ahora 4 contra 1 a favor de Chocolate. Los jugadores creen que Chocolate va ganando y que recibirá la decisión. Las apuestas ahora pasan de cincuenta mil pesos.

Vi el noveno asalto y creí que Berg lo ganó. Vi el décimo y creí que Chocolate lo ganó por la legua del proverbio.

Pete Reilly me dijo: "Berg ha ganado dos asaltos. Chocolate lo demás".

Joe Humphries, el de la voz de corneta subió al ring. Miró a Chocolate y le dijo que se levantara. El árbitro del cuarto se levantó sonriendo dispuesto a recibir la ovación atronadora de 35,000 almas que juran por su nombre.

Joe Humphries miró nuevamente los tres papelitos. "Berg el ganador!" exclamó Humphries expresando tanta sorpresa como el mismo Jimm Farley el gigante que preside la Comisión de Boxeo de Nueva York.

Hubo silencio. Y en seguida comenzaron los aullidos. 35,000 almas se quejaban de la decisión. Chocolate lloró. Fue un momento patético. Los gritos de "hadrón" repercutían en la distancia. Eran dirigidos a Patsy Hsley el vejigote colorado que había impartido la decisión. El árbitro del cuarto Phil Scott derrotó a Johnny Risko adjudicó la victoria a Harrison. El candidato del lado de los ojos pequeños y azulisimos y de nariz de tomate pasado de

**ESQUINA COMERCIAL**  
amplia, con servicio interior y mobiliario completo situada 300 varas Sur Teatro América, se alquila. Informar Cañas Hnos. Tel. 2550.

**GUONORREA**  
y sus complicaciones: prostatitis, gota militar, etc. por antiguas que sean, LEUCORREA o flores blancas. PIORREA. Se curan con las famosas VACUNAS INAVA R. M. y G.— Consulte al Lic. Rogelio Fonseca T., en El Oriente, 200 varas al Norte del Carmen.

**EN EL PARQUE CENTRAL**  
fué encontrado un llavero, en un Havin dice Hofeman, se entregará al dueño previo pago de este aviso.

**AGRICULTORES**  
Vendo barato y con poco uso tractor "Caterpillar" No. 30 en perfecto estado, con implementos. — Luis P. Jiménez.

**LEÑA BUENA CALIDAD**  
Carretadas familiares a doce colones cada una. Las enviamos a domicilio. Teléfonos 2-4-5-8 a Luis Cruz Bolaños.

**NECESITAMOS**  
un Agente en Tilarán que pueda ofrecer buenas referencias. Castagnaro y Cañas, Agentes DIARIO DE C. R.

**EL CHIC DE PARIS**  
Recibía las prensas para medicina.

## Écos de la batalla entre Choco....

madurar que en Buffalo entregó a Jimmy Slatery la pelea que ganó Max Rosebloom.

"Ladrón!", aullaban las gradas, lanzando sendas trompetillas cuando Berg, el ganador, subía la escalera de su camarino.

Y hubo silencio por breves instantes. En seguida la marca humana surgió. Era una ovación espontánea. Ovación como nunca la he oído. Manifestaciones de alegría como jamás he visto. "Chocolate!", gritaban 35,000 voces. El artista del guante llorando a gritos subía la escalera de su camarino.

Cien policías contuvieron al mar humano. Pero cien policías no pudieron impedir que la multitud quisiera los cristales de la ventana del camarino donde Chocolate lloraba.

Los libros donde se escriben las pérdidas y las victorias de los pugilistas, tendrán siempre la pelea del 7 de agosto como pérdida por Chocolate. Las mentes de 35,000 personas que fueron al Polo Grounds no olvidarán nunca esa pelea. Y gran mayoría de esos 35,000 crearán siempre que Chocolate obtuvo esa noche su victoria 169.

**Los CALLOS**  
Le Encarcelan

No permita que los callos sean un obstáculo en su trabajo y amarguen su placer. Una gota de "GETS-IT" el doloroso callo dejará de atormentarle. Después de unos días puede desprenderse fácilmente, quedando sin resultado el problema de sus callos. Millones de víctimas de los callos elogian a "GETS-IT", el callos eliminador.

Chicago, U. S. A.

**La compra de los terrenos para las calles de los lotes Ganet**

El informe solicitado por la Municipalidad a una comisión designada al efecto, acerca de la compra de las fajas de terreno para la apertura de las calles en los lotes Ganet, será conocido en la próxima sesión de la municipalidad.

También el gobernador de la provincia estudia un importante proyecto de las calles de los lotes que se tienen que hacer en esa zona para su saneamiento.

**CELDA INDEPENDIENTE**  
para autos, con magnifico servicio agua situada 200 varas Sur Teatro América, se alquila. Informar Cañas Hnos. Tel. 2550.

**LLAVERO**  
encontrado en el Parque Bolívar, 2 llavines y 5 llaves se entregará a su dueño previo pago de este aviso.

**LLAVERO**  
encontrado con 4 llaves y una llavilla, se entregará en esta oficina, a su dueño previo pago de este aviso.

**UNA SOMBRILLA**  
fué encontrada ayer en el Stadium. La dueña, puede recobrarla en la casa de Emmanuel J. García dando las señas y pagando el valor de este aviso.

**INSTALO Y REPARO**  
RADIO. Coloco antenas y hago toda clase de composiciones en electrolas. Reparación e instalación de todo servicio eléctrico a precios bajos. Llame al Teléfono 3849.

**ALQUILO CASA**  
situada contigua a la Paragüera Japonesa, contra temblores y lugar muy comercial. Informes en esta oficina.

**PIEZA INDEPENDIENTE**  
con servicio interior propia para oficina, negocio o habitación, situada frente La Nueva Prensa, se alquila. Informar Cañas Hnos. Tel. 2550.

**GASOLINA**  
Compramos cajas vacías de gasolina, buen estado y cualquier cantidad. Fábrica de "Jabón PALMERA". San José Teléfono 3103. Apartado 271.

**LA MEJOR PROPIEDAD del Barrio México se vende.**  
Consta de una casa grande, cómoda y fuerte y un solar de 40 varas de frente por 102 de fondo. Queda a 50 varas al Sur de la Escuela. Es una verdadera oportunidad para instalar taller fábrica, garages o vender por lotes. Escribir a Juan Chaves Monge a este Diario e a Amado Chaves Monge, San José, Barrio México.

**IMPORTANTE:**  
Comunicamos a nuestros consumidores, que estamos preparando para fines de año, un extenso surtido de Nuevos Revoluturas para cambiar por las envolturas de nuestro "Jabón PALMERA". GUARDE LAS ENVOLTURAS DEL "Jabón PALMERA"—TODAS TIENEN VALOR.

**Custodio de la Salud de la Familia**

El estreñimiento causa, a menudo, desórdenes en el organismo. Laxol, el purgante recomendado por los médicos, elimina eficientemente y sin irritar las toxinas intestinales. Laxol es aceite perfumado de ricino combinado con sustancias aromáticas para hacerlo grato al paladar. No tiene olor ni sabor repulsivos.

Tenga Ud. siempre a mano una botella. Es el custodio de la salud de la familia. Lo venden las mejores farmacias, en la conocida botella azul.

## LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A. 8

## El grandioso estreno de hoy en el Raventós

El soberbio estreno de esta noche en el Raventós tendrá que constituir forzosamente un éxito enorme, no solo porque es una de esas admirables películas de Artistas Unidos, soberbias y grandiosas, sino porque es una obra dramática, una pequeña musical, del género que gusta en el público de Costa Rica.

El Dandy, es una ópera dramática, en donde dulces canciones cantadas por el célebre cantante Harry Richmann y números de espectáculo revista se suceden con admirable frecuencia formando, junto con el canto de una comedia sentimental bellísima, una película que entretiene, entusiasma y deleita.

Merecen párrafo aparte las escenas a colores naturales por el procedimiento de Technicolor que constituyen una atracción enorme, especialmente por la belleza del asunto, consistente en una bellísima historia de nadas.

En conjunto creemos que muy pocas películas se han ex-

hibido en Costa Rica de la grandiosidad de El Dandy y su estreno esta noche será un éxito resonante y definitivo.

Además de esa función a las 8:30 p. m. en la cual se estrenan esa extraordinaria película de Artistas Unidos, habrá otras funciones con programas muy sugestivos cuyo detalle recordamos ver en el aviso respectivo en la sección de nuestro Diario en donde se publican los avisos de los mejores teatros de la República.

**CURE LAS FIEBRES**  
escabiosas y malaria, y evite su recurrencia, con el Tónico Antifébril y Féruginoso de Leonardi.

De año en año se consume más. ¿Por qué? Porque el Tónico Antifébril y Féruginoso de Leonardi nunca deja de curar.

No juegue con su salud no se exponga tomando otros remedios. Al primer síntoma de fiebre, fátiga o malaria, tome el

**TÓNICO ANTIFÉBRIL Y FÉRUGINOSO DE LEONARDI**